



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

---

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

LOS ADVERBIOS DE MODO EN LA LENGUA ESCRITA DE ESCOLARES DE  
PRIMARIA DEL DISTRITO FEDERAL, MÉXICO.

TESIS

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE  
LICENCIADA EN  
LENGUA Y LITERATURAS HISPÁNICAS

PRESENTA  
Scherezada Morales Muñoz

ASESORA: DRA. MA. DEL CARMEN ALEJANDRA VIGUERAS ÁYILA



Facultad de  
Filosofía y  
Letras

MÉXICO, D.F. 2012



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## AGRADECIMIENTOS

Gracias a Dios.

A la *paciencia*, cuyos límites estuvieron a punto de terminarse, de todas y cada una de las personas que han estado conmigo durante estos años.

A mi hijo Xavier Alejandro Godínez Morales por haber llegado a mi vida y darle a ésta el verdadero significado.

A mi esposo Gregorio Godínez Montoya por ser mi amigo, compañero y cómplice incondicional.

A mis padres, Ma. del C. Ivonne Muñoz Martínez y Francisco Morales Bautista por haberme dado la vida y dedicar la suya siempre a proporcionarme las facilidades, el ejemplo y la confianza para resolver las vicisitudes que se presentan, y también por enseñarme a gozar los momentos de alegría como hoy. Gracias por su presencia constante para que yo pudiera terminar la Licenciatura.

A mis hermanos: Marco Vinicio, quien ha sido mi modelo a seguir, Francisco e Ivonne del Carmen por su comprensión y apoyo.

A mis abuelitos Ma. del Carmen Martínez Marín y José Arnulfo Muñoz Flores, quienes han sido un ejemplo de lucha y tenacidad. Así como también a mis otros abuelitos Hermelinda Bautista (q.e.p.d.) y Francisco Morales (q.e.p.d.) que, aunque no estén presentes, sé que me están apoyando.

A la Dra. Alejandra Viguera Ávila, mi asesora, por compartir conmigo sus conocimientos y ayudarme con paciencia a concluir este proyecto, pero sobretodo por brindarme su amistad.

A mis tías, tíos y primos por mostrar su interés y apoyo, especialmente, agradezco a mi tía Ma. del Socorro Araceli Muñoz Martínez y a Alfredo Heber Muñoz Martínez (q.e.p.d.)

A mis sinodales: la Dra. Elizabeth Luna Traill, la Dra. Ma. Ángeles Soler Arechalde, la Mtra. Gloria Estela Báez Pinal y la Dra. Beatriz Ávila, por sus valiosos comentarios y observaciones.

A mis compañeros y amigos: Mariana Escalante Hernández, Ernesto Emmanuel Castañeda Vélez, Juan Pablo Muñoz y Fernando Revilla.

A todos mis profesores por su enseñanza.

A la Universidad Nacional Autónoma de México.

“POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU”.

## ÍNDICE

• Propósito	3
• Metodología	5
• Marco teórico	7
• INTRODUCCIÓN	12
1. CLASIFICACIÓN DE LOS ADVERBIOS	21
<b>1.1. Clasificación morfológica</b>	21
1.1.1. Estudios sobre la clasificación morfológica de los adverbios	21
1.1.2. Problemática sobre los criterios de selección	23
1.1.3. Enfoque	24
1.1.4. Clasificación de Alcina Franch y Blecua	24
1.1.4.1. <i>Adverbios de base lexemática o sinsemántica</i>	25
1.1.4.2. <i>Adverbios prepositivos</i>	28
1.1.4.3. <i>Adverbios pronominales</i>	30
1.1.4.4. Cuadros de la clasificación morfológica de los adverbios	31
1.1.5. <i>Locuciones adverbiales, modos adverbiales o frases adverbiales</i>	33
<b>1.2. Clasificación sintáctica</b>	35
1.2.1. Modificador de un verbo	39
1.2.1.1. El adverbio como <i>complemento circunstancial</i>	39
1.2.1.2. El adverbio como <i>complemento predicativo, predicado nominal o atributo</i>	41
1.2.2. Modificador de un sintagma nominal	44
1.2.2.1. El adverbio como <i>modificador de adjetivo</i>	45
1.2.2.2. El adverbio como <i>modificador de otro adverbio</i>	47
1.2.2.3. ¿Adverbio en función adjetiva? o ¿modificador de un sustantivo?	48
1.2.3. Núcleo de un sintagma nominal	50
1.2.4. Modificador de oración completa	52
<b>1.3. Clasificación semántica</b>	55
2. EL ADVERBIO DE MODO	59
3. ANÁLISIS DEL MATERIAL	67
3.1. Panorama general	67

3.2. Análisis morfológico	69
3.2.1. Análisis de los adverbios de <i>base lexemática/cualificativos</i>	71
3.2.1.1. Análisis de los <i>adverbios propios</i>	72
3.2.1.2. Análisis de los <i>adjetivos adverbializados</i>	79
3.2.1.3. Análisis de los <i>adverbios terminados en –mente</i>	86
3.2.1.4. Análisis de los <i>sustantivos adverbializados</i>	92
3.2.2. Análisis de los <i>adverbios prepositivos</i>	98
3.2.3. Análisis de los <i>adverbios pronominales</i>	103
3.2.4. Análisis de las <i>locuciones adverbiales</i>	108
3.3. Análisis sintáctico	115
3.3.1. Análisis de los <i>adverbios de modo</i> que funcionan como <i>modificador de un verbo</i>	116
3.3.1.1. Análisis de los adverbios en función de <i>complemento circunstancial de modo</i>	117
3.3.1.1.1. Análisis de los adverbios en función de <i>complemento circunstancial de modo obligatorio</i>	118
3.3.1.1.2. Análisis de los adverbios en función de <i>complemento circunstancial de modo facultativo</i>	125
3.3.1.2. Análisis de los adverbios en función de <i>predicado nominal</i>	144
3.3.2. Análisis de los <i>adverbios de modo</i> que funcionan como <i>modificadores de un sintagma nominal</i>	148
3.3.2.1. El adverbio <i>bien</i> como adverbio de cantidad	153
3.3.3. Análisis de los <i>adverbios de modo</i> que funcionan como <i>modificadores de oración completa</i>	158
3.3.4. Análisis de los <i>adverbios de modo</i> que funcionan como <i>núcleos de sintagma</i>	163
CONCLUSIONES	170
ÍNDICE DE CUADROS Y TABLAS	198
CORPUS	202
BIBLIOGRAFÍA	202

- Propósito.

El propósito de esta tesis es registrar, analizar y ofrecer una descripción del uso de los *adverbios modales* contenidos en el corpus de *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal* coordinado por la maestra Dra. Ma. Eugenia Herrera Lima, el cual documenta la lengua escrita de alumnos que cursaban 2º, 4º y 6º grado de primaria en el año escolar 1985-1986<sup>1</sup>.

Para ello, haré un breve recuento de los aspectos generales que en el adverbio, en particular, en el *adverbio de modo* pueda encontrar, y atenderé algunas de las cuestiones más características, a partir de las siguientes preguntas:

- 1º. ¿Cuáles son los elementos que identifican un adverbio para ser considerado como adverbio?
- 2º. ¿Qué palabras son adverbios, en particular, los adverbios de modo?

Una vez que aborde estas estas dos cuestiones, continuaré con el análisis de los adverbios de modo en el corpus, para lo cual tendré en cuenta los siguientes puntos:

- 3º. ¿Qué clase de adverbios de modo son utilizados por los escolares?
- 4º. ¿Cómo es su uso? Es decir, qué funciones cumplen dentro de la oración.
- 5º. ¿Cuál es su frecuencia? Esto último, con el fin de saber qué adverbios de modo han adquirido los estudiantes a lo largo de la enseñanza primaria y cuál es la función más utilizada por ellos.

Con esto, pretendo realizar en la presente tesis un estudio acerca de la adquisición en la lengua escrita, en específico, sobre la clase gramatical llamada *adverbio de modo*, con niños de edades entre los 6 y 12 años, residentes en el Distrito Federal.

---

<sup>1</sup> Corpus: *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*, Ma. Eugenia Herrera Lima, coordinadora. México, UNAM, 1992. (Instituto de Investigaciones Filológicas. Publicaciones del Centro de Lingüística Hispánica, 35)

De tal forma que este trabajo, por un lado, se suma a las tesis realizadas por Beatriz Arias, *Sintaxis del infinitivo absoluto en textos de niños de educación primaria*<sup>2</sup>; María Angélica Prieto González, *Formas simples y perifrásticas de futuro en el español: lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*<sup>3</sup>; y Mariana Escalante Hernández, *Usos del gerundio no perifrástico en lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*<sup>4</sup>; cuyos objetivos han sido los de aportar datos específicos sobre la adquisición de la lengua escrita. Es importante notar que los tres se han efectuado con base en el mismo corpus de la presente tesis. Por otro lado, este análisis se une a los trabajos que han tenido como unidad de estudio los adverbios, entre los que se pueden mencionar los de la Dra. Alejandra Viguera Ávila, *Sintaxis de los adverbios terminados en –mente en el habla culta de la ciudad de México*<sup>5</sup> y *Caracterización sintáctica y semántica del adverbio: los adverbios de cantidad*<sup>6</sup>; Gabriela Colinas Medina, *Estructura y evolución de los adverbios terminados en –mente: un proceso de gramaticalización*<sup>7</sup>; y Hayde Castellanos Vargas, *Los adverbios locativos demostrativos aquí, acá, ahí, allí, allá en español mexicano*<sup>8</sup>. Asimismo, que el presente trabajo resulta innovador en cuanto al análisis de los *adverbios de modo*, ya que no existe ningún otro sobre lengua escrita.

---

<sup>2</sup> Beatriz Arias, *Sintaxis del infinitivo absoluto en textos de niños de educación primaria*. Tesis que para obtener el grado de Maestría en Letras Hispánicas. México, UNAM, 1988.

<sup>3</sup> Ma. Angélica Prieto, *Formas simples y perifrásticas de futuro en el español: lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*. Tesis que para obtener el grado de Maestría en Letras Hispánicas. México, UNAM, 1999.

<sup>4</sup> Mariana Escalante, *Usos del gerundio no perifrástico en lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*. Tesis que para obtener el grado de Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas. México, UNAM, 2007.

<sup>5</sup> Alejandra Viguera, *Sintaxis de los adverbios terminados en –mente en el habla culta de la ciudad de México*. Tesis que para obtener el grado de Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas. México, UNAM, 1982.

<sup>6</sup> Alejandra Viguera, *Caracterización sintáctica y semántica del adverbio: los adverbios de cantidad*. Tesis que para obtener el grado de Doctorado en Lingüística. México, UNAM, 2010.

<sup>7</sup> Gabriela Colinas, *Estructura y evolución de los adverbios terminados en –mente: un proceso gramatical*. Tesis que para obtener el grado de Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas. México, UNAM, 2003.

<sup>8</sup> Hayde Castellanos, *Los adverbios locativos demostrativos aquí, acá, ahí, allí, allá en español mexicano*. Tesis que para obtener el grado de Maestría en Lingüística México, UNAM, 2010.

- Metodología.

Para la elaboración de esta tesis, cuyo objetivo es analizar y registrar el uso de los *adverbios de modo* contenidos en el corpus de *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*, primero, me di la tarea de buscar una definición clara y convincente acerca del adverbio; sin embargo, descubrí que las gramáticas consultadas también tenían este conflicto. Sin embargo, la búsqueda me sirvió para establecer criterios que me ayudaron a identificar esta clase de palabra llamada *adverbio de modo*.

El corpus está dividido en dos partes fundamentales. La primera contiene los textos escritos en forma libre: al inicio aparecen aquellos elaborados por alumnos pertenecientes al sector público; después, aparecen los del privado. Cada una de estas secciones se distingue por los títulos *tema libre/escuelas públicas* y *tema libre/escuelas privadas*, respectivamente. La segunda parte comprende los escritos realizados en forma controlada, para lo cual se preguntó a los estudiantes indistintamente cuál era su juego favorito o cómo se jugaba o con quién jugaban. En este segundo bloque, las muestras de los alumnos de escuelas públicas y privadas quedaron bajo los títulos: *tema controlado/escuelas públicas*, y *tema controlado/escuelas privadas*.

A su vez, cada una de las subdivisiones mencionadas se encuentra fraccionada por criterios socioeconómicos, con los cuales los organizadores conjuntaron aquellos textos de los alumnos que pertenecían a un mismo estrato socioeconómico. Para tal propósito, tomaron en cuenta el número de salarios mínimos que percibían sus padres. Esta división por estratos socioeconómicos quedó clasificada en: *estrato socioeconómico 1*, en el que quedaron los alumnos de “clase muy alta”, cuyos padres obtenían un ingreso de 17 salarios mínimos o más; *estrato socioeconómico 2*, considerado como el grupo de los alumnos de “clase alta”, con padres cuya percepción era de 7 a 17 salarios mínimos; *estrato*

*socioeconómico 3*, al que pertenecieron los niños de “clase media normal”, sus padres obtenían de 3 a 7 salarios mínimos; y, por último, *estrato socioeconómico 4*, integrado por la clase popular o “clase muy baja”, pues los padres de estos estudiantes ganaban menos de 3 salarios mínimos .

El estrato socioeconómico 1 fue registrado exclusivamente en las escuelas privadas y no en las escuelas públicas. Es decir, el corpus contempla, dentro de los textos pertenecientes a escuelas privadas, los estratos 1, 2, 3 y 4; mientras que en los de escuelas públicas, sólo los estratos 2, 3 y 4.

En total el corpus tiene 2790 textos. Cada *tema (libre y controlado)*, por su parte, está compuesto por 1395 muestras, que contienen los textos correspondientes a alumnos de *escuelas públicas y privadas*. Los textos, separados por tipo de escuela, a su vez, están divididos por grados; el corpus únicamente recogió muestras de los alumnos que cursaban el 2º, 4º y 6º. El número de texto por grado difiere según el tipo de escuela, esto es que, 300 muestras conciernen a cada uno de los grados de *escuelas públicas* y 165, a cada uno de los de *escuelas privadas*, sin importar la modalidad del *tema*.

Cada texto está presentado en dos versiones: una es la que expone literalmente la escritura de los niños, por lo que contiene faltas de ortografía y carencia del uso de los signos de puntuación y; la otra es la corregida, realizada por los organizadores del corpus. Yo basé mi investigación en la versión corregida.

De tal forma que, para la construcción de este proyecto, primero, leí el corpus, texto por texto, con la finalidad de ubicar los *adverbios de modo*. Puesto que el acto comunicativo está inmerso en la situación del contexto, copié tres o cuatro renglones arriba y abajo de donde se encontraba el *adverbio de modo*, para ejemplificar con mayor exactitud el uso de éste. La tarea dio como resultado un corpus más pequeño y por consiguiente más

fácil de analizar. En esta labor no olvidé registrar la página, donde se encontraba cada texto, y su clave, pues cada uno de ellos tiene un número en la parte superior que, entre otras cosas, especifica el género, el grado y el estrato socioeconómico del estudiante<sup>9</sup>.

A partir de esta base realicé una serie de tablas, las cuales expongo en la tesis, que me ayudaron a contabilizar y analizar cada uno de los *adverbios de modo* que encontré. Las tablas, al mismo tiempo que muestran bien sea el análisis morfológico de los adverbios o bien el sintáctico, especifican el tipo de *escuela*, la clase de *tema*, el *grado*, el resultado total y el porcentaje.

Los datos cuantitativos juegan un papel muy importante en este trabajo, pero la finalidad es destacar el tipo de *adverbios de modo* que los niños incorporan en su léxico conforme avanzan de grado escolar.

- Marco teórico.

Uno de los conflictos a los que me enfrenté durante la realización de este trabajo fue delimitar la clase de palabra llamada *adverbio*. Partí, entonces, por buscar la definición en distintas gramáticas sobre el *adverbio*; sin embargo, encontré en estos estudios que también tenían la disyuntiva sobre la definición; incluso, descubrí que algunos estudiosos como Ma. Ángeles Álvarez Martínez y José-Álvaro Porto Dapena trataron el tema con el pleno convencimiento de la existencia de una función adverbial<sup>10</sup>.

---

<sup>9</sup> Desafortunadamente, el prólogo del corpus no contiene la información precisa que pudiera aclarar este registro.

<sup>10</sup> Ma. Ángeles Álvarez, *El adverbio*, 2ª edición. Madrid, Arco/Libros, 1994, p. 13. (Cuadernos de *Lengua Española*); José-Álvaro Porto Dapena, *El complemento circunstancial*. Madrid, Arco/Libros, 1993, p. 13. (Cuadernos de *Lengua Española*).

Debido a las circunstancias, decidí retomar la opinión de Jespersen con respecto a que no existe una definición que logre “un grado de exactitud que no encontramos en la geometría euclidiana”<sup>11</sup>:

La gran mayoría de las definiciones dadas, incluso en libros recientes, son impostas que resulta extraordinariamente fácil criticar; tampoco ha sido posible obtener un criterio general sobre aquello en que debe basarse la distinción, si en la forma (y en los cambios de forma) o en el significado o en la función, en la frase o en las tres a la vez.<sup>12</sup>

Es tan frecuente la inexactitud que muestran las definiciones que, a partir de la idea de que el *adverbio* es una clase de palabra, no hay siquiera una definición exhaustiva y convincente acerca del concepto *palabra*. Por lo que también me pareció muy acertado el siguiente argumento de Jespersen:

Al enseñar la gramática elemental yo no empezaría definiendo las diferentes partes de la oración y desde luego no mediante las definiciones ordinarias, que tan poco dicen, aunque parezcan decir mucho, sino de forma más práctica. De hecho el gramático con experiencia sabe si una palabra determinada es un adjetivo o un verbo no mediante la referencia de una definición, sino de la misma forma prácticamente que todo el mundo, sabe si es una vaca o un gato [...]<sup>13</sup>

En general, las definiciones acerca del *adverbio* toman como partida tres aspectos que tienen que ver con los puntos de vista: 1) morfológico, cuya oposición se advierte en la estructura de la palabra; 2) funcional o sintáctico, cuyo principal rasgo distintivo es ser una clase de palabra que funciona como modificador, y; 3) el aspecto semántico, cuya distinción se encuentra en una carga de significado que tienen por sí solas estas palabras y, además, agregan a aquellas otras que acompañan.

---

<sup>11</sup> Otto, Jespersen, *Filosofía de la gramática*, Traducido por c. Manzano. Barcelona, Anagrama, 1975, p. 55.

<sup>12</sup> *ibídem*.

<sup>13</sup> Jespersen, *op. cit.* p. 66.

Esta tesis parte de la clasificación del adverbio, porque, a partir de ella, según los aspectos morfológicos, sintácticos y semánticos, es que pude delimitar la categoría gramatical llamada adverbio y, lo más importante, cuáles tenían carácter modal.

Decidí, por lo tanto, analizar los adverbios de modo tomando en cuenta que el acto comunicativo está inmerso en la situación del contexto, como lo señalé anteriormente. Para esto, acepté la visión tanto de las gramáticas tradicionales como de aquellas corrientes o escuelas estructuralistas o funcionalistas; pero, en general, mantuve una línea de descripción basada en el conocimiento de que cada unidad debe ser considerada como una unidad integrada en un conjunto y que adquiere su valor con relación a toda y a cada una de las demás. Es importante recordar el principio saussureano de que cada unidad cobra su valor no en sí misma sino en relación con las demás a las que se opone:

La totalidad vale por sus partes, las partes valen también en virtud de su lugar en la totalidad, y por eso la relación sintagmática de la parte al todo es tan importante como la de las partes entre sí.<sup>14</sup>

Dado que esta tesis tiene como objetivo el estudio del *adverbio de modo* como clase de palabra en la lengua escrita de alumnos de primaria de 2º, 4º y 6º grado del Distrito Federal, es que el presente trabajo establece sus limitaciones y parámetros en la siguiente lista:

1) Resolví tomar la clasificación morfológica realizada por los gramáticos Alcina Franch y José Manuel Blecua expuesta en su *Gramática española* así como también de los aportes efectuados en los últimos años, al respecto del adverbio, por Ofelia Kovacci. Para el análisis, sintáctico he atendido diversos puntos de vista; sin embargo, concretamente

---

<sup>14</sup> Ferdinand de Saussure, *Curso de lingüística general*, Publicado por Charles Bally y Albert Sechehaye con la colaboración de Albert Riedlinger, Traducción de Mauro Armiña. Barcelona, Planeta-De Agostini, 1994, pp. 178-179.

sustento la investigación en el estudio de Ma. Ángeles Álvarez Martínez titulado *El adverbio*, ya que en él la autora resume los distintos enfoques anteriores acerca de esta clase de palabra.

2) Este trabajo no abarca el estudio de todas las formas adverbiales, sino las modales.

3) Tomé en cuenta las palabras que léxicamente son consideradas como *adverbios de modo*: *bien, mal, mejor, así*, etcétera; incluí los terminados en *-mente*; y, debido a que mantuve una línea de descripción basada en el conocimiento de que cada unidad integrada en un conjunto adquiere su valor con relación a toda y a cada una de las demás, consideré a aquellas categorías gramaticales cuyo proceso de “traslación” hace que desempeñen la función de *adverbio de modo*, por ejemplo en la frase *El padre de familia*, la palabra *padre* es un sustantivo, pero en la expresión *...la pasamos bien padre con los maestros*<sup>15</sup>, el caso es diferente, pues *padre* es un adverbio. Puse también atención en adjetivos con función de adverbio como es el caso de *huele bien bonito*<sup>16</sup>. Asimismo, atendí a las *locuciones adverbiales* con carácter modal, puesto que estas últimas “son ya expresiones fijas en la lengua”<sup>17</sup> y son consideradas como una sola unidad. Dejé de lado a aquellas frases que tuvieron una significación adverbial circunstancial que no fueran ninguna de las anteriores.

4) La tesis proporciona, indirectamente, dos listas de estas palabras, una recaba los ejemplos dados por los gramáticos y la otra está basada en los adverbios utilizados en la lengua escrita de alumnos de 2º, 4º y 6º grado de primaria del D.F. (incluidas en el corpus), con la finalidad de crear un paradigma adverbial.

---

<sup>15</sup> Corpus, *op. cit.* p.140.

<sup>16</sup> Corpus, *op. cit.*, p. 72.

<sup>17</sup> Amado Alonso, *Gramática castellana 2º curso. Manual adaptado a los programas vigentes en la enseñanza secundaria*. 21ª edición. Buenos Aires, Lozada, 1966, p. 170.

5) No analicé el adverbio relativo *como*, en primer lugar, porque los gramáticos estudiados aquí no lo incluyen dentro de los *adverbio de modo*, sino en el apartado titulado: *adverbios relativos*; en segundo lugar, como consecuencia del primero, porque su comportamiento es distinto, no sólo al de los adverbios modales, sino al de los adverbios en general. Algunas diferencias son: a) por sí solas introducen construcciones subordinantes (tanto en el nivel oracional, como en el de la frase) y funcionan como nexos subordinantes, y b) dentro de esta construcciones subordinadas que introducen cumplen la función de pronombre y representan al antecedente expresado en la oración con la que se vincula.

6) El paradigma adverbial sirvió para estudiar los adverbios modales y para descubrir su uso, aunque algunos de estos presentan una función diferente a la de adverbio. Esto es, se analizó el adverbio con sus procesos de “traslación” que presentan en la práctica, en particular, los del adverbio *bien*.

Me situé, pues, con un criterio sincrónico, en un nivel de descripción del español actual, por lo que, me basé en la recolección de textos coordinada por la Dra. Ma. Eugenia Herrera Lima, que conforma un corpus para trabajar sobre él e ilustrar con ejemplos el comportamiento de los elementos estudiados en la lengua escrita de escolares del D.F.

## INTRODUCCIÓN.

En general, las definiciones acerca del *adverbio* toman, como partida, tres aspectos que tienen que ver con los puntos de vista: 1) morfológico; 2) funcional o sintáctico, y; 3) semántico. Es por eso que esta tesis parte de la clasificación del adverbio, porque desde de ella, según los aspectos morfológicos, sintácticos y semánticos, es que pude delimitar la categoría gramatical llamada *adverbio* y, lo más importante, pude identificar cuáles tenían carácter modal.

Sin embargo, a partir de las lecturas realizadas para la elaboración de este trabajo, como son las de la RAE<sup>18</sup>, Amado Alonso<sup>19</sup>, Andrés Bello<sup>20</sup>, Vicente Salvá<sup>21</sup>, Rodolfo Lenz<sup>22</sup>, Alcina Franch y Blecua<sup>23</sup>, Rafael Seco<sup>24</sup>, Alarcos Llorach<sup>25</sup>, Manuel Seco<sup>26</sup>, Ofelia Kovacci<sup>27</sup>, Lyons<sup>28</sup> y Ma. Ángeles Álvarez Martínez<sup>29</sup>, formalmente, el *adverbio de modo*

---

<sup>18</sup> RAE, *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, 18ª reimpresión. Madrid, Espasa Calpe, 1999, pp. 349-352, 370-375, 416-420, 536-559; RAE, *Gramática española*, Apéndice documental de Ramón Sarmiento. Madrid, Editorial Nacional, 1984, pp. 119-125; RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Morfología sintaxis I*. Madrid, 2009, pp. 21-27, 43-47 y 570-575; y RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II*. Madrid, 2009, pp. 22845-2301, 2238-2355 y 2370-2394.

<sup>19</sup> Amado Alonso, *Gramática castellana 2º curso. Manual adaptado a los programas vigentes en la enseñanza secundaria*, 21ª edición. Buenos Aires, Lozada, 1966, pp. 160-172.

<sup>20</sup> Andrés Bello, *Gramática de la lengua castellana*, 7ª edición, Edición completa, esmeradamente revisada; corregida y aumentada con un prólogo y frecuentes observaciones de Niceto Alcalá – Zamora y Torres. Argentina, Sopena Argentina, 1964, pp. 41, 47, 144-156. (Col. Esmeralda, 116)

<sup>21</sup> Vicente Salvá, *Gramática de la lengua castellana, según ahora se habla*. Madrid, Arco/Libros, 1988, pp. 497-515.

<sup>22</sup> Rodolfo Lenz, *La oración y sus partes. Manual adaptado a los programas vigentes en la enseñanza secundaria*, 21ª edición. Buenos Aires, Lozada, 1966, pp. 212-225.

<sup>23</sup> Juan Alcina y José Manuel Blecua, *Gramática española*. Barcelona, Ariel, 1975, p. 700-1010. (Col. Letras e Ideas)

<sup>24</sup> Rafael Seco, *Manual de gramática española*, Con una orientación revisada y ampliada por Manuel Seco. Buenos Aires, Aguilar, 1989, pp. 114-122.

<sup>25</sup> Emilio Alarcos Llorach, *Estudios de gramática funcional del español*. Madrid, Gredos, 1973, pp. 219-253. (Col. Biblioteca Románica Hispánica/ II. Estudios y ensayos, 147) y; Emilio Alarcos Llorach, *Gramática de la lengua española*. Madrid, Espasa, 2000, pp. 128-136. (Col. Real Academia Española/Nebrija y Bello)

<sup>26</sup> Manuel Seco, *Gramática esencial del español. Introducción al estudio de la lengua*. Aguilar, Madrid, 1972, pp. 87-98, 173-176.

<sup>27</sup> Ofelia Kovacci, “El adverbio” en *Gramática descriptiva de la lengua española. Sintaxis básica de la clase de palabras*. Dirigida por Ignacio Bosque y Violeta Demonte. Prólogo de Fernando Lázaro Carreter. Madrid, Espasa Calpe, 1999, pp. 705-780. (Real Academia Española, Col. Nebrija y Bello).

<sup>28</sup> Jhon Lyons, *Introducción en la lingüística teórica*, Versión en español de Ramón Cerda. Barcelona, Taide, 1977.

y los demás adverbios comparten características comunes o similares que las hacen pertenecer a un paradigma llamado *adverbio*. Entre estas particularidades, se encuentra la de no poseer marca de género ni de número, por lo que es considerada una clase de palabras “invariable”.

Además, me queda claro que los fundamentos para nombrar, caracterizar y particularizar los *adverbios de modo* de otros adverbios, como son los de cantidad, lugar, tiempo y duda, están basados en criterios semánticos. A partir de esta consideración, el *adverbio de modo* es aquella categoría gramatical que contiene, expresa o agrega por sí misma en un sintagma, ya sea frase u oración, una noción cualitativa.

Esta tesis constará de tres capítulos: en el primero describiré la clasificación de los adverbios desde los puntos de vista morfológico, sintáctico y semántico, sin dejar de lado la explicación sobre la dificultad que se tiene sobre dicha labor; en el segundo puntualizaré y definiré los rasgos que distinguen los *adverbios de modo*, con relación a los demás adverbios; y por último, en el tercer capítulo presentaré el análisis del material desde los puntos de vista morfológico y sintáctico, por lo que integraré varios cuadros y tablas que me ayudarán a describir el estudio de esta tesis.

Debido a que el corpus se encuentra dividido en *escuelas públicas y privadas*, las cuales, a su vez, registran textos escritos en *forma libre y controlada*, por cada uno de los grados, realicé un patrón de tablas cuya estructura me permitiera exponer, en una sola mirada, los datos contabilizados con el fin de conseguir una mejor comprensión de los contenidos, así como de exponerlos con mayor brevedad. De tal forma que las tablas presentadas en este trabajo especifican el tipo de *escuela*, la clase de *tema*, el *grado*, el

---

<sup>29</sup> Ma. Ángeles Álvarez Martínez, *El adverbio*, 2ª edición. Madrid, Arco/Libros, 1994, pp.11-50.

resultado total y el porcentaje. Las tablas también definirán formalmente los adverbios analizados y la función que desempeñan.

Los datos cuantitativos jugarán un papel importante en este trabajo, pero me interesará más destacar el tipo de *adverbios de modo* que los niños incorporan en su léxico disponible conforme avanzaron de grado escolar.

El capítulo uno –como ya manifesté anteriormente– se dividirá en tres puntos principales, en los cuales presentaré las clasificaciones morfológicas, sintácticas y semánticas, que encontré en las gramáticas consultadas. Básicamente, esta primera parte de la tesis contendrá un recuento sobre los diversos estudios teóricos que se han realizado y plantearé la problemática que existe entre los gramáticos sobre la nomenclatura y los criterios de selección. Por ejemplo, trataré los términos de *qualificativos* y *proporcionales* usados por Alcina Franch y Blecua en contra posición de los conceptos *calificativos* y *determinativos* que utilizan la RAE, Rodolfo Lenz, Rafael Seco y Ma. Ángeles Álvarez<sup>30</sup>.

También en este capítulo, explicaré el enfoque que utilizaré para la realización del análisis. Tomaré diversos puntos de vista; pero estoy de acuerdo con la clasificación de los *adverbios de modo* realizada por Alcina Franch y José Manuel Blecua en su *Gramática española*, así como también con las aportaciones de Ofelia Kovacci, al respecto, y con el trabajo de Ma. Ángeles Álvarez Martínez titulado *El adverbio*, ya que en él la autora resume los distintos estudios que se han hecho sobre esta clase de palabra.

Me parece importante señalar que, debido a la influencia de Alcina Franch y José Manuel Blecua, mantendré un criterio abierto sobre la apreciación del adverbio, por lo que reconoceré a aquellas categorías gramaticales cuyo proceso de “traslación” hace que desempeñen tal función, por ejemplo, la palabra *duro* en *El pan está duro*, es un adjetivo,

---

<sup>30</sup> Ma. Ángeles Álvarez Martínez, *op. cit* p. 30.

mientras que en ...*mi hermana estaba jugando con los columpios y... se estaba haciendo muy duro*<sup>31</sup>, actúa como adverbio. Es decir que he tomado en cuenta, en este sentido, *adjetivos adverbializados y sustantivos adverbializados* (ver 1.1.4.1.).

También, incluiré, como parte de esta categoría gramatical llamada *adverbio de modo*, las *locuciones adverbiales*, las cuales son expresiones constituidas por varias palabras que a lo largo de los años por su uso constante y su inmovilidad son consideradas como una sola unidad. Hay de diversas clases y formas. Con respecto al tema central de la presente tesis, existen *locuciones adverbiales* con características equivalentes a un *adverbio de modo*, por ejemplo, Amado Alonso menciona las siguientes: *a tontas y a locas, a ciegas, a hurtadillas, a escondidas o a escondidillas, a medias, a manos llenas, a gatas, a derechas, de repente, de pronto, de súbito, de veras, de verdad, de burlas, de hecho, de continuo o de contino, de memoria, de hito en hito, de noche, de día*<sup>32</sup>.

Es importante aclarar que, además de que mantendré una posición abierta, basaré mi análisis bajo el criterio que reconoce los *adverbios terminados en -mente* y los *adjetivos adverbializados* superlativos, cuya terminación es *-ísimo*, como palabras formadas por elementos que intervienen en los procesos de derivación; por lo que decidí considerar a cada uno de ellos como diferentes entradas léxicas o lemas<sup>33</sup> (ver Tablas de la No. 14 a la 23 en las páginas 79, 80, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89 y 91).

Al respecto la RAE dice:

Mientras que las voces flexionadas (*leo, leyendo, leeré*) constituyen VARIANTES de una misma unidad léxica (*leer*), las palabras derivadas (*lector, lectura*) no son variantes de las formas de las que proceden (*leer*), sino de voces diferentes, aunque

---

<sup>31</sup> Corpus, *op. cit.* p. 242.

<sup>32</sup> Amado Alonso, *op. cit.* pp. 170-171.

<sup>33</sup> “Forma representativa de todas las variantes morfológicas de una palabra: **amar** es el lema de *amo, amé, amaré*, etc. También se le denomina ENTRADA O PALABRA CLAVE”, en Elizabeth Luna Traill, *et al.*, *Diccionario básico de lingüística*. México, UNAM, 2005, p. 783.

relacionadas con ellas en la historia de la lengua, en la consciencia lingüística de los hablantes o en ambas a la vez.<sup>34</sup>

Si bien es cierto que la formación de los *adverbios terminados en –mente* es un tema de debate entre los que consideran que estos constituyen un proceso derivativo (si se piensa que *–mente* es un sufijo) o compositivo (si es una unidad léxica independiente), estas palabras, sea cual sea el criterio, no quedan excluidas de las variaciones propias de la derivación, también llamadas variaciones léxicas:

La morfología léxica se divide de manera general en dos subdisciplinas: la DERIVACIÓN y la COMPOSICIÓN. En ambos casos se denomina BASE LÉXICA la voz a la que se aplica algún proceso morfológico. En la composición se unen dos bases léxicas (*ceja y junto* en *cejijunto*); en la derivación se une una base léxica y un afijo (*Cervantes* e *–ino* en *cervantino*; *in-* en *útil* en *inútil*). Entendida así, la derivación abarca tres procesos: SUFIJACIÓN, PREFIJACIÓN y PARASÍNTESIS.<sup>35</sup>

Bajo el mismo juicio se encuentran los *adjetivos adverbializados* superlativos, ya que el sufijo *–ísimo* pertenece a los afijos derivados.

Me interesa enfatizar que tanto *–mente* como *–ísimo* forman variantes derivadas de palabras, y no de variantes flexivas, porque estas últimas no aparecen como entradas en los diccionarios y la mayoría de las palabras formadas por derivación, sí. Sin embargo, los diccionarios excluyen a algunas de estas últimas porque están “formadas por los afijos derivativos que poseen mayor rendimiento, concepto que en morfología recibe el nombre de PRODUCTIVIDAD”<sup>36</sup>, entre los que se encuentran los adverbios terminados en *–mente* y los adjetivos superlativos en *–ísimo*, a pesar de que, como dice la RAE, “sean voces diferentes”<sup>37</sup>.

---

<sup>34</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Morfología sintaxis I. op. cit.* p. 21.

<sup>35</sup> RAE, *op. cit.* p. 23.

<sup>36</sup> RAE, *op. cit.* p. 27.

<sup>37</sup> Ver cita de la nota 34.

Por lo anterior, es que presentaré estas palabras como entradas independientes. Además, porque -ya lo he manifestado arriba- me importa ilustrar de manera exhaustiva el registro de los *adverbios de modo* por parte de los escolares del D.F. en su lengua escrita; así que, la falta de alguno de ellos resultaría un análisis incompleto.

El capítulo 2 tratará, en concreto, sobre los *adverbios de modo*. En esta parte determinaré, con base en el enfoque señalado arriba, que los *adverbios de modo* morfológicamente están divididos en *adverbios de base lexemática*, *prepositivos*, *pronominales* y *locuciones adverbiales*. Y que, a su vez, los *adverbios de base lexemática* se encuentran subdivididos en *adverbios propios*, *adjetivos adverbializados*, *adverbios terminados en -mente* y *sustantivos adverbializados*. En cuanto a los *adverbios prepositivos* la tesis tratará únicamente los modales y en cuanto a los *adverbios pronominales* remitirá, especialmente, el llamado *adverbio deíctico modal así*. Finalmente, para las *locuciones adverbiales* describiré su construcción a partir de las palabras que las forman.

Al respecto, en el mismo capítulo 2, aparecerá la Tabla No. 4 (página 60), ésta contiene todos los *adverbios de modo*, que encontré, ordenados con base en la clasificación antes descrita.

Igualmente, en el capítulo 2 incluiré el Cuadro sinóptico No. 2 (página 61) con el fin de ilustrar los distintos oficios de los *adverbios de modo*. En él se podrá observar que sintácticamente, según el análisis del corpus, tienen dos funciones primarias: a) modificador: *Mi familia es buena y chistosa, alegre a veces mi hermana me hace ropita mis muñecas, me las lava me las peina bonito y me ayuda a mi tarea...*<sup>38</sup>, en el ejemplo **bonito** expresa la forma de *peinar*, y b) núcleo: *...y gracias a mis papás yo y mis hermanos*

---

<sup>38</sup> Corpus, *op. cit.* p. 6.

estamos muy **bien de salud** y mi casa está muy chiquita.<sup>39</sup>, en el que el grupo de salud especifica a muy **bien**, cuyo núcleo es **bien**.

Como modificador, puede acompañar a verbos. En estos casos desempeña los oficios de *complemento circunstancial*: *A mí me gusta jugar a la pelota porque se juega muy **bonito** se le pega con el pie y el portero tiene que pararla...*<sup>40</sup>, o de *predicado nominal*: *...si tienen hambre se van al lugar donde saben que está su comida y acarician en muestra de que quieren comer **así son** los gatos*<sup>41</sup> (ver 1.2.1). También, puede modificar toda la oración llamándose *modificador oracional*, cuya función es, precisamente, esa, la de influir en toda la oración: *Desgraciadamente los políticos piensan que los menores de edad sólo estorbamos*<sup>42</sup>. De igual forma, suele acompañar participios en función adjetiva: *...a mi papá no le gusta que sea **mal** educada sino educada*<sup>43</sup>; y hay casos especiales en que suele relacionarse con *sustantivos*: *Mi familia me da comprensión, cariño y confianza; yo me siento muy feliz de tener una familia **así**...*<sup>44</sup>.

Para este último ejemplo, es decir, en la apreciación de que un adverbio pueda modificar un sustantivo, elaboraré un apartado en el que abordaré, explicaré y ejemplificaré este tipo de fenómenos en la lengua, puesto que es un tema que debe tratarse con todo cuidado (ver 1.2.2.3). Gramáticos como Rafael Seco y Alarcos Llorach han hablado ya sobre este fenómeno. Ambos sostienen, en general, que en casos en los que un adverbio modifica adjetivos, el adverbio se transforma de adverbio a adjetivo, es decir, que los adverbios son adjetivos y no adverbios. Sin embargo, en esta tesis intento proponer que los *adverbios de modo*, con tal particularidad, se encuentran en una etapa de transición que

---

<sup>39</sup> Corpus, *op. cit.* p. 65.

<sup>40</sup> Corpus, *op. cit.* p. 448.

<sup>41</sup> Corpus, *op. cit.* p. 299.

<sup>42</sup> Corpus, *op. cit.* p. 311.

<sup>43</sup> Corpus, *op. cit.* p. 80.

<sup>44</sup> Corpus, *op. cit.* p. 150.

aún no está definida, pues al compararlos con los adjetivos plenos estos adverbios carecen de alguna marca que indique concordancia en género y número con el sustantivo al que acompañan. Comportamiento que también se diferencia, por ejemplo, de la neutralización que sufren los adjetivos en función de adverbios.

Para el análisis sintáctico de los adverbios con función de *complemento circunstancial* distinguiré entre aquellos que tienen carácter *obligatorio* y *facultativo*, basándome en los estudios de Ofelia Kovacci y Ma. Luisa Masiá Canuto.

Por otro lado, cuando el adverbio se encuentra en la posición de *núcleo* puede ser modificado por muy variados elementos que –como dejó ver el análisis del corpus de *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*– van desde otros adverbios, frases adverbiales, hasta frases prepositivas. Una muestra del primer caso es *Yo juego dominó y se juega muy fácil y se van poniendo las fichas y al que le quede menos puntos gana*<sup>45</sup>, varios de estos modificadores fueron adverbios de cantidad; un ejemplo del segundo se puede apreciar en *...también me gusta jugar fútbol americano porque me gusta jugar un poco rudo...*<sup>46</sup>; y del tercero, *Mi familia está contenta porque tenemos una bebé muy coqueta, alegre simpática y a pesar de que está chiquita es así de alegre bueno son tantas cosas que quiero hablar de mi familia...*<sup>47</sup> (ver 2. y 3.3.4.). Aunque, en muchas ocasiones, estos *adverbios de modo* que funcionan como núcleos operan también como modificadores.

Esencialmente, la tesis cumplirá con dos tipos de análisis: 1) morfológico (3.2), y 2) sintáctico (3.3), que conformarán el capítulo 3 de este trabajo. Con base en los criterios establecidos en los capítulos 1 y 2, registraré, clasificaré y describiré los *adverbios de modo*

---

<sup>45</sup> Corpus, *op. cit.* p. 344.

<sup>46</sup> Corpus, *op. cit.* p. 420.

<sup>47</sup> Corpus, *op. cit.* p. 155.

encontrados en el corpus. Pretendo saber cuáles y cuántos son los adverbios utilizados por los alumnos; así como también, señalar las diferentes funciones que desempeñan, para lo cual observaré el tipo de escuela (*pública* o *privada*), tema (*libre* o *controlado*) y, principalmente, grado en los que aparecen.

Me interesa, de la misma forma, descubrir cuáles son los *adverbios de modo* que tienen mayor incidencia y en qué grado empiezan a registrarse; asimismo, identificar cuáles son las funciones sintácticas más recurrentes y qué adverbios las desempeñan. Por lo tanto, intentaré hacer una detallada descripción sobre cada una de las clases de *adverbios de modo* y sus oficios, según los parámetros que se estimarán en el capítulo 2 (ver Tablas No. 4 y Cuadro sinóptico No. 2 en la página 61).

Mi finalidad es dar un pequeño panorama sobre la incorporación y uso de los *adverbios de modo* en la lengua escrita de los infantes y, tal vez, los datos obtenidos puedan proporcionar un ligero indicio.

## 1. CLASIFICACIÓN DE LOS ADVERBIOS.

...porque no es dado exponer el buen uso y corrección del habla en no sabiendo analizar bien las palabras; y este análisis es irrealizable cuando no se posee clasificación perfecta y nomenclatura esmerada...  
Andrés Bello.

La tradición divide esta clase de palabras en subclases, desde los puntos de vista morfológico, sintáctico y semántico<sup>48</sup>.

### 1.1. Clasificación morfológica.

La gramática tradicional considera que la morfología “es la parte de la gramática que estudia las estructuras internas de las palabras, las variantes que están presentes, los segmentos que las componen y la forma en que se combinan. Estudia también el papel gramatical que desempeña cada segmento en relación con los demás elementos de la palabra en la que se insertan”<sup>49</sup>.

Formalmente, los adverbios presentan características similares y diferentes entre sí, y entre las otras categorías gramaticales. La consecuencia de esto es que, a lo largo del tiempo, los gramáticos han realizado híbridas clasificaciones morfológicas sobre esta clase de palabras.

#### 1.1.1. Estudios sobre la clasificación morfológica de los adverbios.

La RAE<sup>50</sup>, Amado Alonso<sup>51</sup> y Rodolfo Lenz<sup>52</sup> al clasificar morfológicamente los adverbios, los dividen en *simples* y *compuestos*. Por ejemplo, la RAE dice: “Por su forma se dividen

---

<sup>48</sup> La *Nueva gramática de la lengua española* incluye otro punto de vista, atendiendo a la “naturaleza gramatical”, en RAE, *op. cit.* p. 2288.

<sup>49</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Morfología sintaxis I. op. cit.* p. 21.

<sup>50</sup> RAE, *Gramática española*, Apéndice documental de Ramón Sarmiento. Madrid, Editorial Nacional, 1984, pp. 119-125.

en simples y compuestos”<sup>53</sup>. Y sobre esta base clasificatoria, las tres propuestas, en general, distinguen los siguientes grupos: a) adverbios provenientes de bases primitivas; b) adjetivos transformados por uso en adverbios y; c) otros tantos adjetivos transformados en adverbios por medio de la terminación *-mente* y por preposiciones. Rodolfo Lenz menciona como ejemplos de estos últimos los siguientes: *detrás, adelante, anteaer*<sup>54</sup>.

Por su parte, la gramática de Juan Alcina Franch y José Manuel Blecua<sup>55</sup>, seguida en la actualidad por Ofelia Kovacci<sup>56</sup>, y con quienes estoy de acuerdo para el fin de esta tesis, proponen otra clasificación para los adverbios desde el punto de vista morfológico. Estos estudiosos consideran que los adverbios se dividen en tres grupos identificables que son: 1) palabras de *base lexemática*<sup>57</sup>, 2) *prepositivos*, y 3) *pronominales*. Los primeros se subdividen, a su vez, en *cualificativos* y *proporcionales*; y los terceros, en *locativos*, *cuantitativos* e *identificativos*.

---

<sup>51</sup> Amado Alonso, *Gramática castellana 2º curso. Manual adaptado a los programas vigentes en la enseñanza secundaria*, 21ª edición. Buenos Aires, Lozada, 1966, pp. 166-168.

<sup>52</sup> Rodolfo Lenz, *La oración y sus partes. Manual adaptado a los programas vigentes en la enseñanza secundaria*, 21ª edición. Buenos Aires, Lozada, 1966, p. 213.

<sup>53</sup> RAE, *op. cit.*, p. 121. En la *Nueva gramática de la lengua castellana* la RAE refrenda esta misma división: “De acuerdo con su estructura morfológica (criterio A), los adverbios se dividen en dos grandes grupos: los SIMPLES o NO DERIVADOS y los formados por DERIVACIÓN, COMPOSICIÓN u otros recursos morfológicos” en *op. cit.* p. 2288.

<sup>54</sup> Rodolfo Lenz, *op. cit.* p. 213.

<sup>55</sup> Juan Alcina y José Manuel Blecua, *Gramática española*. Barcelona, Ariel, 1975, pp. 700-1010. (Col. Letras e Ideas)

<sup>56</sup> Ofelia Kovacci, “El adverbio” en *Gramática descriptiva de la lengua española. Sintaxis básica de la clase de palabras*. Dirigida por Ignacio Bosque y Violeta Demonte. Prólogo de Fernando Lázaro Carreter. Madrid, Espasa Calpe, 1999, p. 707. (Real Academia Española, Col. Nebrija y Bello). Ofelia Kovacci solamente divide al grupo de los adverbios en dos subgrupos: léxicos y pronominales; no toma en cuenta los adverbios prepositivos.

<sup>57</sup> También son llamados de *base sinsemática*: “Sinsemáticos con significado identificable en el diccionario por sí mismo” y “pronominales con significado identificable en el diccionario por alusión”. Definiciones encontradas en Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.*, p. 492. Pareciera que tal concepción sobre los adverbios tiene un sustento semántico; sin embargo, es preciso explicar lo siguiente: al utilizar el concepto de “palabra con base lexemática”, implica que el enfoque es morfológico, ya que el “lexema” es una unidad estudiada por la morfología; además, la oposición entre palabras de “base prepositiva” frente a las de “base lexemática” disipa cualquier duda, que todavía se tenga.

### 1.1.2. Problemática sobre los criterios de selección.

Aquí, es importante hacer una pausa y mencionar la inminente problemática que se encuentra en las gramáticas con respecto a la nomenclatura y los criterios de selección. Un ejemplo de ello es, precisamente, la división de los adverbios, por parte de Alcina Franch y Bleuca, en *cualificativos* y *proporcionales*, ya que la RAE, Rodolfo Lenz, Rafael Seco y Ma. Ángeles Álvarez<sup>58</sup> dividen al adverbio bajo la nomenclatura de *calificativos* y *determinativos*, “según su modo de significar”, es decir desde el punto de vista semántico.

El texto que ejemplifica mejor esta coincidencia es el de Rodolfo Lenz:

141. CLASIFICACIÓN LÓGICA.- [...] Creo que conviene adoptar para los adverbios, como fundamental, la misma división que hemos tomado de la Gramática académica para los adjetivos: *adverbios determinativos* y *calificativos*. Estos últimos corresponden a los adjetivos calificativos, y son en nuestras lenguas ya adjetivos. En los idiomas que guardan el adjetivo invariable, a menudo la misma palabra sirve a la vez en la función de atributo adnominal y en la función adverbial; por ejemplo en mapuche: *Niemie küme ruka*: tienen buenazas; y *Küme umautuan*: dormiré bien.

Los adverbios determinativos, en cambio, no sólo corresponden a los adjetivos determinativos, sino que en parte son más primitivos que aquéllos y a veces los sustituyen [...] Por otra parte, tienen estrecha relación con los pronombres demostrativos, interrogativos, relativos e indeterminados, y merecerían el nombre de proadverbios (o adverbios pronominales). *Aquí* es o “significa” en este lugar, *donde estoy yo*, es un verdadero proadverbio interrogativo temporal; *así*, proadverbio demostrativo de modo que se refiere a cualidades o circunstancias, pero en sí no dice (no califica) nada, sino que repite y sustituye el concepto antes emitido o demostrado.

Muchos adverbios determinativos son palabras que expresan relación, y están estrechamente emparentados con los pronombres, las preposiciones y las conjunciones, No es raro que una misma palabra sirva para varios oficios, y que un adverbio que falta en una lengua sea sustituido por una preposición con pronombre neutral; por ejemplo, el inglés *therefore* y *why* = alemán *darum*, *warum*; en el castellano: *por eso*, ¿*por qué?*<sup>59</sup>

Sin embargo, la cita anterior, lejos de definir lógica o semánticamente los adverbios, enuncia las posibilidades que la lengua tiene para crear o formar adverbios con palabras ya existentes (tarea principal de la morfología, no de la semántica). Con lo cual la opinión de

---

<sup>58</sup> Ma. Ángeles Álvarez Martínez, *op. cit.* p. 30.

<sup>59</sup> Rodolfo Lenz, *op. cit.* pp. 214-215.

Rodolfo Lenz, la RAE, Rafael Seco y Ma. Ángeles Álvarez, no se contradice con lo que afirman Alcina Franch, Blecua y Ofelia Kovacci (véase 1.1.4.).

La cita también revela la contrariedad que se halla en la nomenclatura de los adverbios *determinativos*, pues para Alcina Franch y Blecua, y por consiguiente para Kovacci, estos mismos adverbios son los *pronominales* (véase 1.4.3.)<sup>60</sup>.

### 1.1.3. Enfoque.

En concreto, la clasificación morfológica que tomo en cuenta para esta tesis es la de Alcina Franch y Blecua, puesto que me parece pertinente aceptar aquella clasificación que determine concretamente como punto de partida el morfológico, además de que los últimos trabajos realizados acerca del adverbio, como los de Ofelia Kovacci, concuerdan con este estudio. Asimismo, en ocasiones esta misma clasificación la compararé y complementaré con las opiniones de otros autores, que me parezcan relevantes.

### 1.1.4. Clasificación morfológica de Alcina Franch y Blecua.

Alcina Franch y Blecua dividieron el adverbio en tres grupos. El primero contiene aquellos adverbios que se consideran de *base lexemática*, esto es, palabras que significan por sí mismas y que se contraponen a las palabras pronominales. El segundo agrupa adverbios, cuya constitución morfológica contiene una preposición, por lo que llamaron a éstos: *adverbios prepositivos*. Y, el tercer grupo es el de los *adverbios pronominales* que

---

<sup>60</sup> Rafael Seco utiliza el mismo criterio que Rodolfo Lenz: “Hay, pues, dos tipos de adverbios, como había dos tipos de adjetivos: unos, que expresan cualidad (calificativos), y otros, que concretan circunstancias (determinativos)” en Rafael Seco, *op. cit.* p. 115.

“expresan circunstancias por alusión a la circunstancia misma en el acto verbal o a otra palabra o concepto expresado en el contexto”<sup>61</sup> (ver Cuadro No. 1 en la página 31).

#### 1.1.4.1. *Adverbios de base lexemática*<sup>62</sup>.

Alcina Franch y Blecua consideran que los *adverbios de base lexemática* se dividen, a su vez, en dos grupos: un grupo es el de los adverbios *cualificativos* y, el otro, el de los *proporcionales*. Describen una serie de características sobre estos, entre las cuales mencionan que las dos subclases de adverbios:

...está[n] constituida[s] por palabras de base nominal que pueden admitir gradación y que actúan como modificativos de verbos, adjetivos, adverbios o enunciados. Morfológicamente no conocen la concordancia y semánticamente expresan circunstancias en relación con la palabra a la que modifican<sup>63</sup>.

Los adverbios llamados *cualificativos* particularmente me interesan para el presente trabajo, puesto que son funcional y semánticamente modales. En cambio, los adverbios *proporcionales* remiten ideas temporales y no son tema de esta tesis (ver Cuadro No. 1 en la página 31).

Dentro de los adverbios *cualificativos*, según Alcina Franch y Blecua, existen otros tres tipos de adverbios: a) *adverbios propios*<sup>64</sup>, b) *adverbios terminados en –mente*<sup>65</sup> y c) adverbios cuya base es un adjetivo neutralizado en masculino singular<sup>66</sup>. Sin embargo, esta

---

<sup>61</sup> Juan Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.* p. 720.

<sup>62</sup> También son llamados de *base sinsemática*: “Sinsemáticos con significado identificable en el diccionario por sí mismo” y “pronominales con significado identificable en el diccionario por alusión”. Definiciones encontradas en Alcina Franch y Blecua, *op. cit.*, p. 492.

<sup>63</sup> Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.*, p. 703.

<sup>64</sup> Rodolfo Lenz escribe al respecto: “Los únicos adverbio verdaderos del latín que sobreviven en castellano son *bien* y *mal*”. p. 223.

<sup>65</sup> Alcina Franch y Blecua escribieron: “[Bello] Los caracterizó como “frases sustantivas adverbializadas” en las que *mente*, históricamente ablativo del sustantivo latino femenino *mens, mentis*, significa manera o forma...” en Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.* p. 707.

<sup>66</sup> Alcina Franch y Blecua los nombran *adjetivos adverbializados*; Rodolfo Lenz los llama *adverbios derivados de adjetivos*; Amado Alonso dice: “Muchos de los adverbios simples [...] son originalmente

tesis abrirá aquí otro inciso para incluir los *sustantivos adverbializados*<sup>67</sup>. No porque Alcina Franch y Blecua no hayan observado este tipo de adverbios, sino porque en su cuadro clasificatorio los encerraron en el apartado que lleva como título *otras adverbializaciones*:

El mismo valor cualificativo tienen adverbializaciones de adjetivos como *bárbaro*, *negras*, *moradas*, o de sustantivos como *bomba* y *fenómeno* en la lengua coloquial con la construcción de *pasarlo* y *pasarla* de pronombre fosilizado<sup>68</sup>.

Decidí incluir los *sustantivos adverbializados* en el grupo de los *cualificativos*, por varios criterios, entre los que predominó la cercanía de los adjetivos con los sustantivos. Para el primer juicio, me basé en que estos *sustantivos adverbializados* son de *base lexemática*; el segundo es la marca de invariabilidad que presentan, del mismo modo que los *adjetivos adverbializados*; el tercero fue que este tipo de palabras matizan cualidades, principalmente, de los verbos a los que acompañan, característica muy similar, otra vez, a la de los *adjetivos adverbializados*, y por lo que a estos últimos se les considera *cualificativos*, y; la cuarta razón tiene que ver con la opinión de la gramática funcional con respecto a que el sustantivo, el adjetivo y el adverbio presentan similitudes, de tal forma que pertenecen a un mismo grupo o categoría que es el *nombre*:

...el adverbio entra en la categoría del nombre. Lo que hace esa colocación del adverbio aún más natural es que existe una cierta alternancia entre las tres clases en cuestión: la del sustantivo, la del adjetivo y la del adverbio. Dado que un sustantivo o un adjetivo puede tener a veces función de término terciario, el sustantivo y el

---

adjetivos que han adquirido función adverbial, y hasta la actualidad subsisten separadamente las dos funciones” en Amado Alonso, *op. cit.*, p. 166; Kovacci los denomina *adverbios adjetivales*, del mismo modo que la RAE, aunque ésta última también los determina *adverbios cortos*: “tienen la misma forma que los adjetivos correspondientes pero carecen, al igual que los demás adverbios, de flexión de género y número”, en *Nueva gramática*, *op. cit.*, p. 2295. La RAE también dice que “ciertas clases semánticas favorecen [...] la creación de adverbios adjetivales” entre las que menciona los adjetivos que aluden una idea de “similitud” y “diferencia”, los adverbios que cita son *parecido*, *parejo*, *igual*, *diferente* y *distinto*; también habla sobre los que una idea “positiva” y “negativa” (ver notas 285, 286 y 309)

<sup>67</sup> Amado Alonso también habla sobre este fenómeno en: Amado Alonso, *op. cit.* p. 167. Se encuentran ejemplos de ellos en la Tabla No. 1 de esta tesis, que se halla en la página 32.

<sup>68</sup> Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.*, p. 710.

adjetivo pueden de esta manera ocupar en la serie el puesto especialmente consagrado al adverbio...Estos hechos nos parecen indicar... que las tres categorías en cuestión constituyen un conjunto, del que, por el contrario, nunca forma parte el verbo”<sup>69</sup>.

Durante el análisis del corpus de la lengua escrita de los niños de primaria del Distrito Federal, hallé los sustantivos *padre* y *padrísimo* empleados con sentido adverbial. El siguiente ejemplo corresponde a un estudiante de género femenino, perteneciente al 4º grado, de estrato socioeconómico 4, del sector privado y que escribió el texto en forma libre:

1. 09131442B  
El deporte que me gusta es el tenis lo juego con mis primos y me divierto mucho se juega muy fácil el que juega contigo te la avienta y le pegas con la raqueta luego él te la avienta y es muy divertido la pasamos *padre*<sup>70</sup>.

Amado Alonso es otro de los gramáticos que habla sobre la adverbialización de sustantivos:

*Tarde* originalmente sustantivo (“la tarde plácida”), produjo el adverbio *tarde*: “es muy tarde” (hay lugares en que el sustantivo *noche*, a imitación de *tarde*, se ha convertido en adverbio: (“es muy noche”)<sup>71</sup>.

Con respecto a los *adverbios terminados en -mente* existe una gran cantidad de bibliografía, pues varios gramáticos han estudiado y escrito sobre ellos<sup>72</sup>. En general, se puede decir que morfológicamente son adjetivos neutralizados en femenino singular o, como escribe Amado Alonso, “en la única que tienen”, que van unidos a la formación

---

<sup>69</sup> Louis Hjelmslev, *Principios de gramática general*, Versión española de Félix Piñero Torre. Madrid, Gredos, 1976, p. 320. (Biblioteca Románica Hispánica dirigida por Dámaso Alonso II. Estudios y ensayos, 251)

<sup>70</sup> Corpus, *op. cit.* p. 377.

<sup>71</sup> Amado Alonso, *op. cit.* p. 167.

<sup>72</sup> RAE, *Gramática española*, *op. cit.* pp. 123-125; RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Morfología sintaxis I*, *op. cit.* pp. 21-48 y 570-575; RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II*, *op. cit.* pp. 2285-2394; Andrés Bello, *op. cit.* p. 138.; Rodolfo Lenz, *op. cit.* pp. 223-224; Manuel Seco, *op. cit.* p. 91; Rafael Seco, *op. cit.* p. 120; Amado Alonso, *op. cit.* p. 168; Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.* p. 707-708; Hjelmslev, *op. cit.* p. 320-322.

medieval: *mente* derivada del caso ablativo: *mens*, del sustantivo latino *mens, mentis*, cuya significación es: ‘con mente, inteligencia, espíritu’. Cito a Rafael Seco:

Estos adverbios están formados de la unión de adjetivos –*sabia, digna, discreta*- con el sustantivo *mente*, que significa «el entendimiento», y aquí está empleado con sentido figurado de «intención o propósito con que se hace una cosa, valor, sentido o significación que tiene». Así, pues, *sabiamente* significa «con sabiduría, con ánimo, con valor, con espíritu de sabio»; *dignamente* «con carácter, intención o mira de dignidad», etc. El tratarse en estos adverbios del sólo enlace de un sustantivo con un adjetivo que lo acompañan han de concretar en sus formas femeninas y singulares con él. La concurrencia de varios adverbios de este tipo origina que el sustantivo *mente* sólo forme compuestos con el último de ellos: *Obró sabia, noble y discretamente*<sup>73</sup>.

Por último, según Alcina Franch y Blecua, los *adjetivos adverbializados* se forman “con un número muy reducido de adjetivos en relación con muy determinados verbos”, como son: *decir, hablar, charlar y cantar* a los que les corresponden los *adjetivos adverbializados*: *alto, bajo, claro, quedo, recio*; de los verbos *andar, pisar, dar, golpear* aparecen *fuerte, firme y rápido*; de *respirar, suspirar, valer, sonar, andar* se emplean *hondo, caro, raro, etcétera*<sup>74</sup>.

#### 1.1.4.2 Adverbios prepositivos.

Para Alcina Franch y Blecua estos adverbios única y exclusivamente tienen sentido locativo y temporal (véase Cuadro No. 1). Pero, en el corpus encontré el uso, en particular, del adverbio prepositivo *adrede*<sup>75</sup> con matiz modal. El siguiente ejemplo pertenece a un

---

<sup>73</sup> Rafael Seco, *op. cit.* p. 120.

<sup>74</sup> Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.* pp. 708-710.

<sup>75</sup> Juan Corominas opina que el vocablo *adrede*, cuyo significado actual es el de ‘con intención, deliberadamente’, tiene “origen incierto”, aunque considera que es posible que provenga del gótico *red*, que significa ‘por consejo’. Corominas expone que el uso de la preposición, también, gótica *at*, era frecuente en construcciones semiadverbiales de acusativo o de dativo, por lo que fue normal que apareciera *at red* ‘por consejo’ o ‘con consejo’. La forma *at red* se latinizó en *atrède* y más tarde apareció *adrede*. Corominas justifica la objeción que hace Spitzer a esta teoría, específicamente, sobre la –*e* final, ya que este sonido en castellano siempre cae tras *d*. Sin embargo, Corominas explica que existieron adverbios castellanos con –*re*, entre los que cita: *firmemiente, fuertemiente, buenamiente*, además de los etimológicos *siempre, mientre* (‘mientras’), *sobre* y *entre*. Con base en esta observación, Corominas considera que *adrede* es una reducción

estudiante de género masculino, perteneciente al 6º grado, de estrato socioeconómico 4, del sector público y escribió el texto en forma libre:

2. 12121461A  
Mi casa es un edificio de 2 pisos allí vivimos mis tíos, mi abuelita, mi abuelito, bueno mi familia en el primer piso vive una señora y su hija que me caen mal pues su hija me dice groserías y me enoja claro el otro día su esposo me piso y lo hizo **adrede**...<sup>76</sup>

Amado Alonso, en su *Gramática castellana*, no sólo señala la existencia de este adverbio con sentido modal, sino que proporciona dos ejemplos más, como son: *aposta*<sup>77</sup> y *aprisa*<sup>78</sup>:

Originalmente eran frases con la preposición *a* adverbios como *apenas*, *aposta*, *adrede*, *aprisa*. No son locuciones adverbiales sino complementos de sustantivos, construcciones de sustantivos con preposición como *a cuadros*, *a rayas*<sup>79</sup>.

También Rodolfo Lenz y Alarcos Llorach registraron el adverbio **adrede**; aunque, en ningún de los casos mencionan que estas palabras tengan alguna connotación locativa, temporal, modal o gradual<sup>80</sup>.

---

tardía de *adrede*, en la que se aprecia un *-re* adverbial, por lo que *-e* ya no pudo desaparecer. Juan Corominas, *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Vol. I, Con la colaboración de José A. Pascual, 4ª reimpresión. Madrid, Editorial Gredos, 2000, pp. 59-60. (Col. Biblioteca Románica Hispánica V. Diccionarios, 7). La RAE en la *Nueva gramática de la lengua española* señala que este adverbio pertenece al grupo de los adverbios simples. Recordemos que para la RAE los adverbios pueden ser, desde el punto de vista morfológico, simples o derivados, en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II, op. cit.* p. 2288.

<sup>76</sup> Corpus, *op. cit.*, p. 160.

<sup>77</sup> Corominas afirma que el vocablo *aposta* proviene de *poner* del latín *pōnēre*.

<sup>78</sup> Juan Corominas apunta que la palabra *aprisa* se deriva del sustantivo femenino *prisa* cuyo origen se encuentra en *priessa* proveniente de *prēssa* que significa ‘apretada’, participio de *prēmēre* ‘apretar’. Corominas explica que en el *Cid* la palabra dialectal *priessa* tiene el sentido de ‘tropel agitado de gente’, y da la siguiente cita: «*priessa* va en los moros». La misma forma llegó a significar ‘aprieto, trance apurado’ hasta principios del s. XVII, y cita a Berceo: «Los que mala nacieron, falsos e traidores, /... / en grant *priessa* me tienen e en malos sudores, /... / en cruz está mio fijo, luz de los peccadores». Con lo cual esclarece cómo se pasó del significado ‘aprieto’ a ‘prisa’. Aunque también Corominas encuentra que en el *Cid* aparecen con el sentido ‘de prisa’: *a priesa*; y en Nebrija: «*priessa*: instantia; *dar piessa*: insto». El cambio fonético de *priessa* en *prisa* obedece a una tendencia del castellano en la cual el diptongo (*ie*) se transforma en la vocal (*i*). Corominas proporciona los siguientes ejemplos: *riestra* > *ristra*, *viéspera* > *víspera*, *priesco* > *prisco*. Juan Corominas, *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Vol. IV, Con la colaboración de José A. Pascual, 5ª reimpresión. Madrid, Editorial Gredos, 2002, pp. 653-654. (Col. Biblioteca Románica Hispánica V. Diccionarios, 7)

<sup>79</sup> Amado Alonso, *op. cit.* p. 171.

### 1.1.4.3. *Adverbios pronominales.*

Alcina Franch y Blecua hacen una clasificación de los *adverbios pronominales*, en la que se encuentran los *locativos, relativos e identificativos*; ponen ejemplos de ellos y explican:

Otra subclase puede recoger las palabras que funcionan como términos terciarios y que significan por alusión, dentro del contexto<sup>81</sup>.

Sin embargo, me parece más acertada la subdivisión que hace Ofelia Kovacci acerca de estos adverbios. Ella divide este grupo en *deícticos, cuantitativos, numerales, identificativos y relativos*:

B) Pronominales.

a) deícticos: espaciales: *aquí, ahí, allí, acá, allá*; temporales: *ahora, entonces, hoy, ayer, anteayer, mañana, anoche*; de modo: *así*; cuantitativos: *tanto*.

b) cuantitativos: *poco, mucho, bastante, demasiado, casi*; cuantitativos temporales: *siempre, mucho, jamás*; cuantitativos aspectuales: *todavía, aún, ya*.

c) numerales: *primero, segundo, medio, etc.*

d) identificativos: *mismo*, identificativos polares: *si, no, también, tampoco*.

e) relativos: *donde, cuando*; interrogativos o exclamativos: *dónde, cuándo*; etc.<sup>82</sup>

Para esta tesis es importante la inclusión de la función que desempeñan los deícticos como palabras pronominales, ya que dicha función no fue tomada en cuenta por Alcina Franch y Blecua. Adelanto que pondré atención, específicamente, en los adverbios llamados por Kovacci como *deícticos de modo*.

La RAE también trató el carácter pronominal que algunos adverbios tenían. Tomo de ella la descripción que hace de estos adverbios, pues me parece clara y convincente:

Los adverbios de esta segunda clase son de naturaleza pronominal, por cuanto denotan ideas substantivas de lugar o de tiempos sin el nombre que las designa. Así, al decir *volveremos a reunirnos mañana*, significamos con el adverbio *mañana* el día al que sigue al de *hoy*, que puede ser cualquier día de la semana; como si decimos *nos reuniremos aquí*, el adverbio *aquí* designa la sala de Comisiones de la Academia, donde nos hallamos ahora<sup>83</sup>.

---

<sup>80</sup> Emilio Alarcos Llorach, *op. cit.* p. 239.

<sup>81</sup> Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.*, p. 704.

<sup>82</sup> Ofelia Kovacci, *op. cit.*, p. 707.

<sup>83</sup> RAE, *Gramática española, op. cit.* p. 119.

#### 1.1.4.4. Cuadros de la clasificación morfológica de los adverbios.

A continuación aparecen el Cuadro Sinóptico No. 1 y la Tabla No. 1. El primero es la copia fiel de la clasificación morfológica de los adverbios, realizada por Alcina Franch y Blecua; la segunda contiene las modificaciones mencionadas arriba, con respecto a las consideraciones sobre los *sustantivos adverbializados*, y con relación a la clasificación de los adverbios *pronominales*, desde el punto de vista de Ofelia Kovacci.

De base lexemática	{	Cualificativos      propios: <i>bien, mal</i> en <i>-mente</i> : <i>cuidadosamente</i> adjetivos neutralizados: <i>hablar bajo</i>
	{	Proporcionales: <i>pronto, temprano, tarde</i>
Prepositivos		<i>cerca/lejos, delante/detrás, dentro/fuera, arriba/abajo, encima/debajo, antes/después, junto, frente, enfrente, alrededor, luego, etc.; adelante, adentro, atrás, afuera.</i>
Pronominales	{	Locativos      {    espaciales temporales
	{	Cuantitativos Identificativos
Otros adverbios		<i>siempre, nunca, jamás, ya, todavía</i>

CUADRO SINÓPTICO NO. 1. CLASIFICACIÓN DE LOS ADVERBIOS DE ALCINA FRANCH Y JOSÉ M. BLECUA.

De base lexemática	Cualificativos	Adverbios propios	<i>bien, mal, peor, mejor</i>
		Adverbios terminados en <i>-mente</i>	<i>cuidadosamente, claramente, rápidamente</i>
		Adjetivos adverbializados	<i>bajo, alto, recio, quedo, mucho, poco, duro, fuerte, recio, firme, rápido, hondo, caro, raro ('malo'), largo, derecho, menudo, menudito, continuo, claro, cierto, justo, exacto</i>
		Sustantivos adverbializados	<i>bomba, fenómeno, tarde, noche</i> <sup>84</sup>
	Proporcionales		<i>pronto, temprano, tarde</i>
Prepositivos	Locativos		<i>cerca/lejos, delante/detrás, dentro/fuera, arriba/abajo, encima/debajo, junto, frente, enfrente, alrededor, adelante, atrás, afuera</i>
	Temporales		<i>antes/después</i>
	Modales		<i>adrede, aposta, aprisa</i>
Pronominales	Déicticos	Espaciales	<i>acá, allá, aquí, ahí, allí</i>
		Temporales	<i>ahora, entonces, hoy, ayer, anteayer, mañana, anoche</i>
		Modales	<i>así</i>
		Cuantitativos	<i>tanto</i>
	Cuantitativos		<i>poco, mucho, bastante, demasiado, siempre, nunca, jamás, todavía, aún, ya</i>
	Numerales		<i>primero, segundo, medio</i>
	Identificativos		<i>mismo, sí, no, también, tampoco</i>
	Relativos		<i>donde, cuando</i>

TABLA NO. 1. CLASIFICACIÓN MORFOLÓGICA DE LOS ADVERBIOS.

<sup>84</sup> Son mencionados por Amado Alonso: “Otros adverbios tienen su origen en sustantivos, por ejemplo: tarde, noche”. “Lección XXI Formas y usos del adverbio” en Amado Alonso, *op. cit.* p. 167.

### 1.1.5. *Locuciones adverbiales, modos adverbiales o frases adverbiales.*

Estos son algunos de los nombres de ciertas construcciones que “hacen en la oración oficio de adverbios”<sup>85</sup>, y aunque este punto de partida parece más funcional que morfológico, es importante decir que éstas morfológicamente “son ya expresiones fijas en la lengua”<sup>86</sup>, es decir, tienen “forma rígida, que no admiten ningún cambio”<sup>87</sup> y –como afirma Rafael Seco– “suelen estar formadas de los elementos más variados”<sup>88</sup>.

Por ejemplo, Manuel Seco advierte que “existen construcciones formadas por sustantivo (o adjetivo sustantivado) con o sin preposición que son verdaderos adverbios, y no sustantivos que funcionan como adverbios”<sup>89</sup>. Esto significa que dichas *locuciones adverbiales* contienen en su estructura tanto sustantivos como preposiciones. El mismo gramático afirma que pueden tener “una forma verbal imperativa repetida con interposición de *que*: *habla que habla, corre que corre, hierve que hierve, machaca que machaca, etc.*”<sup>90</sup>.

Por su parte, Amado Alonso apunta que las *locuciones adverbiales* presentan en su construcción la preposición *a* más un adjetivo o participio, o bien la preposición *de* más un sustantivo:

Un grupo muy importante lo forman las locuciones adverbiales compuestas de la preposición *a* y de un adjetivo (o participio) en plural femenino: *a tontas y a locas, a ciegas, a hurtadillas, a escondidas, o a escondidillas, a medias, a manos llenas, a gatas, a derechas*, etc. [...] Son abundantes también las locuciones que llevan la preposición *de*: *de repente, de pronto, de súbito, de veras, de verdad, de burlas, de hecho, de continuo o de contino, de memoria, de hito en hito, de noche, de día*<sup>91</sup>.

---

<sup>85</sup> RAE, *Gramática española*, *op. cit.*, p. 125; RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II*, *op. cit.* pp. 2374-2394; y Alcina Franch y José Manuel Blecua, *op. cit.* p. 705.

<sup>86</sup> Amado Alonso, *op. cit.*, p. 170.

<sup>87</sup> Manuel Seco, *op. cit.*, p. 91.

<sup>88</sup> Rafael Seco, *op. cit.*, p. 122.

<sup>89</sup> Manuel Seco, *op. cit.*, p. 92.

<sup>90</sup> *ibídem*.

<sup>91</sup> Amado Alonso, *op. cit.*, pp. 170-171.

No admiten variaciones morfológicas, por lo que no establecen relaciones de concordancia. Aunque, la RAE indica que pueden aceptar sufijos “apreciativos” o diminutivos: *de mañana* – *de mañanita*<sup>92</sup>. En el corpus encontré la frase *de a cojito*, que desde mi punto de vista esa es la loción, pues no se existe *de a cojo*.

---

<sup>92</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* pp. 2375-2376.

## 1.2. Clasificación sintáctica.

*...porque ha de tenerse en cuenta que para clasificar una palabra se ha de atender, antes que a su estructura material, al oficio que desempeña en la oración.*

RAE.

*La gramática, porque en resumen no es más que el análisis del lenguaje, ha de suministrar seguras señales para distinguir los oficios que desempeñan las palabras...*

Andrés Bello.

Para la RAE<sup>93</sup>, la sintaxis es la parte de la gramática que “Estudia las agrupaciones de las palabras conexas [...] con los medios para significar sus relaciones mutuas. [Además de que] señala las unidades o agrupaciones que la intención del hablante establece en el conjunto de la elocución”<sup>94</sup>. Con base en esto, desde el punto de vista tradicional, el papel que desempeña el adverbio en relación con otras palabras no es nuclear, sino que le atribuyen el título de modificador, incluso hay quienes lo estudian como el “modificador de modificadores”<sup>95</sup>: “los adverbios son los adjetivos del verbo y de toda otra palabra que tenga un sentido calificativo o atributivo”<sup>96</sup>.

Rafael Seco escribe: “Adverbio es, en resumen, la palabra que califica o determina al verbo o a las palabras atributivas”<sup>97</sup>. El mismo gramático considera que esta particularidad se debe al “carácter no individualizado de la cualidad expresada por el adverbio” que hace que además de modificar a los verbos “en todas sus formas”, también pueda acompañar a los “adjetivos y a los mismos adverbios”<sup>98</sup>:

---

<sup>93</sup> Quehacer con el cual están de acuerdo los puntos de vista de Andrés Bello en Andrés Bello, *op. cit.* p. 41; Rodolfo Lenz, *op. cit.*; Amado Alonso, *op. cit.*; y Vicente Salvá, *op. cit.*; Rafael Seco, *op. cit.* pp. 114-115.

<sup>94</sup> RAE, *op. cit.* p. 349.

<sup>95</sup> Andrés Bello, *op. cit.* p. 47.

<sup>96</sup> RAE, *Gramática española. op. cit.* p. 119.

<sup>97</sup> Rafael Seco, *op. cit.*, p. 115.

<sup>98</sup> *ibídem.*

Así, podemos decir; *Un hombre bien educado* o *Vive bien lejos*, ejemplos en los cuales el mismo adverbio *bien* modifica al adjetivo *educado* y al adverbio *lejos*, respectivamente.<sup>99</sup>

Lyons, en su estudio sobre el inglés, llama al adverbio *categoría recursiva* por la capacidad que éste tiene de modificar a otra palabra de su misma categoría:

...el adverbio es una categoría recursiva [...] en el sentido de que un adverbio puede modificar a otro. Por ejemplo, *extraordinariamente* y *bien* son adverbios (de “cantidad” y de “modo” respectivamente) en oraciones como *María baila extraordinariamente bien* [...] *extraordinariamente* modifica a *bien* en la locución adverbial endocéntrica *extraordinariamente bien*.<sup>100</sup>

Sin embargo, el alcance que tiene el adverbio como modificador ha rebasado estos tres elementos nucleares mencionados, por ejemplo, Rafael Seco implícitamente menciona, con relación a la transposición o traslación de las palabras, que los adverbios pueden modificar a los sustantivos y funcionan como adjetivos (véase 1.2.2.3.), incluso proporciona ejemplos, como lo muestra la siguiente cita: “En correlación con el tránsito de adjetivos a adverbios existe sólo una corriente muy limitada de adverbios a adjetivos. Cuando decimos: *más pan, una cosa así, más y así* no son sino adjetivos”<sup>101</sup>. Aunque es importante resaltar que para él el adverbio funciona como adjetivo y no como adverbio. Otros gramáticos que tienen una opinión similar son Alarcos Llorach y Ma. Ángeles Álvarez<sup>102</sup> (véase 1.2.1.2.), quienes, al mismo tiempo, han encontrado que esta palabra funciona como *complemento predicativo* cuando la oración, en la que se halla, tiene verbo

---

<sup>99</sup> Rafael Seco, *op. cit.* p. 114.

<sup>100</sup> Lyons, *Introducción en la lingüística teórica*, Versión en español de Ramón Cerda. Barcelona, Taide, 1977, p. 339.

<sup>101</sup> Rafael Seco, *op. cit.* p. 120.

<sup>102</sup> Ma. Ángeles Álvarez Martínez, “El adverbio como atributo” y “Adverbio como núcleo nominal” en *op. cit.* pp. 41-44.

copulativo (véase 1.2.1.3.): “aquí es donde se inició la sublevación”, “fue entonces cuando acabó su carrera”, “hoy es cuando se pone el libro a la venta”, “así es como se hace”<sup>103</sup>.

Rodolfo Lenz, Rafael Seco, Alcina Franch y Blecua han localizado adverbios que funcionan como modificadores de frases y oraciones completas: “Los adverbios también pueden modificar a la oración entera”<sup>104</sup>; así como también han descubierto otros adverbios en función sustantiva, para lo cual, algunas veces, es necesario el artículo neutro *lo*:

Los adverbios usados como sustantivos son raros; por ejemplo: *en aquel entonces = en aquel tiempo*<sup>105</sup>.

Los adverbios nominales [...] pueden sustantivarse alguna vez en abstracto con el artículo neutro: *a lo lejos* (= en la lejanía)<sup>106</sup>.

La RAE hace hincapié en la función que los adverbios tienen como interjecciones: “Tampoco es raro hallar adverbios usados como interjecciones [...]: *¡aquí!*, *¡arriba!*, *¡pronto!*, *¡bien!*”<sup>107</sup>.

Sin embargo, me parece que Ma. Ángeles Álvarez en su obra *El adverbio* hace una recapitulación breve y precisa sobre los distintos oficios del adverbio, por lo que retomo este análisis y, básicamente, me apoyo en este estudio para la realización del presente capítulo.

A continuación transcribo aquí un fragmento de esta obra que, considero, contiene la síntesis de las funciones sintácticas del adverbio:

La categoría adverbial puede realizar diversas funciones dentro de la oración o dentro de un grupo sintagmático nominal [...] la primera, la principal [...] es de complemento circunstancial o aditamento [...] El modelo de Gramática Funcional desarrollado por Emilio Alarcos define el adverbio como «la categoría de lexemas que con sólo ayuda de sus morfemas funciona como aditamento (complemento circunstancial)»: No

---

<sup>103</sup> Ejemplos tomados de Alarcos Llorach, *op. cit.*, p. 231.

<sup>104</sup> Rodolfo Lenz, *op. cit.* p. 224.

<sup>105</sup> Rodolfo Lenz, *op. cit.* p. 225.

<sup>106</sup> Rafael Seco, *op. cit.* p. 120.

<sup>107</sup> RAE, *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española. op. cit.* p. 33.

obstante esto, puede encontrarse el adverbio actuando como atributo de un verbo copulativo, como núcleo de una frase nominal, y como adyacente de un adjetivo o de otro adverbio<sup>108</sup>.

De todo lo dicho anteriormente, en resumen, sintácticamente, el adverbio es modificador en un grupo sintagmático del verbo (complemento circunstancial<sup>109</sup> o predicado nominal), del adjetivo, de otro adverbio, de una frase y de una oración completa; puede llegar a modificar a un sustantivo, ser un sustantivo e, incluso, una oración (como interjección); y también, tomando en consideración el concepto *recursivo* del que habla Lyons, a veces funciona como núcleo de sintagmas.

La Tabla No. 2, tal vez, pueda aclarar lo dicho anteriormente, con respecto a la función que el adverbio desempeña en la oración.

Funciones que cumple el adverbio dentro de un grupo sintagmático	modificador de un verbo	complemento circunstancial
		complemento predicativo o atributivo
	modificador nominal	de adjetivo
		de participio en función de adjetivo
		de adverbio
	núcleo de un sintagma	de sustantivo
		como sustantivo
	modificador de oración completa	como adverbio
		oracionales

TABLA NO. 2. FUNCIONES DEL ADVERBIO.

A continuación, explicaré cada una de las modificaciones en las que suele afectar el adverbio.

<sup>108</sup> Ma. Ángeles Álvarez, *op. cit.* p. 33.

<sup>109</sup> “El concepto gramatical «complemento circunstancial» nació en la gramática francesa escolar en 1844 de la mano de Prosper Poitevin [...] Con el sentido de adverbio, fue el abad Girad el que lanzó el término *circunstancial* en su obra *Vrais Principes de la Langue Française*”. Cita tomada en María Luisa Masiá Canuto, *El complemento circunstancial en español*. España, Universitat Jaume, 1994, pp. 11-12. (Col. «Verbum», 5)

### 1.2.1. Modificador de un verbo.

#### 1.2.1.1. El adverbio como *complemento circunstancial*.

Tradicionalmente, como es bien sabido, el *complemento circunstancial*<sup>110</sup> es uno de los complementos del verbo y suele definirse como “aquel que expresa una circunstancia en que se desarrolla o desenvuelve la acción del verbo”<sup>111</sup>. Según esta definición, este complemento es un “cajón de sastre”, pues son heterogéneas las posibilidades de construcciones que desempeñan tal función<sup>112</sup>. Oficio que para autores como Manuel Seco, por el hecho de cumplirlo se transforman en adverbios:

Muchas de las nociones que los adverbios agregan a la significación del verbo pueden estar expresadas por medio de otras clases de palabras, las cuales, al desempeñar esta función modificadora del significado verbal, se convierten por ello en adverbios (procedimiento que se llama [...] traslación). En realidad, ya acabamos de ver un ejemplo donde hay un adverbio que es idéntico a un adjetivo (*Se trabaja mucho*); se trata de una sola palabra capaz de dos usos distintos<sup>113</sup>.

Pero, diferenciaré en esta tesis dos conceptos diferentes: uno, la función adverbial; y, otro, la categoría gramatical llamada *adverbio*, que es la que interesa para este trabajo, no así la primera cuya construcción puede estar formada por una variedad de elementos: un sustantivo, una frase introducida por preposición, un adjetivo, un verbo o un gerundio.

Existen dos posturas sobre el criterio del complemento circunstancial. Gramáticos como la escuela de Praga, Alarcos, Tesnière, Llorach, Rojo y Martínez García se basan en un criterio de opcionalidad, es decir, que este complemento verbal si se suprimiera, en todos los casos donde apareciera, no afectaría la significación del verbo, incluso de toda la

---

<sup>110</sup> Para quienes estén interesados, existe un libro que contiene todo un recuento cronológico de las distintas escuelas acerca del complemento circunstancial: María Luisa Masiá Canuto, *op.cit.* pp. 11-35.

<sup>111</sup> José Alvaro Porto Dapena, *El complemento circunstancial*. Madrid, Arco/Libros, 1993, p. 11. (Col. CUADERNOS DE *Lengua Española*)

<sup>112</sup> Porto Dapena dice: “pueden venir representados por adverbios, sintagmas nominales, o preposicionales, formas no personales del verbo, oraciones subordinadas” en *ibídem*.

<sup>113</sup> Manuel Seco, *op. cit.* p. 90.

oración. Por ejemplo, Alarcos Llorach en su definición de *aditamento* que es el nombre equivalente al tradicional complemento circunstancial, apunta:

Segmentos de una oración cuya presencia o ausencia no afecta a la estructura esencial de aquella y que además goza de cierta movilidad de situación [...] elementos marginales que añaden, o adicionan algo al contenido global manifestado sin perturbar la estructura de la oración ni de sus elementos esenciales o sea, el sujeto y predicado.<sup>114</sup>

La otra perspectiva está apoyada por gramáticos como Hernández Alonso, V. Báez, Vera, Ofelia Kovacci y Ma. Luisa Canuto Masiá<sup>115</sup>, quienes insisten en la existencia de dos tipos de complementos circunstanciales: marginales o fácticos y no marginales y obligatorios<sup>116</sup>, según la exigencia o la no exigencia por parte del verbo de un complemento. Del mismo modo, Alcina Franch y Blecua, sin recurrir a la idea de la opcionalidad del adverbio, consideran que la presencia de algunos de éstos está exigida por el verbo:

Elementos muy heterogéneos cuya presencia viene exigida por el verbo actualizado en la oración, como componente necesario para la comprensión de lo que se dice. Están ligados al verbo con diferentes grados de cohesión, pero siempre su eliminación significa malinterpretar el mensaje...<sup>117</sup>.

Ofelia Kovacci da su punto de vista al respecto y proporciona ejemplos, para demostrar la no opcionalidad del complemento circunstancial. Aquí cito uno de ellos:

Los circunstanciales pueden ser obligatorios cuando realizan papeles semánticos exigidos por la estructura argumental del verbo. Pero en la mayoría de los casos se trata de modificadores facultativos, no exigidos por el significado del verbo: no son, pues, y suelen denominarse también ‘adverbios internos al sintagma verbal’.

Las siguientes oraciones están bien formadas:

- (32) a. Llegó temprano.  
b. Llegó silenciosamente.  
c. Llegó.

Desde el punto de vista semántico las dos primeras implican la última; es decir, de *Llegó temprano* o *Llegó silenciosamente* se siguen lógicamente que «llegó». Esta

---

<sup>114</sup> Emilio Alarcos Llorach, *op. cit.* p. 221.

<sup>115</sup> Todos estos puntos de vista se encuentran resumidos en María Luisa Masiá Canuto, *op. cit.* pp. 24-30.

<sup>116</sup> Ofelia Kovacci, *op. cit.* pp. 726- 733.

<sup>117</sup> Cita referida en María Masiá Canuto, *op. cit.* p. 18.

propiedad indica que los adverbios *temprano* y *silenciosamente* son modificadores circunstanciales facultativos del verbo *llegar* [...] <sup>118</sup>.

La cita anterior esclarece perfectamente esta cualidad del complemento circunstancial, sin cometer el error de confundir al circunstancial con el *suplemento* <sup>119</sup>, pues se debe recordar que el segundo complementa a la significación de los verbos prepositivos, sin embargo, los verbos utilizados por Kovacci no son de régimen prepositivo.

Sucede lo mismo con los ejemplos de Ma. Luisa Canuto, quien, para demostrar la no opcionalidad del complemento circunstancial, utiliza la siguiente oración:

(2) Juan no se encuentra *bien*

No obstante, estos elementos no son prescindibles. No podemos decir «\*Juan no se encuentra» [...] Como veremos [...] el criterio de posibilidad de eliminación de los elementos circunstanciales ha pervivido desafortunadamente en varias propuestas <sup>120</sup>.

Para el análisis del material, me basaré en el criterio que considera que los adverbios pueden funcionar como complementos circunstanciales fácticos u obligatorios. Dejaré de lado toda aquella construcción que no sea adverbio y cumpla con esta misma función.

1.2.1.2. El adverbio como *complemento predicativo*, *predicado nominal* o *atributo*.

Otra función que desempeña el adverbio es la de *complemento predicativo* o *atributo*. Un requisito importante para que la oración tenga un complemento predicativo es la presencia del verbo copulativo (*ser*, *estar*, *parecer*, *resultar*, *volverse*, *sentirse*, *andar*, *hacer*,

---

<sup>118</sup> Ofelia Kovacci, *op. cit.*, p. 726.

<sup>119</sup> Si se quiere profundizar en el tema, deberá consultar en José-Álvaro Porto Dapena, “Una primera precisión: circunstancial frente a suplemento” en *op. cit.* pp. 12-13.

<sup>120</sup> Ma. Luisa Masía Canuto, *op. cit.* p. 20.

*considerar*<sup>121</sup>). El *complemento predicativo* es una construcción caracterizada por mantener una relación semántica y gramatical (concordancia en género y número) con el sujeto. Ambos elementos, sujeto y complemento quedan conectados y se consideran iguales, por tanto, el verbo copulativo es equivalente al signo igual. Alarcos dice: “esta función [...] está asignada, en principio, a adjetivos, pero pueden cumplirla también sustantivos y otras unidades”<sup>122</sup>.

Tal relación predicativa entre un sujeto y un adverbio fue comprendida por el mismo Alarcos Llorach, ya que en sus ejemplos, ocupa construcciones formadas por adverbios y relativos que indican *homogeneidad semántica*, propia de las construcciones atributivas:

Pero hay otros casos: *Aquí es donde se inició la sublevación [...], Fue entonces cuando acabó su carrera, Hoy es cuando se pone el libro a la venta [...], Así es como se hace [...]*. En todas estas oraciones aparece el verbo /ser/ típico núcleo de la estructura atributiva, o sea, la que establece una relación predicativa entre un sujeto y un atributo<sup>123</sup>.

En estos casos, Alarcos Llorach explica, *aquí, entonces, hoy, así*, funcionan como atributos y *donde, cuando, como*, son sujetos.

También, Ma. Ángeles Álvarez Martínez, al analizar las diferencias y similitudes entre el adverbio y las partes «variables», descubrió que el adverbio, al igual que el sustantivo y el adjetivo, puede ser complemento predicativo o atributo de verbos copulativos:

La función de atributo o de predicado nominal como la llamaba la gramática tradicional, es categorialmente neutra, que tanto los sustantivos y los adjetivos como los adverbios pueden actuar como tal<sup>124</sup>.

---

<sup>121</sup> “La mayoría de los verbo copulativos **no siempre lo son**; sólo son copulativos cuando llevan un predicativo. Si lo acompaña otra clase de complemento, deberá de éste la clase de verbo a que pertenece”; cita tomada de Ana María Maqueo y Juan Coronado, *Lengua y literatura. Literaturas hispánicas*. México, Limusa, 2001, p. 80.

<sup>122</sup> Alarcos Llorach, *Gramática de la lengua española. op. cit.* p. 258.

<sup>123</sup> Alarcos Llorach, *op. cit.* p. 231.

<sup>124</sup> Ma. Ángeles Álvarez, *op. cit.* p. 41.

Algunos de los ejemplos que utiliza son: *era así, está bien, parece mal*<sup>125</sup>.

Si bien, una característica del complemento predicativo o atributo es la concordancia en género y en número con el sujeto, la pregunta que salta en seguida es: ¿qué pasa con el adverbio si es una palabra invariable? Al utilizar algunos ejemplos de Ma. Ángeles Álvarez, poniéndoles un pronombre personal como sujeto:

[ella/él] *era así*  
[ella/él] *está bien*

se aprecia que tal concordancia en número no es necesaria, aun si el sujeto y el verbo están en plural, pero tampoco por ello dejan de funcionar como complementos predicativos, ya que continúan predicando al sujeto de la oración:

*Ellos eran así.*  
*Ellos están bien.*

Por otro lado, existen aditamentos o complementos circunstanciales formados por adverbios cuyo origen es un adjetivo (que originalmente era adjetivo) neutralizado en masculino singular (véase 1.1.2.1), ejemplos: *Juan llegó temprano* y “*María llegó temprano*”<sup>126</sup>. Llegándose a confundir con la función de atributo: “*Estos frutos son tempranos*”<sup>127</sup>. A lo que contesta el mismo Alarcos:

[...] cuando conservan las posibilidades de variación de género y número cumplen la función de atributo; cuando quedan inmovilizados (en la expresión propia de “masculino” y “singular”), la función es la de aditamento<sup>128</sup>.

Se debe entender como adjetivo el concepto de *atributo*; y como *complemento circunstancial*, el concepto de *aditamento*.

---

<sup>125</sup> Ma. Ángeles Álvarez, *op. cit.* p. 42.

<sup>126</sup> Estos ejemplos fueron tomados de Alarcos Llorach, *Estudios de gramática funcional. op. cit.* p. 236.

<sup>127</sup> *ibídem.*

<sup>128</sup> *ibídem.*

### 1.2.2. Modificador de un sintagma nominal.

El texto de Ma. Ángeles Álvarez explica de manera sencilla y eficaz estos grupos de palabras, en los cuales su núcleo ya no es un verbo, sino un sustantivo, un adjetivo u otro adverbio, por lo que dicha construcción se llama *sintagma nominal*.

[...] aun dentro de la oración [estos grupos] no dependen de un verbo sino que se encuentran en un nivel inferior, que es el del grupo sintagmático o «sintagma» nominal. Esto es sujeto, complemento directo, complemento indirecto, circunstancial, régimen prepositivo o «suplemento» o atributo [...] Dentro de este fragmento, a su vez, pueden distinguirse nuevas funciones –si son varios los elementos «suboracionales», pues su núcleo ya no es un verbo. Entre esos elementos que constituyen grupo sintagmático puede darse la relación de dependencia, o sea, que existe entre ellos una unidad que es constante, central, el *núcleo*, y las restantes son variables, marginales, los *adyacentes* [...] Ese *núcleo* recibe el calificativo de *nominal* porque nunca puede estar desempeñado por un verbo, sino por un sustantivo (*la casa verde*), por un adjetivo (*fácil de plantear, pero difícil de resolver*) o por adverbio (*antes de la cena*)<sup>129</sup>.

Otro tipo de terminología llama este tipo de construcciones *frases* y dependiendo de la categoría gramatical del núcleo corresponde su nombre. Por ejemplo, si el núcleo es un sustantivo, el nombre que le concierne a la frase es la de *frase sustantiva*, asimismo si el elemento nuclear es un adverbio se llamará *frase adverbial*.

De este modo, siguiendo la cita de Ma. Ángeles Álvarez, con quien concuerdo, estas construcciones están formadas por elementos nucleares y sus modificadores o adyacentes.

A continuación se revisará cada uno de ellos.

---

<sup>129</sup> Ma. Ángeles Álvarez, *op. cit.*, pp. 42-43.

### 1.2.2.1. El adverbio como *modificador de adjetivo*.

Alarcos Llorach, siguiendo a Jespersen y a Hjelmslev, retoma el concepto de *termino terciario*<sup>130</sup>, para referirse a la función que desempeña el adverbio en un sintagma nominal:

*Casa muy grande*, donde el núcleo es el nombre, el término adyacente (o secundario) el adjetivo, que ahí a su vez afectado por el término terciario, el adverbio<sup>131</sup>.

Lo llama *termino terciario* al seguir un criterio de tipo jerárquico, basado en el núcleo, que es el *término primario* y sus modificadores que adquieren su grado según sea su proximidad al núcleo, que es el sustantivo.

Lyons explica la propuesta de Jespersen de la siguiente manera:

Para Jespersen, los nombres eran categorías del *primer grado*; los verbos (incluyendo los “adjetivos”) eran categorías del *segundo grado*, y los adverbios categorías de *tercer grado*. La noción de lo que llamamos “grados” se define a base de las categorías en cuestión. Cada categoría queda modificada, en las estructuras simples más típicas, por una categoría de grado “superior”. Los nombres son modificados por los verbos (incluyendo los “adjetivos”), por lo que estos se denominan categorías adnominales; los verbos son modificados a su vez por adverbios, por lo que se llaman categorías ad-adnominales, y por fin los adverbios son modificados por otros adverbios. Como se ve, para la clasificación de las partes del discurso no se requieren más de tres grados (en cualquier lengua de las que analizaron Jespersen y Hjelmslev), puesto que no hay una categoría mayor cuya función sea la de modificar a las categorías del tercer grado<sup>132</sup>.

En conclusión, el tipo de modificación que el adverbio aporta al adjetivo en el plano de la significación es la de intensificar la cualidad expresada por el adjetivo. Obsérvese el siguiente ejemplo: *muy bonito*. El adverbio en negritas es de cantidad, sin embargo los *adverbios modales* también cumplen con este mismo propósito cuantificador, por ejemplo: *bien bonito, bien grande* (véase 3.3.2.)<sup>133</sup>. Es importante notar que en estos casos el

---

<sup>130</sup> Función que es diferente a la de *aditamento*, utilizada para el adverbio.

<sup>131</sup> Emilio Alarcos Llorach, *op. cit.* p. 222.

<sup>132</sup> Lyons, *op. cit.* p. 340.

<sup>133</sup> Los ejemplos fueron tomados de la RAE. Esta gramática habla sobre la posición antepuesta que los adverbios toman cuando funcionan como adyacentes de un adjetivo. Ver RAE, *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española. op. cit.* p. 415.

adverbio **bien** no agrega una significación modal sino cuantitativa, equivalente al adverbio de cantidad **muy**<sup>134</sup>.

Sin embargo, como el interés de este trabajo está centrado en los adverbios de modo, debo decir que durante el análisis no encontré ningún adverbio modal que modificará adjetivo alguno, pues, de la misma forma que en los ejemplos anteriores, sólo apareció el adverbio **bien** con carácter cuantitativo. El siguiente texto muestra este fenómeno. El ejemplo fue registrado por un estudiante de género masculino, perteneciente al 6º grado, de estrato socioeconómico 4, del sector público y que escribió el texto en forma libre:

3. 10051461A  
...mi hermana la más chica la adoro porque es **bien**  
buena ella lava mis trastes, tiende mi cama por eso  
la quiero...<sup>135</sup>

Se puede preciar que el adverbio **bien** puede ser sustituido por el adverbio **muy** sin cambiar el sentido de lo que el escribiente quiso expresar, es decir, no hay diferencia entre decir “es **bien** buena” y “es **muy** buena”, finalmente el propósito de ambos adverbios es el de intensificar la cualidad del adjetivo *buena*.

La RAE al respecto de esto último dice:

Entre los medios que posee el idioma para intensificar la cualidad que significa el adjetivo [...] Las más numerosas son las formadas por los adverbios de cantidad antepuestos al adjetivo [...] también algunos adverbios de modo usados con significación cuantitativa *bien desdichado, extraordinariamente rico, ligeramente indispuerto, medianamente estudioso*<sup>136</sup>.

---

<sup>134</sup> Encontré algunos adverbios de modo funcionando como modificadores de adjetivos, pero todos ellos con significado cuantitativo, para ver este detalle léase 3.3.2. de esta tesis.

<sup>135</sup> Corpus, *op. cit.* p. 150.

<sup>136</sup> RAE, *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española. op. cit.* p. 416.

En este apartado incluiré los casos de traslación, según la terminología de Manuel Seco<sup>137</sup>, de los participios en función adjetiva. En ellos, no en todos, sí se puede apreciar como los adverbios modales agregan una significación cualitativa. El siguiente texto pertenece a un alumno de género masculino, que cursaba el 4º grado en una primaria pública, de estrato socioeconómico 4 y que escribió en forma libre:

4. 10141442A  
Mi familia es muy gentil... Convivimos muy bien, a mi papá no le gusta que sea **mal** educada, sino educada.<sup>138</sup>

En (4) se observa que el adverbio de modo **mal** injiere sobre el participio adjetivado *educada*, pero esta influencia no funciona de la misma manera que en los ejemplos citados anteriormente, pues aunque **mal** se pueda cambiar por **poco** o **muy**, que son adverbios de cantidad, también se puede suplir por **bien**. En realidad, lo que sucede es que con estas expresiones el hablante no alude a la intensidad de la educación o al grado o a la cantidad de ella, sino a la calidad, enfatizándola por medio del adverbio.

#### 1.2.2.2. El adverbio como *modificador de otro adverbio*.

De la misma manera se tiene que un adverbio modifica otro adverbio. Varias de estas modificaciones tienen que ver con la intensificación de la cualidad expresada por otro adverbio.

Existen expresiones como **más allá** o **más acá**, en las que el adverbio de cantidad se utiliza para precisar una deixis “ad oculos”<sup>139</sup>; pero hay otras ocasiones en las que el

---

<sup>137</sup> Ver cita de la nota 101.

<sup>138</sup> Corpus, *op. cit.* p. 80.

<sup>139</sup> Pedro Carbonero Cano, *Deixis espacial temporal en el sistema lingüístico*. Sevilla, Secretariado de la Universidad de Sevilla, 1979, p. 146. (Anales de la Universidad Hispalense, Serie filosofía y letras #46)

adverbio intensifica la calidad de una cualidad: *muy bien*, *extraordinariamente bien* o *así mejor*.

En el corpus no apareció ningún adverbio de modo que modificará otro adverbio, a excepción del adverbio *bien*, con sentido gradual, es decir, como adverbio de cantidad.

### 1.2.2.3. ¿Adverbio en función adjetiva? o ¿modificador de un sustantivo?

Tanto Alarcos Llorach como Rafael Seco registran ejemplos en los que se aprecia como un adverbio modifica un sustantivo. Ambos gramáticos describen este fenómeno como la transformación de adverbios a adjetivos.

Por ejemplo, Rafael Seco escribe: “[Hay] una corriente muy limitada de adverbios a adjetivos. Cuando decimos *más pan*, *una cosa así*, *más* y *así* no son sino adjetivos”<sup>140</sup>.

En este sentido, Alarcos señala que los adverbios de cantidad *más*, *menos*, *bastante*, *mucho*, *poco*, *tanto* aparecen como *término adyacente de un nombre* en: “*más pan*, *Menos libros*, *Bastantes días*, *Muchas cerezas*, *Poca habilidad*, *Tantos meses*”<sup>141</sup>. El gramático observa que en estas frases existe la presencia de adjetivos que mantienen concordancia de género y número con el sustantivo al que acompañan.

Sin embargo, en los ejemplos expuestos por Rafael Seco, si los sustantivos *pan* y *cosa* estuvieran en plural, *más* y *así* deberían presentar el mismo rasgo, como suele ocurrir con cualquier adjetivo que funciona como modificador de un sustantivo, ya que ambas palabras mantienen una relación de concordancia. Como se aprecia, no sucede en: *más panes* y *cosas así*. Esto se debe a que el adverbio no tiene marca de flexión, pero eso no impide que, así como el adjetivo, esta clase de palabra señale una cualidad del sustantivo al

---

<sup>140</sup> Rafael Seco, *op. cit.* p. 120.

<sup>141</sup> Emilio Alarcos Llorach, *op. cit.* p. 236-237.

que acompaña. De la misma forma sucede en las construcciones *más pan* y *menos libros* de Alarcos, ya que en contextos como: “necesitamos *más piezas* de pan”, “*menos verbo* y *más acción*” o “estas personas son *gente bien*”<sup>142</sup>, existe el cambio de número en los sustantivos, pero los modificadores tampoco presentan variación alguna.

Por tanto, los ejemplos anteriores sirven para mostrar la posibilidad de que el adverbio funciona como modificador de un sustantivo y cumple con la función de modificador de sustantivo.

Algunos casos, que encontré en el corpus, materia de análisis para esta tesis, son los siguientes:

5. (a) 10041462A  
Mi familia me da comprensión, cariño y confianza;  
yo me siento muy feliz de tener una familia *así*...<sup>143</sup>
- (b) 23152242A  
...Mis maestras me tratan muy bien gracias a eso me  
siento muy contenta de haber encontrado una escuela  
*así*...<sup>144</sup>
- (c) 23041141B  
Yo me llamo Magdalena tengo 10 años y pasé 5o. año  
me gusta mucho nadar, correr, brincar (la reata,  
resorte o cosas *así*) y también me fascina hacer  
trabajos manuales, me gusta ir de viaje y tomar  
clases de inglés...<sup>145</sup>

En el ejemplo (5a) se observa lo siguiente: *así*, que es un adverbio pronominal, sustituye los adjetivos: *comprensiva*, *cariñosa* y *confiable*, cuya función es la de calificar

---

<sup>142</sup> En estos últimos ejemplos hay sintagmas nominales contruidos por la unión de un sustantivo, que funciona como el núcleo y su modificador, adverbios de cantidad y de modo. La modificación que añade el adverbio en el primer y segundo ejemplo es cualitativo; el tercero tiene una significación de alta calidad, ya sea socioeconómica o moral con respecto al sustantivo *gente*; aunque, en algunas ocasiones, el adverbio *bien* también contiene matices cuantitativos. Ver 3.3.2.1.

<sup>143</sup> Este ejemplo lo encontré en un texto escrito por un alumno que cursaba el 6° grado en una escuela pública de estrato socioeconómico 4 y que escribió en forma libre en el Corpus, p. 150.

<sup>144</sup> La cita la tomé de un niño que cursaba el 4° grado en una primaria privada, que pertenecía al estrato socioeconómico 3, y que escribió en forma libre en el Corpus, p. 237.

<sup>145</sup> En este caso el escrito fue redactado por una niña de escuela privada que cursaba el 4° grado, pertenecía al estrato socioeconómico 2, que escribió en forma controlada en el Corpus, p. 502.

al sustantivo *familia*. Sin embargo, encuentro que al pluralizar el sustantivo *familia* la construcción sigue siendo gramaticalmente correcta, a pesar de que *así* no sufre ningún cambio como debiese suceder con un adjetivo: *familias así*.

En el caso de (5b), el adverbio pronominal *así* puede sustituir una oración adjetiva como: “escuela *que me trate muy bien*”, lo cual demuestra que el adverbio tiene una función adjetiva. Pero sucede lo mismo que en (5a), pues al pluralizar el sustantivo *escuela* el adverbio no sufre modificación: *escuelas así*. Además de que el adverbio no alude la forma o manera en la que encontró a la escuela, sino la cualidad de la escuela. Algo similar sucede en (5c), en este ejemplo se aprecia como el adverbio *así* acompaña al sustantivo plural *cosas*, y podría ser sustituido por adjetivos como *iguales* o *similares*. Sin embargo, insisto, en los tres casos no existe la posibilidad de flexión, lo cual podría significar que el adverbio no ha perdido una de sus principales características y por lo que es complicado definir si es adjetivo o adverbio.

Un aspecto importante que pude observar es el hecho de que solamente el adverbio *así* apareció como modificador de un sustantivo, además, en todos los casos éste último era de género femenino.

### 1.2.3. Núcleo de un sintagma nominal.

Si un adverbio puede modificar a otro adverbio, resulta obvio deducir que el adverbio puede ser un elemento nuclear, una clase de palabra capaz de ser modificada por otros elementos marginales o adyacentes. Esto es, que el adverbio “visto siempre por la tradición gramatical como modificador de modificadores, se muestra [...] como unidad que también

puede ser modificada [...] como elemento central de un fragmento como *núcleo nominal*<sup>146</sup>.

Como se mencionó más arriba (ver 1.2.), el adverbio puede funcionar como complemento circunstancial y, al estar el complemento expresado por una frase endocéntrica o el adverbio ir acompañado de otros elementos que lo modifiquen, el adverbio actúa a su vez como núcleo; aunque se debe señalar si es núcleo por tener cualidades de sustantivo o si es núcleo conservando su sentido adverbial.

Rafael Seco, Alcina Franch y Blecua también proporcionan algunos ejemplos sobre este último fenómeno, al cual también se le conoce como traslación o transposición: “Los adverbios nominales pueden, por su parte, sustantivarse alguna vez en abstracto con el artículo neutro *lo*: *a lo lejos* (= en la lejanía)”<sup>147</sup>.

Los modificadores de adverbios no necesariamente deben ser adverbios, por ejemplo, Ma. Ángeles Álvarez proporciona algunos como: “*así de contento*”, “*peor que los otros*”<sup>148</sup>, en los que el adverbio está modificado por un sintagma prepositivo (preposición + término) y un pronombre relativo.

La RAE, al respecto, señala que “los adverbios son núcleo sintácticos que pueden dar lugar a grupos adverbiales, y así incluir modificadores y complementos”<sup>149</sup>. Entre los que menciona están los cuantificadores de grado, expresados con adverbios de cantidad

---

<sup>146</sup> Ma. Ángeles Álvarez, *op. cit.* p. 43.

<sup>147</sup> Rafael Seco, *op. cit.* p. 120. Ahí mismo dice: “No puede confundirse esta sustantivación del adverbio por medio del artículo neutro, con el uso de este mismo artículo acompañando a adverbios en frases como *Admira lo fácilmente que resuelve las cuestiones*; *No sabes lo lejos que vivo*. No hay ninguna relación entre un caso y otro. En los dos últimos ejemplos se trata de la expresión *lo que*, construida sobre el artículo intensivo y equivale al pronombre relativo-cuantitativo *cuanto* (*lo que tienes = cuanto tienes*); *lo que*, en ejemplos como este, se adverbializa, igual que *cuanto* y también con el mismo sentido, con la particularidad de que el adjetivo o adverbio por él modificado se intercala entre los dos componentes de la expresión: *No olvidaré lo buena que has sido* (= cuán buena has sido); *Ya verás lo bien que trabaja* (= cuán bien o qué bien trabaja); *Entonces comprendí lo mucho que había envejecido* (= cuánto había envejecido)”.

<sup>148</sup> Ma. Ángeles Álvarez, *op. cit.* p. 43.

<sup>149</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2370.

(*muy bien*) o grupos nominales (*dos horas después*), otros adverbios llamados de foco como los de inclusión (*también ordenadamente*), de exclusión (*solo hoy*), de particularización (*precisamente aquí*) y de aproximación (*casi esporádicamente*)<sup>150</sup>.

#### 1.2.4. Modificador de oración completa.

El adverbio también puede funcionar como modificador de toda la oración. Esta modificación, puede ser de dos formas: una, tiene que ver con lo que la tradición ha considerado como la manifestación de “la apreciación subjetiva del que habla, en cuanto a la realidad o no, de lo expresado en la oración. En este sentido los adverbios oracionales ofrecen tres tipos: *afirmativo, negativo y dubitativo*”<sup>151</sup>.

Andrés Bello escribe:

Además de las clases de adverbios a que venimos aludiendo, por su significación, esto es, de *lugar, tiempo, modo, cantidad*, etc. existe un tipo de adverbio que pudiéramos llamar *oracionales*, por cuanto, en cierto modo, equivalen a una oración entera; pero, además, no se refieren, como los demás adverbios, a un verbo, o aun adjetivo, o a otro adverbio con sentido calificativo o determinativo, sino que se refieren a la oración entera la apreciación subjetiva del que habla en cuanto a la realidad o no realidad de lo expresado en la oración. En este sentido, los adverbios *oracionales* ofrecen tres tipos: *afirmativos, negativos, y dubitativos...*<sup>152</sup>.

Opiniones como las de Andrés Bello y Rafael Seco coinciden en que únicamente los adverbios afirmativos, negativos y dubitativos tienen la particularidad de afectar toda la oración; frente a las apreciaciones hechas por Alarcos Llorach, Ofelia Kovacci<sup>153</sup> y la RAE<sup>154</sup> quienes consideran que esta cualidad no es exclusiva de esta clase de adverbios.

---

<sup>150</sup> *ibidem*.

<sup>151</sup> Rafael Seco, *op. cit.* p. 117.

<sup>152</sup> Andrés Bello, *op. cit.* p. 116.

<sup>153</sup> Kovacci toma el punto de vista de Bally, quien considera que existen adverbios que modifican al *dictum* y otros que modifican al *modus*, en María Luisa Masía Canuto, “Escuela ginebrina” en *El complemento circunstancial*. pp. 21-22.

<sup>154</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* pp. 2288-2294 y 2338-2355.

Alarcos generaliza y menciona que son algunos de los adverbios nocionales (modo, cantidad, afirmación, negación, duda) los que presentan tal condición:

Todavía algunos de los llamados adverbios nocionales se relacionan semánticamente de otro modo, pues se refieren a toda la oración. Respecto a ésta vienen a presentar un carácter semejante al que ofrecen los atributos respecto a los sujetos en las estructuras atributivas. En tales casos podría hablarse de “atributos oracionales”: *Ciertamente eres un cretino* (= “es cierto que eres un cretino”); *Desgraciadamente todo ha terminado* (= “es una desgracia que todo ha terminado”), etc.<sup>155</sup>

En esta cita se puede observar que el segundo de los ejemplos mencionados por Alarcos no evoca ninguna significación afirmativa, negativa o dubitativa, sino modal. Por otro lado, la opinión de Ofelia Kovacci, incluyendo aquí la de la REA, está enfocada en la doble significación que tiene la oración, desde el punto de vista del emisor y del receptor.

Los adverbios funcionan en varios niveles de estructuración, a partir de la oración, entendida como unidad delimitada por una figura tonal, es decir, la línea de entonación comprendida entre silencio inicial y juntura terminal, representados con el signo #.

(28) #El pianista canadiense tocó magistralmente las Variaciones Goldberg#

En ella se distinguen dos componentes 1) un componente sintáctico o constituyente, y 2) un componente modal o exponente. El primero realiza el *dictum*, es decir el contenido representativo de la oración y el segundo realiza gramaticalmente el *modus*, que comprende a) la modalidad, o actitud del hablante ante el contenido representativo (aseverativa, interrogativa, dubitativa, desiderativa, exhortativa, exclamativa) [...] y b) la polaridad. En oraciones como (28) se manifiesta la actitud aseverativa mediante la entonación horizontal y el modo indicativo del verbo, y manteniéndose el mismo *dictum*<sup>156</sup>.

Para Kovacci el *dictum* es lo común al significado de las oraciones, mientras que el *modus* indica tanto la presencia del hablante como su actitud con respecto a lo dicho:

*dictum*

Todo se resolvió felizmente = Fue felizmente (o de manera feliz) como se resolvió todo. (c.c. de enunciado)

*modus*

---

<sup>155</sup> Alarcos Llorach, *op. cit.* p. 224.

<sup>156</sup> Ofelia Kovacci, *op. cit.* p. 719.

Todo se resolvió, felizmente = Es una felicidad que todo se resolviera. (c.c. de enunciación)<sup>157</sup>.

La otra modificación que aporta el adverbio en toda la oración es la llamada *incidental*. Ma. Ángeles Álvarez, siguiendo a Alfredo Álvarez y a José A. Martínez, trata este fenómeno de la lengua como unidades que no son autónomas, pero que a la vez no se integran en la jerarquía de las funciones de la oración y sirven sintácticamente como coordinantes y subordinantes:

[...] el elemento en función incidental alude o afecta a toda la oración y la relaciona con significaciones externas; de este modo, podemos decir que este tipo de elementos desempeña un papel «contextualizador». Y gracias a este papel el mensaje se ve incluido en una situación comunicativa más amplia<sup>158</sup>.

Proporciona los siguientes ejemplos: *sin embargo, no obstante, además, seguramente, naturalmente*. También la RAE los considera, pero los hace llamar conectores discursivos adverbiales.

Para el desarrollo de esta tesis, yo tomaré el criterio de Kovacci, para quien los adverbios oracionales se pueden sustituir por la paráfrasis: *ser* (conjugado) + *atributivo* (adjetivo o sustantivo cognado) + *que*<sup>159</sup>: “Todo se resolvió, felizmente = Es una felicidad que todo se resolviera. (c.c. de enunciación)”<sup>160</sup>.

---

<sup>157</sup> Léase los apartados 11.4 y 11.5. en Ofelia Kovacci, *op. cit.* pp.740-769.

<sup>158</sup> Ma. Ángeles Álvarez, *op. cit.* p. 41.

<sup>159</sup> Ofelia Kovacci, *op. cit.* p. 746.

<sup>160</sup> Ver cita de la nota 157.

### 1.3. Clasificación semántica.

Para una clasificación semántica sobre los adverbios, el criterio de los gramáticos oscila entre dos opiniones: por un lado, están quienes consideran que existen rasgos de similitud entre el adverbio y el adjetivo, y dividen al paradigma de los adverbios semánticamente en dos grupos: el *calificativo* y el *determinativo*<sup>161</sup> (ver 1.1.2.); y, por otro lado, se encuentran aquellos gramáticos, con quienes estoy de acuerdo, que reconocen que el adverbio expresa una significación o una circunstancia de tiempo, de lugar, de modo o de cantidad, según sea el caso que al acompañar a un verbo modifique el significado de éste.

Al respecto, de este último punto de vista, expongo las siguientes citas: la RAE dice: “Por su significación [los adverbios] se dividen en adverbios de lugar, de tiempo, de modo, de cantidad, de orden de afirmación, de negación y de duda”<sup>162</sup>. Andrés Bello afirma: “Los adverbios se dividen por su significación en varias clases: modo, lugar, cantidad, afirmación, negación y duda”<sup>163</sup>. Amado Alonso escribe: “Las modificaciones que el adverbio representa se refieren al tiempo y al lugar; a la cantidad y al modo, y al carácter afirmativo, negativo o dubitativo de la oración”<sup>164</sup>. Alarcos Llorach asevera: “Desde el punto de vista de la relación con la sustancia semántica, se suelen distinguir varias especies adverbiales. Se refieren al “lugar”, al “tiempo”, al “modo”, a la “cantidad”,

---

<sup>161</sup> Alarcos critica esta división, ya que para él los conceptos de “determinativo” y “calificativo” no son precisos, pues dice en su obra de *Estudios de gramática funcional del español* en las páginas 219 y 220: “un adjetivo como *primero* considerado tradicionalmente como “determinativo”, ¿determina o califica? Si se dice *El primer capítulo*, el adjetivo señala que el capítulo en cuestión es el primero –desde cierto punto de vista- en una serie. Puede considerarse una determinación, pero ¿el estar primero no es también una cualidad como otra cualquiera? Más vale, pues, olvidar tal distingo, no justificado ni formal ni funcionalmente [...] Si esta cuestión del “calificar” o el “determinar” no es pertinente para el adjetivo, igual ocurre para el llamado adverbio. Hay que basarse en lo funcional”.

<sup>162</sup> RAE, *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*. *op. cit.* p. 121.

<sup>163</sup> Andrés Bello, *op. cit.* p. 144.

<sup>164</sup> Amado Alonso *op. cit.*, p. 160.

a la “conformidad” o no de lo enunciado respecto a la realidad (afirmación, negación, duda)”<sup>165</sup>.

Tanto Amado Alonso como Alarcos Llorach consideran que los adverbios de tiempo y de lugar pertenecen a un mismo grupo; y que los de modo, cantidad, afirmación, negación y duda, a otro. Amado Alonso no aclara tal distinción, sin embargo Alarcos Llorach afirma lo siguiente:

Los dos primeros matices pueden englobarse en la idea de *situación* y los demás abarcan lo que se designa como *noción*. Los elementos que indican situación vienen a ser como marcos en que queda encuadrado lo enunciado [...] Los valores nocionales [...] inciden sobre el valor del núcleo del predicado o bien sobre alguno de los elementos de la oración<sup>166</sup>.

Por otro lado, cuando un adverbio funciona como complemento circunstancial, (ver 1.2.1.1), la inferencia que tiene con el verbo es de tipo semántico, ya que –vuelvo a retomar a Manuel Seco- los adverbios agregan ciertas nociones a la significación del verbo. Por consiguiente, si el adverbio denota el tiempo en el que la acción se realiza, el adverbio, obviamente, será de *tiempo*; si marca el lugar, de lugar; si explica la manera de la acción o la cantidad, de *modo* o de *cantidad*, respectivamente (ver la Tabla No. 3 en la página 58). Debo enfatizar aquí que los adverbios que me interesan son exclusivamente los de *modo*.

Para los casos en el que un adverbio acompaña, ya sea, un adjetivo, un sustantivo u otro adverbio se da el mismo resultado que cuando modifica un verbo, sin embargo, como

---

<sup>165</sup> Alarcos Llorach, *op. cit.* p. 222.

<sup>166</sup> Alarcos en utiliza, ente otras, las siguientes oraciones sobre los adverbios nocionales: *Hizo bien el examen* y *No lo hizo Juan*. En el primero se aprecia que el adverbio *bien* incide sobre la significación del verbo “hacer”; en el segundo, el que el significado de *no* recae en el sustantivo, pues añade: “si no lo hizo Juan, lo hizo otro”. No sucede así con los adverbios “situacionales”, ya que el sentido de la oración está influida por el adverbio. Alarcos escribe el siguiente ejemplo: *Aquí no hay nadie*, en el que *aquí* no sólo afecta al verbo “haber”, sino que sitúa el punto donde “no hay nadie”. Alarcos Llorach, *op. cit.*, p. 223.

se verá más adelante, existen adverbios que denotan otra significación, lo cual depende de dos factores: uno, de la palabra a la que acompaña; y, dos, al mismo contexto<sup>167</sup>.

También el adverbio, desde el punto de vista de la relación de la “sustancia semántica” –dice Alarcos Llorach<sup>168</sup>- algunas veces manifiesta “la apreciación subjetiva del que habla en cuanto a la realidad o no realidad de lo expresado en la oración”<sup>169</sup>, para lo cual existen tres formas: la afirmación, la negación y la duda. En el primer grupo se encuentran aquellos adverbios que sirven para realizar una aserción, en el segundo, se encuentran los “que cambian totalmente lo que dice el verbo, puesto que denotan la negación de la acción”<sup>170</sup>; y los del tercero, “denotan la inseguridad acerca de lo que el verbo dice”<sup>171</sup>. Sin embargo, para los fines de la tesis presente no es necesario ahondar más sobre ellos.

---

<sup>167</sup> Más adelante trataré este fenómeno, pero sólo me limitaré a analizar aquellos adverbios de modo.

<sup>168</sup> Emilio Alarcos Llorach, *op. cit.*, p. 222.

<sup>169</sup> Rafael Seco, *op. cit.*, p. 117.

<sup>170</sup> Manuel Seco, *op. cit.*, p. 89.

<sup>171</sup> *Ibidem*.

## Clases de adverbios, según su significado.

adverbios de tiempo	hoy, ayer, anteayer, mañana, ahora, ya, después, nunca, jamás, siempre, antes, temprano, tarde, pronto, luego, apenas <sup>172</sup> , mientras, anoche, anteanoche, aún, todavía, primeramente, últimamente.
adverbios de lugar	delante, atrás, alrededor, ahí, aquí, allí, allá, acá, enfrente, abajo, encima, debajo, cerca, lejos, dentro, fuera, arriba, abajo, delante, delante, detrás, encima, adentro, adelante, delante, dondequiera <sup>173</sup> , pronto <sup>174</sup> , presto <sup>175</sup> .
adverbios de modo	bien, mal, así, recio <sup>176</sup> , fuerte, duro <sup>177</sup> , alto <sup>178</sup> , bajo <sup>179</sup> , despacio, adrede <sup>180</sup> , regular, peor, aprisa, apenas, presto, seguro, claro <sup>181</sup> , sobremanera <sup>182</sup> , ligero, breve, seguro, conforme <sup>183</sup> , paso <sup>184</sup> , quedo <sup>185</sup> .
adverbios de cantidad	apenas, harto <sup>186</sup> , siquiera, mucho, muy, más, menos, casi, tanto, tan, poco, demasiado, bastante, medio, grandemente, excesivamente, enormemente, nada <sup>187</sup> , recio <sup>188</sup> , únicamente, demasiado <sup>189</sup> .
adverbios de afirmación	sí, también, incluso, inclusivamente, aun, seguramente, ciertamente, verdaderamente, claro, efectivamente, indudablemente <sup>190</sup> .
adverbios de negación	no, tampoco, nunca, jamás.
adverbios de duda	quizá, acaso, tal vez, probablemente <sup>191</sup> , posiblemente <sup>192</sup> .

TABLA NO. 3. CLASIFICACIÓN SEMÁNTICA DE LOS ADVERBIOS.

<sup>172</sup> Según Alarcos, sólo funciona como aditamento.

<sup>173</sup> Este adverbio lo incluye Amado Alonso.

<sup>174</sup> Amado Alonso considera que este adverbio tiene sentido de *poco después*.

<sup>175</sup> Amado Alonso considera que este adverbio significa *al poco rato*.

<sup>176</sup> Lenz y Bello lo consideran como adverbio modal.

<sup>177</sup> Este adverbio es mencionado por la RAE igualmente que *adrede* y *conforme*.

<sup>178</sup> Bello considera que aparece en contextos como *en voz baja*.

<sup>179</sup> Adverbio citado por Bello: *en voz baja*.

<sup>180</sup> *Despacio* y *adrede* son utilizados sólo como aditamentos, según Alarcos, en Alarcos Llorach, *op. cit.* p. 239.

<sup>181</sup> Lenz también incluye este vocablo dentro de los adverbios modales.

<sup>182</sup> *Hasta, tal, pronto, presto, quedo, seguro, claro, sobremanera*. Son considerados por Amado Alonso como adverbios de modo.

<sup>183</sup> Clasificado por Rafael Seco como adverbio de modo.

<sup>184</sup> Bello dice que con sentido de *en voz baja*, al igual que *bajo*.

<sup>185</sup> Adverbio citado por Bello con significados como *blandamente, con tiento, sin hacer ruido*.

<sup>186</sup> Rodolfo Lenz dice que tanto *claro, breve, seguro, recio* y *harto* son adjetivos, aunque los incluye dentro del paradigma de los adverbios de cantidad.

<sup>187</sup> *Medio, grandemente, excesivamente, enormemente, y nada* son mencionados como adverbios de cantidad por Amado Alonso.

<sup>188</sup> *Recio* es considerado por Lenz como adverbio de cantidad.

<sup>189</sup> Mencionado por Manuel Seco como adverbio de cantidad.

<sup>190</sup> *Seguramente, ciertamente, verdaderamente, efectivamente, indudablemente*, son considerados por Amado Alonso como adverbios de afirmación.

<sup>191</sup> Este adverbio lo menciona Amado Alonso.

<sup>192</sup> Adverbio registrado por Lenz.

## 2. EL ADVERBIO DE MODO.

Con base en la información del capítulo anterior, a continuación puntualizaré los rasgos que definen y distinguen los *adverbios de modo* del resto de los adverbios.

1. Reconozco que el fundamento para nombrar, caracterizar y particularizar el *adverbio de modo* está basado en un criterio semántico. A partir de esta consideración, el *adverbio de modo* es aquella categoría gramatical que contiene, expresa o agrega por sí misma en un sintagma, ya sea frase u oración, una noción cualitativa.

2. Formalmente, el *adverbio de modo*, así como los demás adverbios, no poseen marca de género, ni de número, por lo que son considerados como una clase de palabra “invariable”<sup>193</sup>.

3. Morfológicamente, existen diferentes tipos de *adverbios de modo*. Conuerdo con el estudio de los gramáticos Juan Alcina Franch y José Manuel Blecua contenido en su *Gramática española*, al respecto de los adverbios en general. Por lo tanto, esta tesis está basada principalmente en el análisis anterior, junto con opiniones provenientes de otros gramáticos, como los realizados por Ofelia Kovacci, y cuyas observaciones están contenidas en 1.1.4. Coloco aquí la Tabla No. 4, ésta muestra la clasificación morfológica, aplicada para esta tesis, y los *adverbios de modo* encontrados en el corpus. No sin antes aclarar el siguiente punto.

4) La lengua crea expresiones constituidas por varias palabras que, a lo largo de los años, por su uso constante y su inmovilidad son consideradas como unidades semejantes a una sola palabra. Éstas son las llamadas *locuciones*. Hay de diversas clases y formas. Con

---

<sup>193</sup> La RAE apunta: “El ADVERBIO es una clase de palabras invariables” en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 3285. Ver también nota 63 en este trabajo.

respecto al tema central de la presente tesis, puedo decir que existen *locuciones adverbiales* con características equivalentes a un *adverbio de modo*.

de base lexemática	cualificativos	adverbios propios	bien, mal, mejor, super bien
		adverbios terminados en <i>-mente</i>	alegremente, automáticamente, bellamente, correctamente, desgraciadamente, fácilmente, frescamente, igualmente, inconscientemente, magníficamente, rápidamente, realmente, sigilosamente, sinceramente, tranquilamente, verdaderamente
		adjetivos adverbializados	alto, bonito, brusco, diagonal, distinto, duro, duro, fácil, feliz, feo, fuerte, igual, lento, perfecto, pesado, rapidísimo, rápido, rico, rudo, sabroso, sucio, tranquilo
		sustantivos adverbializados	padre, padrísimo
prepositivos	Modales		adrede
pronominales	deícticos	Modales	así
locuciones adverbiales		Modales	a gusto <sup>194</sup> , al azar, a toda velocidad <sup>195</sup> , boca abajo, como de rayo, de a cojito, de a verdad <sup>196</sup> , de buenas, de casilla en casilla, de maravilla, de pies, de sorpresa, de volada, en las buenas, en las malas, en paz, más o menos, poco a poco, una por una

TABLA NO. 4. CLASIFICACIÓN MORFOLÓGICA DE LOS ADVERBIOS DE MODO.

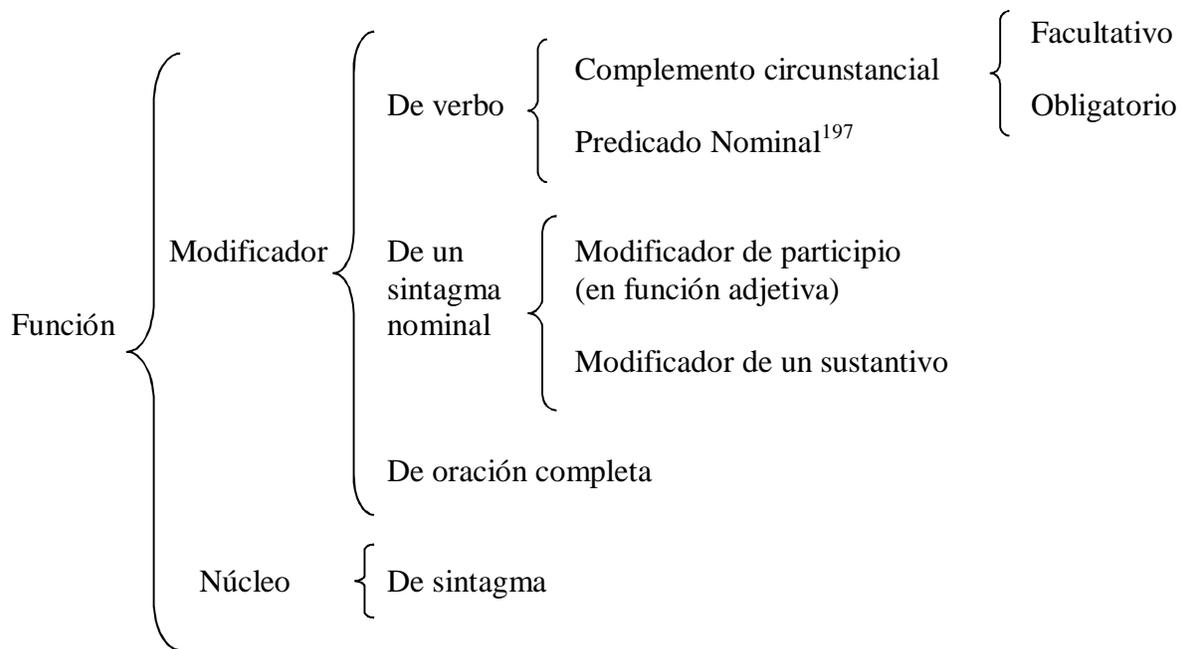
5. Sintácticamente, como ya lo expliqué en 1.2, esta tesis está de acuerdo con las distintas opiniones de gramáticos como Rodolfo Lenz, Rafael Seco, Alcina Franch y Blecua, Lyons, Alarcos Llorach, Hernández Alonso, Ofelia Kovacci, Ma. Luisa Canuto Masiá, José Alvaro Porto Dapena, la RAE y, de manera particular, con la de Ma. Ángeles Álvarez Martínez, ya que desde mi punto de vista su estudio sobre el adverbio sintetiza, conjunta y articula las distintas opiniones que se han hecho anteriormente acerca de las funciones del adverbio.

A continuación, coloco el Cuadro Sinóptico No. 2 con la finalidad de exponer visualmente las distintas funciones del *adverbio de modo*, que esta tesis toma en cuenta para el análisis del corpus mencionado.

<sup>194</sup> La RAE lo registra tanto en la *Nueva gramática de la lengua española*, p. 2382, como en *Diccionario de la lengua española*, 22ª edición 2001. <http://buscon.rae.es/drae1>

<sup>195</sup> Ver nota 233.

<sup>196</sup> La forma en la que la REA reconoce esta locución es *de verdad*, en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2382.



CUADRO SINÓPTICO NO. 2. CLASIFICACIÓN SINTÁCTICA DE LOS ADVERBIOS.

El cuadro anterior muestra que los *adverbios de modo* pueden desempeñar dos oficios primarios: el primero es el de ser *modificador*, como en (6a), ahí el adverbio *alegremente* modifica al verbo *cantaban*; y el segundo, el de ser *núcleo* como en (6b), donde el adverbio *así* funciona como núcleo de la frase prepositiva *de alegre*.

6. (a) 17081461A  
...los pájaros cantaban **alegremente**...<sup>198</sup>
- (b) 11091461A  
...tenemos una bebé muy coqueta, alegre simpática y a pesar de que está chiquita es **así** de alegre...<sup>199</sup>

La RAE dice que los *adverbios de modo* admiten modificadores de grado:

...son graduables tanto los adverbios propios *bien* y *mal*, como todos aquellos que se derivan de adjetivos calificativos graduables (*muy claramente*, *bastante alto*)<sup>200</sup>.

<sup>197</sup> Para que el adverbio de modo pueda funcionar como *predicado nominal* debe ser complemento de un verbo copulativo.

<sup>198</sup> Corpus, *op. cit.* p. 177.

<sup>199</sup> Corpus, *op. cit.* p. 155.

Como es evidente la RAE cita un ejemplo en el que un *adverbio terminado en –mente* aparece acompañado por un modificador; sin embargo, los alumnos no registraron ningún caso parecido. Aunque sí aparecen *locuciones adverbiales* (ver Tabla No. 63 en la página 159).

Cuando es *modificador*, el análisis del corpus de la *Lengua escrita de escolares de primaria del D. F.*, reveló que el *adverbio de modo* suele acompañar verbos (7a), participios (8a) y (8b), sustantivos<sup>201</sup> (9a) y (9b), y toda la oración (10a) (ver 1.211., 1.2.2.1, 1.2.2.3 y 2.4).

7. (a) 30022422A  
...La perrita vivía con una señora y un señor pero la trataban muy **feo** y entonces la perrita se fue a un sanatorio...<sup>202</sup>
8. (a) 16071462A  
...Yo pienso que el país está bien **organizado**...<sup>203</sup>
- (b) 10141442A  
...a mi papá no le gusta que sea mal **educada** sino educada.<sup>204</sup>
9. (a) 23022262A  
...Me da alegría tener una escuela **así**.<sup>205</sup>
- (b) 23042242B  
Yo me llamo Magdalena tengo 10 años y pasé 5o. año me gusta mucho nadar, correr, brincar (la reata, resorte o

---

<sup>200</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2373.

<sup>201</sup> En cuanto a la apreciación de que un adverbio pueda modificar a un sustantivo, he incluido el apartado 1.2.2.3. con el título *¿Adverbio en función adjetiva? o ¿modificador de un sustantivo?*, en él manifiesto que éste es un tema que debe tratarse con todo cuidado. En esta parte señalo que gramáticos como Rafael Seco y Alarcos Llorach han hablado ya sobre este fenómeno. Ambos sostienen, en general, que en casos como los ejemplos de (8a) y (8b) el adverbio se transforma de adverbio a adjetivo, es decir, que los adverbios son adjetivos y no adverbios. Sin embargo, en esta tesis intento proponer que los *adverbios de modo* con tal particularidad se encuentran en una etapa de transición, pues al compararlos con los adjetivos plenos\* estos adverbios carecen de alguna marca que indique concordancia en género y número con el sustantivo al que acompañan. Comportamiento que también se diferencia de la neutralización que sufren los adjetivos en función de adverbios.

<sup>202</sup> Corpus, *op. cit.*, p. 214.

<sup>203</sup> Corpus, *op. cit.*, p. 173.

<sup>204</sup> Corpus, *op. cit.*, p. 80.

<sup>205</sup> Corpus, *op. cit.*, p. 277.

cosas así) y también me fascina hacer trabajos manuales, me gusta ir de viaje y tomar clases de inglés...<sup>206</sup>

10. (a) 30142462A  
Sería maravilloso que los niños pudiéramos expresarnos y decir lo que sentimos [...] Será muy difícil, pero nada cuesta intentarlo. **Desgraciadamente** los políticos piensan que los menores de edad sólo estorbamos. Yo no lo creo así, puesto que tenemos más, mucho más corazón que ellos, y nos damos cuenta de lo que pasa a nuestro alrededor...<sup>207</sup>

Sin embargo, muy diferente a la teoría que nos dice que el *adverbio* modifica verbos, adjetivos y otros adverbios, descubrí durante el análisis del corpus que ningún *adverbio de modo* acompaña adjetivos. Se presentó el adverbio **bien**, pero en estos casos no aportó una modificación cualitativa, sino cuantitativa, por ejemplo, en (11) el adverbio **bien** se encuentra modificando distintos adjetivos y puede sustituirse por el adverbio de cantidad **muy**. Característica que lo convierte en un adverbio de cantidad y no de modo.

11. 05041322A  
En mi cumpleaños yo recibí muchos regalos y vinieron mis tíos, mis abuelitos y abuelitas y muchas amigas mías el pastel estaba **bien rico** [...] mi mamá me regaló una muñeca de peluche **bien bonita**...<sup>208</sup>

Tampoco encontré *adverbios de modo* que modificaran otros adverbios. Una vez más el adverbio **bien** estuvo presente, pero en esos casos funcionó como adverbio de cantidad, por lo que también se puede sustituir por el adverbio **muy**, como los ejemplos (12a) y (12b):

12. (a) 08111461A  
Yo tengo a mi mamá pero no me gusta que trabaje se está acabando **bien rápido**...<sup>209</sup>

---

<sup>206</sup> Corpus, *op. cit.*, p. 502.

<sup>207</sup> Corpus, *op. cit.* p. 311.

<sup>208</sup> Corpus, *op. cit.* p. 10.

<sup>209</sup> Corpus, *op. cit.* p. 145

- (b) 10021462A  
...mi mamá hace unas pasteles de fresa bien ricos y luego se acaban **bien rápido** porque salen deliciosos...<sup>210</sup>

Dentro del análisis funcional del *adverbio de modo* como *modificador de un sintagma nominal* realice el apartado 3.3.2.1 y las Tablas No. 60 y 61 (páginas 154 y 155), los cuales registran y contabilizan al adverbio **bien** como adverbio de cantidad.

En el caso de que el *adverbio de modo* influya sobre el verbo puede desempeñar dos funciones: *complemento circunstancial* (13a) y (13b), o *predicado nominal* (14a) y (14b) (ver 1.2.1.1 y 1.2.1.2).

13. (a) 25032342A  
Fui a Veracruz en él hay un pueblo y te a tengo familiares me enseñaron tradiciones, pueblos, y muchas cosas más bueno no fue mi la. vez que voy ya he ido 3 veces bueno como les estaba diciendo que tengo familiares bueno ellos no viven en la misma casa uno en una isla otro por el hotel donde me hospedo otros en el cerro y otros **en paz descansan**...<sup>211</sup>
- (b) 3012246B  
Este juego es de ver quién es el que tiene mejor memoria, y el procedimiento para jugarlo es: revolver las cartas y **ponerlas boca abajo**...<sup>212</sup>
14. (a) 20151422A  
Mi familia **está bien** y yo también... La casa está limpia y nosotros también y los domingos y otros días nos bañamos y mi familia y yo **estamos bien**.<sup>213</sup>
- (b) 28082462A  
...si tienen hambre se van al lugar donde saben que está su comida y acarician en muestra de que quieren comer **así son** los gatos.<sup>214</sup>

---

<sup>210</sup> Corpus, *op. cit.* p. 149.

<sup>211</sup> Corpus, *op. cit.* p. 241.

<sup>212</sup> Corpus, *op. cit.* p. 563.

<sup>213</sup> Corpus, *op. cit.* p. 48.

<sup>214</sup> Corpus, *op. cit.* p. 299

Con respecto al *complemento circunstancial*, esta tesis hace la distinción entre aquellos *complementos circunstanciales obligatorios* (15a) y *facultativos* (15b) (ver 1.2.1.1., Tablas No. 49 y 52, en las páginas 121 y 130).

15. (a) 05121361A  
... iré de vacaciones a Acapulco nada más una semana porque tengo que estudiar para el examen de admisión para la secundaria creo que voy a entrar a un curso para que me regularicen **bien** y pase **bien** el examen.<sup>215</sup>
- (b) 01101261B  
Me gusta jugar fútbol con mis amigos cuando juego soy defensa y me la paso muy **bien** juego en un campo del internado donde estoy..<sup>216</sup>

En (15a) el adverbio en función de *complemento circunstancial de modo* puede ser omitido sin cambiar el significado de la oración, ya que el adverbio solamente agrega información extra por parte del escribiente. Pero no sucede así en (15b), ya que el verbo exige un elemento que complemente su significado, lo cual tiene que ver, como ya quedó explicado en 1.2.1.1, con la composicionalidad semántica del verbo.

Por otro lado, cuando el adverbio es *núcleo* puede ser modificado por muy variados elementos que -como dejará ver el análisis del corpus van desde otros adverbios (16) (la mayoría son adverbios de cantidad), frases adverbiales (17a) y (17b), hasta frases prepositivas (18a) y (18b) (ver 3.3.4.). Aunque, en muchas ocasiones, estos *adverbios de modo*, que funcionan como núcleos, operan también como modificadores.

16. 01151222A  
A mí me gusta ser maestra mi escuela es muy grande y muy bonita y me gusta mucho y aprendo muy **bien**.<sup>217</sup>

---

<sup>215</sup> Corpus, *op. cit.* p. 131.

<sup>216</sup> Corpus, *op. cit.* p. 406.

<sup>217</sup> Corpus, *op. cit.* p. 3.

17. (a) 30012461A  
Ya falta una semana para irnos de la escuela, me la he pasado muy bien. Aunque a veces [me la he pasado] un poco mal, he tenido muchas experiencias malas, buenas...<sup>218</sup>
- (b) 06021342B  
...con ellas [mis amigas] juego muy bien son con las que me llevo mucho muy bien..<sup>219</sup>
18. (a) 06081342A  
...y gracias a mis papás yo y mis hermanos estamos muy bien de salud y mi casa está muy chiquita.<sup>220</sup>
- (b) 11091461A  
Mi familia está contenta porque tenemos una bebé muy coqueta, alegre simpática y a pesar de que está chiquita es así de alegre bueno son tantas cosas que quiero hablar de mi familia...<sup>221</sup>

---

<sup>218</sup> Corpus, *op. cit.* p. 306.

<sup>219</sup> Corpus, *op. cit.* p. 366.

<sup>220</sup> Corpus, *op. cit.* p. 65.

<sup>221</sup> Corpus, *op. cit.* p. 155.

### 3. ANÁLISIS DEL MATERIAL.

#### 3.1. Panorama general.

Antes de comenzar con la descripción del material, debo señalar que en el prólogo del corpus de la *Lengua escrita de escolares del Distrito Federal*, la Doctora Ma. Eugenia Herrera Lima especifica que el corpus maneja las siguientes variables: “tipo de escuela, pública o privada, nivel socioeconómico, edad, sexo y grado”<sup>222</sup>. Sin embargo, para la realización de este tercer capítulo prescindí de las variables del sexo, edad y, también, del estrato socioeconómico, por lo que utilicé tres de las variables propuestas: tipo de escuelas, públicas o privadas, grado y lo que el corpus denomina *tema*, el cual se divide en: *tema libre* y *tema controlado*.

El corpus tiene un total de 2790 textos (ver la Tabla No. 5, página 68). Se divide – ya lo mencioné arriba- en dos bloques: *tema libre* y *tema controlado*. Cada *tema*, por su parte, está compuesto por 1395 muestras, que contienen los textos pertenecientes a alumnos de *escuelas públicas* y *privadas*. Los textos, separados por tipo de escuela, a su vez, están divididos por grados: 2º, 4º y 6º<sup>223</sup>. El número de texto por grado difiere según el tipo de escuela, esto es que, 300 muestras conciernen a cada uno de los grados de *escuelas públicas* y 165, a cada uno de los de *escuelas privadas*, sin importar la modalidad del *tema*.

---

<sup>222</sup> Corpus, *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*, Ma. Eugenia Herrera Lima, coordinadora. México, UNAM, 1992, p. XI. (Instituto de Investigaciones Filológicas. Publicaciones del Centro de Lingüística Hispánica, 35)

<sup>223</sup> Debo recordar al lector que el corpus solamente recogió muestras de los niños que cursaban el 2º, 4º y 6º grado de escuelas públicas y privadas.

ESCUELA	PÚBLICAS						PRIVADAS					
TEMA	LIBRE			CONTROLADO			LIBRE			CONTROLADO		
No. DE TEXTOS POR GRADO	2°	4°	6°	2°	4°	6°	2°	4°	6°	2°	4°	6°
	300	300	300	300	300	300	165	165	165	165	165	165
SUMA DEL No. TOTAL DE TEXTOS POR TEMA <sup>224</sup>	900			900			495			495		
PORCENTAJE	32.25%			32.25%			17.74%			17.74%		
No. DE TEXTOS POR ESCUELA	1800						990					
PORSENTAJE	64.51%						35.48%					
No. TOTAL DE TEXTOS	2790											
PORCENTAJE TOTAL	100%											

TABLA No. 5. NÚMERO DE TEXTOS QUE COMPRENDE EL CORPUS.

Con el fin de conseguir una mejor comprensión de los contenidos, así como de exponerlos con mayor brevedad, decidí presentar los resultados, por medio de tablas que ilustraran de manera paralela y conjunta el conteo de los adverbios modales encontrados en los textos de las *escuelas públicas* y en los de las *escuelas privadas*, tanto de *tema libre* como de *tema controlado*, según el grado escolar.

De esta forma, como muestra la Tabla No. 6, encontré un total de 691 ocurrencias de *adverbios de modo* en 2790 textos que forman todo el corpus de *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*.

ESCUELA	PÚBLICA						PRIVADA					
TEMA	LIBRE			CONTROLADO			LIBRE			CONTROLADO		
No. DE OCURRENCIAS POR GRADO	2°	4°	6°	2°	4°	6°	2°	4°	6°	2°	4°	6°
	36	71	128	29	69	83	26	70	85	25	32	37
SUBPORCENTAJE	5.2%	10.27%	18.52%	4.19%	9.98%	12.01%	3.76%	10.13%	12.3%	3.61%	4.63%	5.35%
No. DE OCURRENCIAS POR TEMA	235			181			181			94		
SUBPORCENTAJE	34%			26.19%			26.19%			13.6%		
No. DE OCURRENCIAS POR ESCUELA	416						275					
SUBPORCENTAJE	60.2%						39.79%					
No. TOTAL DE OCURRENCIAS	691											
PORCENTAJE TOTAL	100%											

TABLA No. 6. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIOS DE MODO.

<sup>224</sup> El número de total de textos referentes al *tema libre* es de 1395; y del *tema controlado*, 1395.

Doscientos treinta y cinco casos de adverbios de modo provienen de los textos de *escuelas públicas* con *tema libre*, que forman el 34% del total, y 181 adverbios corresponden al mismo tipo de escuela pero con *tema controlado*, que es el 26.19%. La suma de las dos cifras dan como resultado 416 ejemplos, el 60.02%.

Ahora bien, el conteo de las muestras de los adverbios de modo en las *escuelas privadas* revela que 181 ejemplos pertenecen a los textos de *tema libre*, que equivalen al 26.19%; y 94, a los de *tema controlado*, que son el 13.6%. Ambas cantidades deducen un total de 275, que refieren el 39.79%.

La Tabla No. 6 revela que hay mayor presencia de los adverbios de modo en los textos de las *escuelas públicas*. Sin embargo, el dato no es tan sorprendente si se toma en cuenta el número de textos que corresponden a cada tipo de escuela, por ejemplo, las *escuelas públicas* cuentan con un total de 1800 textos y las *escuelas privadas* con 990 muestras, que son un poco más de la mitad de los primeros. Por lo tanto, es lógico que haya encontrado más ocurrencias de adverbios en las *escuelas públicas* que en las *escuelas privadas*.

Por otro lado, deseo enfatizar que los datos cuantitativos juegan un papel en este trabajo, pero me interesa más destacar el tipo de *adverbios de modo* que los niños incorporan en su léxico disponible conforme avanzan de grado escolar.

### 3.2. Análisis morfológico.

La clasificación que tomo en cuenta para el desarrollo de este capítulo se encuentra expuesta en la Tabla No. 4 del capítulo 2 (página 60), la cual especifica sobre los adverbios de *base lexemática*, *prepositivos*, *pronominales* y *locuciones adverbiales*, así como de sus subdivisiones. Es decir, para aquellos adverbios que pertenecen al primer caso, precisa si

son *adverbios propios*, *adjetivos adverbializados*, *adverbios terminados en –mente* o *sustantivos adverbializados*; en cuanto a los del segundo, trata únicamente los modales; para los del tercero, remite especialmente los *adverbios deícticos modales*; y, para las locuciones adverbiales describe su construcción, a partir de las palabras que las forman.

Necesito aclarar que el corpus registró el estrato socioeconómico 1, exclusivamente, en las escuelas privadas y no en las escuelas públicas. Es decir, el corpus contempla, dentro de los textos pertenecientes a escuelas privadas, los estratos 1, 2, 3 y 4; mientras que en los de escuelas públicas, sólo el 2, 3 y 4.

La Tabla No. 7 contiene el número de la frecuencia de los casos de adverbios modales, así como el porcentaje que representan, divididos o separados según la clasificación morfológica descrita anteriormente. Esta Tabla muestra que encontré 489 casos de *adverbios de base lexemática*, 2 de *adverbios prepositivos*, 157 de *adverbios pronominales* y 43 de *locuciones adverbiales*.

CLASIFICACIÓN	FRECUENCIA	PORCENTAJE
adverbios de base lexemática	489	70.76%
adverbios prepositivos	2	0.289%
adverbios pronominales	157	22.72%
locuciones adverbiales	43	6.22%
TOTAL	691	100%

TABLA NO. 7. FRECUENCIA DE LOS CASOS DE ADVERBIOS DE MODO SEGÚN LA CLASIFICACIÓN MORFOLÓGICA.

Como se aprecia en la Tabla No. 8, cuatrocientos ochenta y nueve ejemplos de *adverbios de base lexemática* tienen carácter *cualificativo*: 369 muestras son *adverbios propios* (53.4%); 79, *adjetivos adverbializados*; 24, *adverbios terminados en –mente*; y 17 son de la clase de los *sustantivos adverbializados*.

CLASIFICACIÓN		FRECUENCIA	PORCENTAJE	
De base lexemática	cualificativos	adverbios propios	369	53.4%
		adjetivos adverbializados	79	11.43%
		adverbios terminados en -mente	24	3.47%
		sustantivos adverbializados	17	2.46%
Prepositivos		modales	2	0.28%
Pronominales		deícticos   modales	157	22.72%
Locuciones adverbiales		modales	43	6.22%
TOTAL			691	100%

TABLA NO. 8. SUBDIVISIÓN DE LOS ADVERBIOS DE MODO.

La estrategia que resolví utilizar para presentar, de forma general, los resultados del material es la siguiente: a) primero, mostraré los adverbios de *base lexemática*, segundo, los *prepositivos*, tercero, los *pronominales* y, cuarto, las *locuciones adverbiales*, distinguiendo en cada una de estas clases sus respectivas subdivisiones; b) comenzaré por aquellos que tengan más recurrencia; y c) puntualizaré sobre el porcentaje que representa esa recurrencia, con respecto al número total, que es de 691.

### 3.2.1. Análisis de los *adverbios de base lexemática/cualificativos*.

En el apartado anterior, puntalicé que el número de las ocurrencias de los *adverbios de base léxemática* es de 489 (ver Tabla No. 7, página 70), esto es el 70.76%, de los 691 casos encontrados en todo el corpus.

Estos adverbios están divididos en *adverbios propios*, *adjetivos adverbializados*, *adverbios terminados en -mente* y, por último, *sustantivos adverbializados*.

A continuación, desarrollaré el análisis de cada uno de ellos.

### 3.2.1.1. Análisis de los *adverbios propios*.

La lista está conformada por los adverbios *bien*, *mal*, *mejor* y *super bien*<sup>225</sup>. Los datos sobre el número de cada uno de los *adverbios propios* y su proporción porcentual se encuentran en la Tabla No. 9.

	ADVERBIOS PROPIOS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	bien	306	44.28%
2	mal	52	7.52%
3	mejor	10	1.44%
4	super bien	1	0.14%
No. Y PORCENTAJE TOTALES		369	53.4%

TABLA NO. 9. TIPOS DE *ADVERBIOS PROPIOS* ENCONTRADOS EN EL CORPUS.

El adverbio *bien* es utilizado 306 veces, que equivale al 44.28%<sup>226</sup>; el adverbio *mal* aparece en el corpus 52 veces, cuyo porcentaje es 7.52%<sup>227</sup>; el número total de *mejor* es de 10, que es el 1.44%; y, por último, uno de los alumnos, perteneciente a las *escuelas privadas/tema libre* del estrato socioeconómico 1, registró el adverbio derivado: *super bien*. Todas estas ocurrencias sumaron un total de 369, que corresponden al 53.4%, es decir, un poco más de la mitad de los 691 casos totales.

<sup>225</sup> El DRAE reconoce a “super” como un prefijo derivado del latín en RAE, *Diccionario de la lengua española*, 22ª edición 2001. <http://buscon.rae.es/draeI/>. La RAE dice sobre este adverbio: “Algunos adverbios admiten prefijos INTENSIVOS, restringidos generalmente a los registros conversacionales o al habla juvenil”. en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2288. La RAE coloca el prefijo de forma yuxtapuesta a la raíz, que es *bien*; yo respetaré la forma cómo la presentan en el corpus: *super bien*. Por ser *super* un prefijo derivado, como lo son los sufijos *-mente* e *-ísimo*, decidí registrar *super bien* como una entrada léxica, independiente de *bien*.

<sup>226</sup> Estas cifras representan poco menos de la mitad de las 691 ocurrencias en total. El dato no es sorprendente si tomamos en cuenta que el adverbio *bien* es una de las palabras más recurridas por los hablantes, pues en el *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano* aparece en la posición número 60 con 2454 ocurrencias, en José Ramón Alameda y Fernando Cuetos, *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*, Vol. I. Oviedo, Universidad de Oviedo, 1995, p. 169 y en *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*, Vol. II. Oviedo, Universidad de Oviedo, 1995, p. 590.

<sup>227</sup> Por su parte, según el diccionario de José Ramón Alameda y Fernando Cuetos el adverbio *mal* es la palabra número 236 de la lista con 705 recurrencias, en *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*, Vol. I. *op. cit.* p. 347 y en *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*, Vol. II. *op. cit.* p.590.

Tal como lo demuestra la Tabla No. 10, en total, encontré 235 ejemplos en las *escuelas pública*, perteneciente al 34%; y 134, en las *escuelas privadas*, con una presencia del 19.39%.

Al tomar la variable referente al *tema*, como se puede observar en la Tabla No. 10, quienes tienen mayor número de casos de estos adverbios son los alumnos de *escuelas públicas/tema libre* con 170, cuyo porcentaje es de 24.6%; seguidos por los estudiantes de *escuelas privadas/tema libre*, con 103 ejemplos, que proporcionan el 14.9%; después, se sitúan las *escuelas públicas/tema controlado* con 65, correspondientes al 9.4%; y, por último, se encuentran las *escuelas privadas/tema controlado*, quienes tuvieron el 4.48%, con 31 ejemplos.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA	
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
ADVERBIOS PROPIOS	170	65	103	31
PORCENTAJE	24.6%	9.4%	14.9%	4.48%
NO. DE OCURRECIAS POR ESCUELA	235		134	
PORCENTAJE	34%		19.39%	

TABLA NO. 10. NÚMERO DE OCURRECIAS DE LOS *ADVERBIOS PROPIOS* EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

Por otro lado, la Tabla No. 11 muestra el número de ocurrencias de los *adverbios propios* por cada uno de los grados. En ella se observa que, solamente en los resultados de las *escuelas públicas/tema libre*, en las *escuelas privadas/tema libre* y en las *escuelas privadas/tema controlado*, existe un aumento progresivo en el uso de estos adverbios conforme al grado, ya que en los textos de las *escuelas públicas/tema libre* los estudiantes de 2° grado tienen 31 casos; los de 4°, 51; y los de 6°, 88; en los de las *escuelas privadas/tema libre* los niños de 2° grado utilizaron 17 casos; los de 4°, 39; y los de 6°, 47 y; por último, en las *escuelas privada /tema controlado* los textos de los escolares de 2°

grado muestran 4 ejemplos; los de 4°, 13; y los de 6°, 14. Números que decidí exponerlos bajo los signos matemáticos (>), (<) o (=) para una mejor comprensión de los resultados, por lo que los datos anteriores quedan representados de la siguiente forma:  $2^\circ < 4^\circ < 6^\circ$ . Sin embargo, los alumnos de 4° grado de las *escuelas públicas/tema controlado* manejan más estos adverbios, ya que los alumnos de 2° grado presentan 5 ocurrencias en total; los de 4°, 33; y los de 6°, 27, cuya representación, según el criterio anterior, es la siguiente:  $2^\circ > 4^\circ < 6^\circ$ <sup>228</sup>.

---

<sup>228</sup> Por brevedad, no volveré a explicar el uso de los símbolos (>), (<), (=).

ESCUELA TEMA	PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%	No. TOTAL DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIO PROPIOS	%
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
GRADO	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
ADVERBIO																				
bien	30	43	74	147	5	30	21	56	10	30	37	77	4	11	11	26	306	44.28%	369	53.4%
mal	1	8	12	21	0	2	5	7	7	7	21	0	1	2	3	52	7.52%			
mejor	0	0	2	2	0	1	1	2	0	2	2	4	0	1	1	2	10	1.44%		
super bien	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO	31	51	88	170	5	33	27	65	17	39	47	103	4	13	14	31				

TABLA No. 11. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS *ADVERBIOS PROPIO* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

Sin tomar en cuenta el tipo de *escuela* y al sumar todas las ocurrencias de los *adverbios de modo* considerando los grados, como lo muestra la Tabla No. 12, el número de casos en el que son utilizados cada uno de los *adverbios propios* va aumentando conforme los alumnos ascienden de grado, pues el resultado de todos los ejemplos, que encontré en los textos de los alumnos de 2° grado es de 57, de los de 4°, 136, y de los de 6° 176.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	bien	49	114	143
	mal	8	18	26
	mejor	0	4	6
	super bien	0	0	1
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		57	136	176

TABLA NO. 12. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS *ADVERBIOS PROPIO* ÚNICAMENTE POR GRADOS.

Ahora bien, en la Tabla No. 13, que se encuentra en la página 78, se puede apreciar como los alumnos de primaria van incorporando los *adverbios propios* en su vocabulario, conforme avanzan de grado escolar. Los datos indican que el número de entradas aumenta según el grado. Por ejemplo, las entradas de *adverbios propios* en las *escuelas públicas/tema libre* en 2° grado son **bien** y **mal**; en 4°, se repiten **bien** y **mal**; y en 6°, a parte de **bien** y **mal**, los alumnos introducen en su vocabulario un nuevo adverbio, que es **mejor**. En las *escuelas públicas/tema controlado* los estudiantes de 2° grado utilizan únicamente **bien**; en 4°, aparecen **bien**, **mal** y **mejor**; y en 6°, otra vez, **bien**, **mal** y **mejor**. Por su parte, los escolares de las *escuelas privadas/tema libre* registraron en 2° grado **bien** y **mal**; en 4°, **bien**, **mal** y **mejor**; y en 6°, además de utilizar **bien**, **mal**, **mejor**, aparece

*super bien*. En tanto que, las *escuelas privadas/tema controlado* tienen en 2° el adverbio *bien*; en 4°, *bien, mal* y *mejor*; y en 6°, los alumnos repiten *bien, mal* y *mejor*.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								TOTAL DE ENTRADAS
TEMA	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO				
GRADO	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	
ADVERBIOS PROPIOS	bien (30)	bien (43)	bien (74)	3	bien (5)	bien (30)	bien (21)	3	bien (10)	bien (30)	bien (37)	4	bien (4)	bien (11)	bien (11)	3	
	mal (1)	mal (8)	mal (12)		-	mal (2)	mal (5)		mal (7)	mal (7)	mal (7)		-	mal (1)	mal (2)		
	-	-	mejor (2)		-	mejor (1)	mejor (1)		-	mejor (2)	mejor (2)		-	mejor (1)	mejor (1)		
	-	-	-		-	-	-		-	-	super bien (1)		-	-	-		
No. TOTAL DE ENTRADAS POR GRADO	2	2	3		1	3	3		2	3	4		1	3	3		4

TABLA No. 13. NÚMERO DE ENTRADAS DE LOS *ADVERBIOS PROPIO* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

### 3.2.1.2. Análisis de los *adjetivos adverbializados*.

Los *adjetivos adverbializados* con matiz modal que aparecen en el corpus son los siguientes: *alegre, alto, bonito, brusco, diagonal, distinto, duro, fácil, feliz, feo, fuerte, igual, legal, lento, perfecto, pesado, rapidísimo, rápido, rico, rudo, sabroso, sucio y tranquilo*.

El número de entradas supera de 1 a 7 los *adverbios de base lexemática*, analizados en el apartado anterior; sin embargo, la utilización de estos adverbios no representa siquiera la mitad de los anteriores.

A continuación, en la Tabla No. 14 expongo el resultado de cada uno de los *adjetivos adverbializados*. El orden en el que aparecen es de forma descendente, según el número de sus ocurrencias.

	ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	bonito	13	1.88%
2	rápido	13	1.88%
3	feo	10	1.44%
4	rico	8	1.15%
5	rudo	5	0.72%
6	igual	4	0.57%
7	duro	3	0.43%
8	fácil	3	0.43%
9	fuerte	3	0.43%
10	pesado	3	0.43%
11	brusco	2	0.28%
13	alto	1	0.14%
13	alegre	1	0.14%
14	diagonal	1	0.14%
15	distinto	1	0.14%
16	feliz	1	0.14%
17	legal	1	0.14%
18	lento	1	0.14%
19	perfecto	1	0.14%
20	rapidísimo	1	0.14%
21	sabroso	1	0.14%
22	sucio	1	0.14%
23	tranquilo	1	0.14%
No. Y PORCENTAJE TOTALES		79	11.43%

TABLA NO. 14. TIPOS DE *ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS* ENCONTRADOS EN EL CORPUS.

La Tabla anterior muestra que hay un total de 79 casos, provenientes de *adjetivo adverbializados*, que figuran el 11.43% del total de las 691 muestras encontradas en el corpus.

El registro detallado de los *adjetivos adverbializados* se encuentra en la Tabla No. 15. Ella prueba que a las *escuelas privadas* pertenecen 42 ejemplos, que corresponden al 6.07% y a las *escuelas públicas* conciernen 37, esto es, el 5.35%.

Por temas, las *escuelas privadas/tema libre* y las *escuelas públicas/tema controlado*, tienen, cada una por su parte, 27 y 22 ocurrencias, es decir, el 3.9% y el 3.18%, respectivamente. La Tabla No. 15 también revela que existe una igualdad de dominio sobre los *adjetivos adverbializados* por parte de los alumnos de *escuelas públicas/tema libre* y de las *escuelas privadas/tema controlado*, pues en cada una de ellas contabilicé 15 casos, cuyo porcentaje, por su parte, es de 2.17%.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA	
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
TEMA				
ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS	15	22	27	15
PORCENTAJE	2.17%	3.18%	3.9%	2.17%
NO. DE OCURRECIAS POR ESCUELA	37		42	
PORCENTAJE	5.35%		6.07%	

TABLA No. 15. NÚMERO DE OCURRECIAS DE LOS *ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS* EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

A continuación aparece la Tabla No. 16. Ella muestra el número de casos en que fueron utilizados los *adjetivos adverbializados* por grados. En el resultado del conteo de las *escuelas públicas* se observa que el uso de estas palabras incrementa según los alumnos suben de grado, sin embargo en las *escuelas privadas* no sucede lo mismo. Así, en los textos de los niños de las *escuelas públicas/tema libre* de 2° grado aparecieron 2 ejemplos; en los de 4°, 6; y en los de 6°, 7 (2°<4°<6°). En los escritos de las *escuelas públicas/tema*

*controlado* los niños de 2° grado utilizaron 3 casos; los de 4°, 4; y los de 6°, 15 ( $2^{\circ} < 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ). Como expliqué anteriormente, esta tendencia no prevaleció en los resultados de las *escuelas privadas*, ya que en los textos de *tema libre* se observa que los niños de 2° grado tuvieron cero ocurrencias; los de 4°, 16; y los de 6° grado presentaron 7 casos, que es menos de la mitad que los de 4° grado ( $2^{\circ} < 4^{\circ} > 6^{\circ}$ ). En las *escuelas privadas/tema controlado* tuvieron en 2° grado 4 ocurrencias; en 4°, 3; y en 6°, 8 ( $2^{\circ} > 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ); es decir, los alumnos de 2° grado sobresalen de los de 4° por una ocurrencia.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%	No. TOTAL DE OCURRENCIAS DE LOS ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS	%
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
ADJETIVO ADVERBIALIZADO																				
bonito	1	4	1	6	0	1	1	2	1	2	0	3	1	1	0	2	13	44.28%	79	11.43%
rápido	1	0	3	4	0	1	0	1	1	2	0	3	2	1	2	5	13	7.52%		
feo	0	0	1	1	0	0	0	0	1	2	5	8	0	0	1	1	10	1.44%		
rico	0	2	0	2	1	0	0	1	0	3	0	3	1	0	1	2	8	0.14%		
rudo	0	0	0	0	0	0	4	4	0	0	0	0	0	0	1	1	5	0.72%		
igual	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	0	0	0	1	0	1	4	0.57%		
duro	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	1	1	3	0.435		
fácil	0	0	0	0	1	1	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0.43%		
fuerte	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0	3	0.43%		
pesado	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	1	1	0	0	0	0	3	0.43%		
brusco	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	1	2	0.28%		
alto	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
feliz	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
diagonal	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
distinto	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
sucio	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
tranquilo	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
alegre	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
lento	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
rapidísimo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
sabroso	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
perfecto	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
legal	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO	2	6	7	15	3	4	15	22	4	16	7	27	4	3	8	15				

TABLA NO. 16. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

Los números de la Tabla No. 17 muestran que, sin considerar el tipo de *escuela* y enfocándose en el resultado de *adjetivos adverbializados* únicamente por grados, la cantidad de casos en el que son empleados estos adverbios va aumentando conforme los alumnos ascienden de grado, pues en total los alumnos de 2° grado utilizaron 13 ejemplos; los de 4°, 29; y los de 6°, 37.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	bonito	3	8	2
	rápido	4	4	5
	feo	1	2	7
	rico	2	5	1
	fácil	1	1	1
	fuerte	0	2	1
	igual	0	1	3
	duro	0	1	2
	brusco	0	1	1
	alegre	1	0	0
	alto	1	0	0
	feliz	0	1	0
	lento	0	1	0
	rapidísimo	0	1	0
	sabroso	0	1	0
	rudo	0	0	5
	pesado	0	0	3
	diagonal	0	0	1
	distinto	0	0	1
legal	0	0	1	
perfecto	0	0	1	
sucio	0	0	1	
tranquilo	0	0	1	
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		13	29	37

TABLA NO. 17. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS *ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS* ÚNICAMENTE POR GRADOS.

El informe a cerca de las de entradas de los *adjetivos adverbializados* aparece en la Tabla No. 18. En ella se advierte que los alumnos de las *escuelas públicas/tema libre* de 2°

grado tienen 2 entradas: **bonito** y **rápido**; en los textos de 4° se repite **bonito**, y se presenta **rico**; y los alumnos de 6° vuelven a utilizar **bonito**, y apuntan **rápido**, **feo**, **igual** y **fuerte**, con lo que suman un total de 4 entradas. En las *escuelas públicas/tema controlado* los alumnos de 2° grado escriben los *adjetivos adverbializados* **rico**, **fácil** y **alto**, esto resulta un total de 3 entradas; los de 4°, con 4 entradas, apuntan **bonito**, **rápido**, **fácil** y **feliz**; y los de 6°, recurren una vez más a los adverbios **bonito** y **fácil** e introducen **rudo**, **igual**, **duro**, **pesado**, **diagonal**, **distinto**, **sucio** y **tranquilo**, que son 10 entradas. Por otro lado, el registro de las *escuelas privadas/tema libre* es el siguiente: los estudiantes de 2° grado anotan 4 entradas con **bonito**, **rápido**, **feo** y **alegre**; los de 4°, 10, cuya lista está compuesta por **bonito**, **rápido**, **feo**, **rico**, **duro**, **fuerte**, **brusco**, **lento**, **rapidísimo** y **sabroso**; los de 6° introducen 3 entradas, al registrar **feo**, **pesado** y **perfecto**. En tanto que, en las *escuelas privadas/tema controlado* los estudiantes de 2° grado insertan 3 entradas, al escribir **bonito**, **rápido** y **rico**; los de 4° grado, otras 3, repiten **bonito** y **rápido**, pero añaden el adverbio **igual**; los de 6° aumenta el número de entradas, al utilizar 7 diferentes adverbios, las cuales son **rápido**, **feo**, **rico**, **rudo**, **duro**, **brusco** y **legal**. Por consiguiente, los datos revelan que, a excepción de las *escuelas privadas/tema libre*, el número de entradas aumenta según los alumnos avanzan de grado escolar.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								TOTAL DE ENTRADAS
TEMA	LIBRE			CONTROLADO				TOTAL DE ENTRADAS	LIBRE			CONTROLADO				TOTAL DE ENTRADAS	
GRADO	2°	4°	6°	2°	4°	6°	2°		4°	6°	2°	4°	6°	2°	4°		
A D J E T I V O S  A D V E R B I A L I Z A D O S	bonito (1)	bonito (4)	bonito (1)	-	bonito (1)	bonito (1)	bonito (1)	bonito (2)	-	bonito (1)	bonito (1)	-	bonito (1)	bonito (1)	-		
	rápido (1)	-	rápido (3)	-	rápido (1)	-	rápido (1)	rápido (2)	-	rápido (1)	rápido (2)	-	rápido (2)	rápido (1)	rápido (2)		
	-	-	feo (1)	-	-	-	-	feo (1)	feo (2)	feo (5)	-	-	feo (1)	-	-	feo (1)	
	-	rico (2)	-	rico (1)	-	-	-	-	rico (3)	-	-	-	rico (1)	-	rico (1)		
	-	-	-	-	-	-	rudo (4)	-	-	-	-	-	-	-	rudo (1)		
	-	-	igual (1)	-	-	-	igual (2)	-	-	-	-	-	igual (1)	-	-		
	-	-	-	-	-	-	duro (1)	-	dura (duro) (1)	-	-	-	-	-	duro (1)		
	-	-	-	fácil (1)	fácil (1)	fácil (1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	-	-	fuerte (1)	-	-	-	-	-	fuerte (2)	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	pesado (2)	-	-	pesado (1)	-	-	-	-	-		
	-	-	-	alto (1)	-	-	-	-	brusco (1)	-	-	-	-	-	brusco (1)		
	-	-	-	-	feliz (1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	diagonal (1)	-	-	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	distinto (1)	-	-	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	sucio (1)	-	-	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	tranquilo (1)	-	-	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	-	alegre (1)	-	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	-	-	lento (1)	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	-	-	rapidísimo (1)	-	-	-	-	-	-		
	-	-	-	-	-	-	-	-	sabroso (1)	-	-	-	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	perfecto (1)	-	-	-	-	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	legal (1)			
No. TOTAL DE ENTRADAS POR GRADO	2	2	5	6	3	4	10	14	4	10	3	13	3	3	7	9	23

TABLA NO. 18. NÚMERO DE ENTRADAS DE LOS ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

### 3.2.1.3. Análisis de los *adverbios terminados en –mente*.

Los adverbios de modo que componen este grupo suman dieciocho: *alegremente*, *automáticamente*, *bellamente*, *correctamente*, *desgraciadamente*, *fácilmente*, *frescamente*, *igualmente*, *inconscientemente*, *libremente*, *magníficamente*, *personalmente*, *rápidamente*, *realmente*, *sigilosamente*, *sinceramente*, *tranquilamente* y *verdaderamente*.

La Tabla No. 19 contiene los datos acerca de los adverbios mencionados arriba.

	TERMINADOS EN -MENTE	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	alegremente	4	0.57%
2	rápidamente	3	0.43%
3	tranquilamente	2	0.28%
4	automáticamente	1	0.14%
5	bellamente	1	0.14%
6	correctamente	1	0.14%
7	desgraciadamente	1	0.14%
8	fácilmente	1	0.14%
9	frescamente	1	0.14%
10	igualmente	1	0.14%
11	inconscientemente	1	0.14%
12	libremente	1	0.14%
13	magníficamente	1	0.14%
14	personalmente	1	0.14%
15	realmente	1	0.14%
16	sigilosamente	1	0.14%
17	sinceramente	1	0.14%
18	verdaderamente	1	0.14%
No. Y PORCENTAJE TOTALES		24	3.47%

TABLA NO. 19. TIPOS DE *ADVERBIOS TERMINADOS EN –MENTE* ENCONTRADOS EN EL CORPUS.

El número de ocurrencias de todos ellos es de 24, lo cual resulta el 3.47% de los 691 casos de adverbios modales hallados en el corpus.

Once (1.59%) casos pertenecen a las *escuelas públicas* y 13 (1.88%), a las *escuelas privadas* (ver Tabla No. 20 en la página 87)

De los 13 casos de adverbios correspondientes a las *escuelas privadas*, 10 (1.44%) provienen de *tema libre* y 3 (0.43%), de *tema controlado*; con respecto a los 11 ejemplos de *adverbios terminados en -mente* de *escuelas públicas*, 8 (1.15%) son de *tema libre* y 3 (0.43%), de *tema controlado*.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA	
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
ADVERBIOS TERMINADOS EN -MENTE	8	3	10	3
PORCENTAJE	1.15%	0.43%	1.44%	0.43%
No. DE OCURRECIAS POR ESCUELA	11		13	
PORCENTAJE	1.59%		1.88%	

TABLA No. 20. NÚMERO DE OCURRECIAS DE LOS ADVERBIOS TERMINADOS EN -MENTE EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

La Tabla No. 21, que aparece en la página 87, muestra el número de ocurrencias de los *adverbios de modo terminados en -mente* según el grado. Como se observa, los alumnos de las *escuelas públicas/tema libre* en 2° grado no registran ningún caso; en 4°, 2; y en 6°, 6 (2°<4°<6°). En los textos de los niños de las *escuelas públicas/tema controlado*, en 2° grado tampoco encontré ejemplo alguno; en los de 4°, 1; y en los de 6°, 2 (2°<4°<6°). Del mismo modo que en el 2° grado de las *escuelas públicas*, en los textos de las *escuelas privadas/tema controlado* no hallé ningún *adverbio de modo terminado en -mente*; pero en 4° grado apareció 1 ejemplo; y en 6°, 2 (2°<4°<6°). En cuanto a los escritos de 2° grado de las *escuelas privadas/tema libre* aparecieron 2 ocurrencias; de 4°, 4; y de 6°, 4 (2°<4°=6°).

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%	No. TOTAL DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIO TERMINADOS EN <i>-MENTE</i>	%
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
GRADO																				
ADVERBIO TERMINADO EN <i>-MENTE</i>																				
alegremente	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1	1	3	0	0	0	0	4	44.28%	24	3.47%
rápidamente	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	2	0	0	0	0	3	7.52%		
tranquilamente	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	1.44%		
magníficamente	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
correctamente	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
frescamente	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
igualmente	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
libremente	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
realmente	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
fácilmente	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
inconscientemente	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
bellamente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
verdaderamente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
desgraciadamente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
personalmente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
sigilosamente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
automáticamente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0.14%		
sinceramente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO	0	2	6	8	0	1	2	3	2	4	4	10	0	1	2	3				

TABLA No. 21. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIOS TERMINADOS EN *-MENTE* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

Los números de la Tabla No. 22 muestran que, sin considerar el tipo de *escuela* y enfocándose en el resultado de los *adverbios terminados en -mente*, solamente por grados, resulta pues, que de la misma forma que los *adverbios propios*, los *adverbios terminados en -mente* también van aumentando conforme los alumnos avanzan de grado, pues los alumnos de 2° grado registran en total 2 casos, los de 4°, 8, y los de 6°, 14.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	alegremente	1	1	2
	rápidamente	1	2	0
	tranquilamente	0	1	1
	magníficamente	0	1	0
	automáticamente	0	1	0
	bellamente	0	1	0
	verdaderamente	0	1	0
	desgraciadamente	0	0	1
	correctamente	0	0	1
	fácilmente	0	0	1
	frescamente	0	0	1
	igualmente	0	0	1
	inconscientemente	0	0	1
	libremente	0	0	1
	personalmente	0	0	1
realmente	0	0	1	
sigilosamente	0	0	1	
sinceramente	0	0	1	
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		2	8	14

TABLA NO. 22. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIOS TERMINADOS EN -MENTE ÚNICAMENTE POR GRADOS.

Los datos de las de entradas léxicas de los *adverbios terminados en -mente* aparecen en la Tabla No. 23. Los informes demuestran que a excepción de un alumno de 2° grado de *escuelas privadas/tema libre*, ningún otro alumno de 2° grado, ya sea de *escuela pública o controlada*, registró algún otro tipo de *adverbio terminado en -mente*. Esta clase de palabra es utilizada únicamente por los escolares de 4° y 6° grado. En los textos de 4° grado

pertenecientes a las *escuelas públicas/tema libre*, utilizan 2 entradas: *tranquilamente* y *magníficamente*; y en los textos de 6° se presentan *alegremente*, *correctamente*, *frescamente*, *igualmente*, *libremente* y *realmente*, que suman un total de 6 entradas. En las *escuelas públicas/tema controlado* los alumnos de 4° grado registran únicamente el adverbio *rápidamente*; y los de 6°, recurren a *fácilmente* e *inconscientemente*. Por otro lado, el registro de las *escuelas privadas/tema libre* es el siguiente: un estudiante de 2° grado anota 2 entradas: *alegremente* y *rápidamente*; en 4° grado, aparecen 4 entradas, se repiten *alegremente* y *rápidamente*, e introducen *bellamente* y *verdaderamente*; y los estudiantes de 6° vuelven a recurrir al adverbio *alegremente*, y añaden *desgraciadamente*, *personalmente* y *sigilosamente*. En tanto que, en las *escuelas privadas/tema controlado* los estudiantes de 4° grado tienen 1 entrada, al escribir *automáticamente*; y los de 6° grado utilizan *tranquilamente* y *sinceramente*. En general, los datos revelan que según el número de entradas los alumnos van integrando a su vocabulario nuevas palabras conforme avanzan de grado escolar.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								TOTAL DE ENTRADAS		
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO						
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS			
A D V E R B I O S  T E R M I N A D O S  E N  / M E N T E	-	-	alegremente (1)	8	-	-	-	3	alegremente (1)	alegremente (1)	alegremente (1)	7	-	-	-	3			
	-	-	-		-	-	rápida-mente (1)		-	rápida-mente (1)	rápida-mente (1)		-	-	-		-	-	-
	-	tranquila-mente (1)	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	tranquila-mente (1)
	-	magnífica-mente (1)	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	correcta-mente (1)		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	fresca-mente (1)		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	igual-mente (1)		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	libre-mente (1)		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	real-mente (1)		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		fácilmente (1)	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		inconscien-temente (1)	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		bellamente (1)	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		verdaderamente (1)	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	desgraciadamente (1)	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	personalmente (1)	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	sigilosamente (1)	-		-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	automática-mente (1)	-					
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	sinceramente (1)					
No. TOTAL DE ENTRADAS POR GRADO	0	2	6		0	1	2		2	4	4		0	1	2	18			

TABLA No. 23. NÚMERO DE ENTRADAS DE LOS *ADVERBIOS TERMINADOS EN –MENTE* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

#### 3.2.1.4. Análisis de los *sustantivos adverbializados*.

Para culminar con el análisis de los *adverbios modales de base lexemática*, a continuación presento los resultados que obtuve de los *sustantivos adverbializados*.

Los adverbios que encontré de este tipo son: *padre* y *padrísimo*. La Tabla No. 24 muestra que hallé 17 casos, cuyo porcentaje equivale al 2.46%.

	SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	padre	9	1.3%
2	padrísimo	8	1.15%
No. Y PORCENTAJE TOTALES		17	2.46%

TABLA NO. 24. TIPOS DE *SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS*  
ENCONTRADOS EN EL CORPUS.

Como ya expuse en el capítulo 1.1.4.1. Alcina Franch y Blecua ubican estos adverbios, dentro de su cuadro clasificatorio, en el apartado con el título: “otros adverbios”; sin embargo, en el mismo capítulo (ver Tabla No. 1, página 32), también puntualizo que estos adverbios con origen sustantivo me parecen más afines, en particular, a los *adjetivos adverbializados*, pertenecientes a los *adverbios de base lexemática* de tipo *cualificativo*.

Los datos contenidos en la Tabla No. 25 muestra que, una vez más, así como los *adverbios terminados en -mente*, las *escuelas privadas* obtienen la mayoría de este tipo de adverbios, ya que en ella encontré 11 muestras, esto es el 1.59%. Las *escuelas públicas* tienen 6 ocurrencias, es decir, el 0.86%

Con respecto a los 11 ejemplos de adverbios hallados en las *escuelas privadas*, 9 (1.3%) proceden del *tema libre* y 2 (0.28%), del *tema controlado*. En cuanto a los 6 casos correspondientes a las *escuelas públicas*, 3 (0.43%) provienen de los textos escritos en forma *libre* y los otros 3 (0.43%), de los textos hechos en forma *controlada*.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA	
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS	3	3	9	2
PORCENTAJE	0.43%	0.43%	1.3%	0.28%
No. DE OCURRECIAS POR ESCUELA	6		11	
PORCENTAJE	0.86%		1.59%	

TABLA NO. 25. NÚMERO DE OCURRECIAS DE LOS *SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS* EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

El análisis por grados de los *sustantivos adverbializados*, el cual se encuentra en la Tabla No. 26, revela que en los textos relativos a los alumnos de 2° grado de las *escuelas públicas/tema libre* y de las *escuelas privadas/tema libre y controlado* no aparece ningún adverbio de este tipo. Sin embargo, en los alumnos de 2° grado de las *escuelas públicas/tema controlado* aparecen 2 ocurrencias del *sustantivo adverbializado: padre*. Con respecto a los *adverbios de modo* en los escritos de los alumnos de 4° grado, la Tabla No. 20 muestra que tanto en las *escuelas públicas/tema libre y controlado* como en las *escuelas privadas/tema controlado*, en los textos de cada una de estas modalidades, aparece una sola ocurrencia. No sucede así con los alumnos de 4° grado de las *escuelas privadas/tema libre* en cuyas muestras escritas aparecen 2 ejemplos. Por lo que toca a los estudiantes del 6° grado, son ellos quienes hacen mayor uso de los *sustantivos adverbializados*. En los escritos de las *escuelas públicas/tema libre* encontré 2 ejemplos; en los de las *escuelas públicas/tema controlado* no hallé ningún ejemplo; pero en los de las *escuelas privadas/tema libre* descubrí 7 casos; y en los de las *escuelas privadas/tema controlado* 1 caso. Tanto las *escuelas públicas/tema libre* como las *escuelas privadas/tema libre y controlado* presentan la fórmula  $2^{\circ} < 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ; a excepción de las *escuelas públicas/tema*

*controlado*, pues los alumnos de 2° grado registraron más casos que los de 4° y 6° con un ejemplo y cero, respectivamente ( $2^{\circ} > 4^{\circ} > 6^{\circ}$ ).

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%	No. TOTAL DE OCURRENCIAS DE LOS SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS	%
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
GRADO																				
SUSTANTIVO ADVERBIALIZADO																				
padre	0	0	1	1	2	1	0	3	0	2	3	5	0	0	0	0	9	1.3%	17	2.46%
padrísimo	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	4	4	0	1	1	2	8	1.15%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO	0	1	2	3	2	1	0	3	0	2	7	9	0	1	1	2				

TABLA No. 26. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS *SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

También aquí se observa que el uso de estos *sustantivos adverbializados* aumenta según los alumnos avanzan de grado, ya que según la Tabla No. 27, el resultado de todos los casos encontrados en los textos de los alumnos de 2° grado es de 2, en el de los de 4°, 5, y en el de los de 6°, 10.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	padre	2	3	4
	padrísimo	0	2	6
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		2	5	10

TABLA NO. 27. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS *SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS* POR ÚNICAMENTE POR GRADOS.

Por otro lado, el registro de las de entradas de los *sustantivos adverbializados* aparece en la Tabla No. 28. Los datos indican que el número de entradas aumenta según el grado, lo cual significa que los alumnos van incorporando *sustantivos adverbializados* en su vocabulario, conforme avanzan de grado escolar. Por ejemplo, los alumno de 2° grado de *escuelas publicas/tema libre*, no registran ninguno caso; los de 4° grado utilizan ***padrísimo***; los estudiantes de 6° repiten ***padrísimo***, e introducen ***padre***. En los textos de las *escuelas públicas/tema controlado*, los escolares de 2° grado usan ***padre***; los de 4°, vuelven a emplear ***padre***; y los de 6°, no tienen ningún registro. Por su parte, en los textos de las *escuelas privadas/tema libre* de 2° grado no hallé *sustantivos adverbializados*; en los de 4° aparece ***padre***; y en los de 6°, otra vez ***padre*** y ***padrísimo***. En tanto que en las *escuelas privadas/tema controlado*, los alumnos de 2° grado, una vez más, no tienen ejemplo alguno; los de 4° registran ***padrísimo***; y los alumnos de 6°, repiten ***padrísimo***.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								TOTAL DE ENTRADAS
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO				
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	
SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS	-	-	padre (1)	2	padre (2)	padre (1)	-	1	-	padre (2)	padre (3)	2	-	-	-	1	
	-	padrísimo (1)	padrísimo (1)		-	-	-		-	-	-		padrísimo (4)	-	padrísimo (1)		padrísimo (1)
No. TOTAL DE ENTRADAS POR GRADO	0	1	2		1	1	0		0	1	2		0	1	1		

TABLA No. 28. NÚMERO DE ENTRADAS DE LOS *SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

### 3.2.2. Análisis de los *adverbios prepositivos*.

A pesar de que los gramáticos Alcina Franch y José M. Blecua en su clasificación sobre los adverbios, con la cual fundamento la clasificación morfológica de esta tesis, consideran que los *adverbios prepositivos* se dividen en dos clases: *locativos* y *temporales* (ver 1.1.4.2. y Tabla No. 1, página 32); encontré el uso de un *adverbio prepositivo* con sentido modal: *adrede*.

Sin embargo, la presencia de este adverbio, en los textos que conforman el corpus en estudio, tiene muy poca frecuencia. La Tabla No. 29 lo confirma. Solamente localicé 2 casos, el 0.28%.

	ADVERBIOS PREPOSITIVOS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	adrede	2	0.28%
No. Y PORCENTAJE TOTALES		2	0.28%

TABLA NO. 29. TIPOS DE *ADVERBIOS PREPOSITIVOS* ENCONTRADOS EN EL CORPUS.

La primera vez lo ubiqué en los textos escritos en *forma libre*, perteneciente a las *escuelas públicas*, que corresponde al 0.14%. La segunda lo hallé en los textos escritos en *forma controlada* por estudiantes de *escuelas privadas*<sup>229</sup>, esto es, el otro 0.14% (ver Tabla No. 30).

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA	
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
TEMA				
SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS	1	0	0	1
PORCENTAJE	0.14%	0%	0%	0.14%
No. DE OCURRECIAS POR ESCUELA	1		1	
PORCENTAJE	0.14%		1.14%	

TABLA NO. 30. NÚMERO DE OCURRECIAS DE LOS *ADVERBIOS PREPOSITIVOS* EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

<sup>229</sup> Debo señalar que este adverbio proviene del estrato 1 de las *escuelas privadas*.

La Tabla No. 31 muestra quienes son los usuarios de estos *adverbios de modo*: un alumno pertenece al 6° grado de las *escuelas públicas/tema libre* y el otro al 4° grado de *escuelas privadas/tema controlado*.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								No. TOTAL DE OCURRENCIAS DE LOS SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS	%
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO					
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS		
GRADO																		
ADVERBIO PREPOSITIVO																		
adrede	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1		
																2	0.28%	

TABLA No. 31. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS *ADVERBIOS PREPOSITIVOS* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

La Tabla No. 32 contiene los datos de los *adverbios de modo* sin considerar el tipo de *tema (libre o controlado)*. Esta Tabla prueba el escaso uso de este *adverbio de modo*.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIO	adrede	0	1	1
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		0	1	1

TABLA NO. 32. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIOS PREPOSITIVOS ÚNICAMENTE POR GRADOS.

A continuación, aparece la Tabla No. 33. Esta contiene los informes de las entradas de los *adverbios prepositivos*. Los resultados indican que ningún alumno de 2° grado registró algún otro tipo de *adverbio prepositivo*. Esta clase de palabra es utilizada únicamente por los escolares de 4° y 6° grado, puesto que en los textos de 6° grado pertenecientes a las *escuelas públicas/tema libre*, se encuentra registrado el adverbio **adrede**; así como también en los textos de 4° de *escuelas privadas/tema controlado* aparece el mismo adverbio.

Estas dos últimas Tablas junto con los datos del *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*<sup>230</sup>, en el que aparece el adverbio **adrede** con un total de 6 ocurrencias, dejan ver que el adverbio es una palabra con escaso uso en la lengua española.

<sup>230</sup> José Ramón Alameda y Fernando Cuetos, *op. cit.* p. 128.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								TOTAL DE ENTRADAS
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO				
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	
GRADO																	
ADVERBIO PREPOSITIVO	-	-	adrede (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	adrede (1)	-	1	
No. TOTAL DE ENTRADAS POR GRADO	0	0	1		0	0	0		0	0	0		0	1	0		

TABLA NO. 33. NÚMERO DE ENTRADAS DEL *ADVERBIO PREPOSITIVO* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

### 3.2.3. Análisis de los *adverbios pronominales*.

El corpus de *La lengua escrita de escolares del Distrito Federal*, únicamente, registra el uso del *adverbio pronominal deíctico*: *así*. Es el segundo adverbio más empleado (el primero es *bien* –de base *lexemática*–, correspondiente al 44.28%, ver 3.2.1.1.), con una frecuencia de 157 repeticiones<sup>231</sup>, cuya proporción es el 22.72% del total, como se observa en la Tabla No. 34.

	ADVERBIOS PRONOMINALES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	así	157	22.72%
	No. Y PORCENTAJE TOTALES	157	22.72%

TABLA NO. 34. TIPOS DE ADVERBIOS PRONOMINALES ENCONTRADOS EN EL CORPUS.

La Tabla No. 35 comprueba que 105 muestras de *adverbios prepositivos* pertenecen a las *escuelas públicas*, que es el 15.19%, y 52, a las *escuelas privadas*, cantidad que refiere el 7.52%. De los ejemplos encontrados en las *escuelas públicas*, 81 (11.72%) aparecieron en los textos de *tema controlado*, y 24 (3.47%), en los de *tema libre*. Por lo que se refiere a los 52 casos de las *escuelas privadas*: 34 (4.92%) corresponden a los escritos en forma *controlada* y 18 (2.6%), a los de forma *libre*.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA	
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
ADVERBIOS PRONOMINALES	24	81	18	34
PORCENTAJE	3.47%	11.72%	2.6%	4.92%
No. DE OCURRECIAS POR ESCUELA	105		52	
PORCENTAJE	15.19%		7.52%	

TABLA NO. 35. NÚMERO DE OCURRECIAS DEL ADVERBIO PRONOMINAL *ASÍ* EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

<sup>231</sup> En el *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano* obtuvo un registro de 2515 casos, superior a *bien* por 61; esta cantidad lo situó en la posición número 57 de las palabras más frecuentes, en José Ramón Alameda y Fernando Cuetos, *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*. Vol. II. *op. cit.* p. 155.

Para los datos acerca de las frecuencias del *adverbio pronominal* es necesario ver la Tabla No. 36. En ella se puede observar que los alumnos de las *escuelas públicas/tema libre* registran en 2° grado 1 ejemplo, en 4° grado, 5 y en 6°, 18 ( $2^\circ < 4^\circ < 6^\circ$ ). En los textos de los alumnos de *escuelas públicas/tema controlado* hallé 18 casos en 2° grado; 28, en 4°; y 35 en 6° grado ( $2^\circ < 4^\circ < 6^\circ$ ). Por último en los escritos de las *escuelas privadas* en los de *tema libre* localicé 2 ejemplos en 2° grado; 4 en 4° grado; y 12 en 6° ( $2^\circ < 4^\circ < 6^\circ$ ); el resultado en los textos de *tema controlado* fue diferente, ya que los alumnos de 2° grado registraron la mayoría de los 34 casos en total, pues los alumnos apuntaron 17 ejemplos; los de 4° grado 8; y los de 6°, 9 ( $2^\circ > 4^\circ < 6^\circ$ ).

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								No. TOTAL DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIOS PREPOSITIVOS	%
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO					
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL		
GRADO																		
ADVERBIO PRONOMINAL																		
así	1	5	18	24	18	28	35	81	2	4	12	18	17	8	9	34	157	22.72%
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO	1	5	18	24	18	28	35	81	2	4	12	18	17	8	9	34		

TABLA NO. 36. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE *LOS ADVERBIOS PRONOMINALES* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

Una vez más, encontré que la constante es el aumento del uso de los *adverbios prepositivos* conforme los escolares de primaria del D.F. avanzan de grado. Los datos de la Tabla No. 37 demuestran que el número de casos en el que es utilizado este adverbio va aumentando conforme los alumnos ascienden de grado: los niños de 2° grado manejaron 38 ejemplos, los de 4°, 45, y los de 6°, 74.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIO	así	38	45	74
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		38	45	74

TABLA NO. 37. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIOS PRONOMINALES ÚNICAMENTE POR GRADOS.

Tal y como lo muestra la Tabla No. 38, el *adverbio pronominal así* ha sido registrado en el corpus por los alumnos de los tres grados, 2°, 4° y 6°, tanto de *escuelas públicas* como de *privadas*. Cabe decir que este dato sólo se realiza con el *adverbio pronominal así* y el *adverbio propio bien*, es decir, que estos dos adverbios son los únicos que aparecen en los tres grados de *escuelas públicas* y *privadas*<sup>232</sup>.

---

<sup>232</sup> El registro del *adverbio propio bien* se encuentra en la Tabla No. 11, que se encuentra en la página 75.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								TOTAL DE ENTRADAS
TEMA	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO				
GRADO	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	
ADVERBIO PRONOMINAL	así (1)	así (5)	así (18)	1	así (18)	así (28)	así (35)	1	así (2)	así (4)	así (12)	1	así (17)	así (8)	así (9)	1	1
No. TOTAL DE ENTRADAS POR GRADO	1	1	1		1	1	1		1	1	1		1	1	1		

TABLA NO. 38. NÚMERO DE ENTRADAS DEL *ADVERBIO PRONOMINAL* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

### 3.2.4. Análisis de las *locuciones adverbiales*.

A continuación, presento la Tabla No. 39, la cual contiene el tipo de *locuciones adverbiales* con carácter modal, así como el conteo general de ellas, registrados en el corpus de la *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*.

Las locuciones que encontré son: *a gusto*, *al azar*, *a toda velocidad*<sup>233</sup>, *boca abajo*<sup>234</sup>, *como de rayo*, *de a cojito*<sup>235</sup>, *de a verdad*, *de buenas*<sup>236</sup>, *de casilla en casilla*, *de maravilla*, *de pies*, *de sorpresa*, *de volada*, *en las buenas*, *en las malas*<sup>237</sup>, *en paz*<sup>238</sup>, *más o menos*<sup>239</sup>, *poco a poco* y *una por una*.

El total de las ocurrencias de *locuciones adverbiales* son 43, que es igual al 6.22%. Es importante mencionar que casi todas ellas aparecen en el DRAE, a excepción de *a toda velocidad*, *como de rayo*, *de a cojito*, *de casilla en casilla* y *de volada*. La primera se encuentra referida en la *Nueva gramática de la lengua española*<sup>240</sup>.

---

<sup>233</sup> Esta locución está registrada por la RAE: “Con el sentido de la locución *a toda velocidad* se han documentado, entre otras, las variantes siguientes (no conocidas por todas las áreas hispanohablantes: *a toda greña*, *a toda leche*, *a toda mecha*, *a toda pastilla*, *a toda prisa*, *a todo gas*, *a todo mecate*, *a todo piquete*, *a todo tiro*, *a todo trapo*, *a todo tren*, *a todo trote*, *a todo vapor*”, en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* pp. 2377 y 2378. Con esta misma idea encontré que los alumnos registraron: *como de rayo* y *de volada*.

<sup>234</sup> La RAE cita la locución *boca arriba* en *op. cit.* p. 2374.

<sup>235</sup> Ver 1.15. y nota 92.

<sup>236</sup> Tiene el mismo sentido que *en las buenas*. La RAE habla de esta locución, así como de *en las malas* que tienen el sentido de ‘en todo tiempo’, en *op. cit.* p. 2392.

<sup>237</sup> Una forma parecida a esta locución es citada por la RAE, que dice: “Con el sentido de *por las malas*, se registra *a la mala* en gran parte de América en *A la mala no sacarás nada de él*” en *op. cit.*, p. 2377. Pero en *las malas* no tiene este significado sino el de ‘en todo tiempo’ como la locución *en las buenas*.

<sup>238</sup> El DRAE incluye esta frase dentro de la locución adverbial *descansar en paz*. El ejemplo que encontré se encuentra bajo esta situación; sin embargo, decidí incluirla dentro de las locuciones adverbiales, puesto que me parece que *en paz* es una unidad independiente del verbo pues también puede aparecer en contextos como *jugar en paz* o en otros en los que *en paz* contiene una ideas de ‘tranquilidad, serenidad o quietud’, misma que tiene en la expresión *en paz descansa* registrada en el corpus.

<sup>239</sup> Esta locución es referida por la RAE como una construcción en la que se presenta la coordinación de dos adverbios, en *op. cit.* p. 2394.

<sup>240</sup> Ver nota 233.

	LOCUCIONES ADVERBIALES	No DE ADVERBIOS	PORCENTAJE
1	a gusto	17	2.46%
2	poco a poco	6	0.86%
3	más o menos	3	0.43%
4	de a verdad	2	0.28%
5	al azar	1	0.14%
6	a toda velocidad	1	0.14%
7	boca abajo	1	0.14%
8	como de rayo	1	0.14%
9	de a cojito	1	0.14%
10	de buenas	1	0.14%
11	de casilla en casilla	1	0.14%
12	de maravilla	1	0.14%
13	de pies	1	0.14%
14	de sorpresa	1	0.14%
15	de volada	1	0.14%
16	en las buenas	1	0.14%
17	en las malas	1	0.14%
18	en paz	1	0.14%
19	una por una	1	0.14%
No. Y PORCENTAJE TOTALES		43	6.22%

TABLA NO. 39. TIPOS DE *LOCUCIONES ADVERBIALES* ENCONTRADOS EN EL CORPUS.

Localicé 22 ejemplos de locuciones en las *escuelas privadas* y 21, en las *públicas*, cuyos porcentajes corresponden al 3.18% y al 3.03%, respectivamente (ver Tabla No. 40 en la página 109).

Catorce casos (2.02%) de las 22 locuciones, correspondientes a las *escuelas privadas*, pertenecen a los escritos en forma *libre* y 8 (1.15%), a los escritos en forma *controlada*.

Otras 14 (2.02%) muestras, de las 21 de las *escuelas públicas*, las ubiqué en los textos de *tema libre* y 7 (1.01%), en los de *tema controlado*.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA	
TEMA	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
LOCUCIONES ADVERBIALES	14	7	14	8
PORCENTAJE	2.02%	1.01%	0.02%	1.15%
No. DE OCURRECIAS POR ESCUELA	21		22	
PORCENTAJE	3.03%		3.18%	

TABLA No. 40. NÚMERO DE OCURRECIAS DE LAS *LOCUCIONES ADVERBIALES* EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

Finalmente, la Tabla No. 41 contiene los resultados de cada una de las *locuciones adverbiales de modo* según el grado en el que las hallé. En la Tabla se observa que en las *escuelas públicas* los niños que escribieron en *forma controlada* de 2° grado registran un ejemplo; los de 4°, 2; y los de 6°, 4. Incluso, esta misma tendencia se puede apreciar en los escritos de las *escuelas privadas* con *tema libre*, pues los niños de 2° grado utilizaron un solo caso; los de 4° tuvieron 5; y los de 6°, 8. Sin embargo, los resultados en el análisis de los textos de las otras escuelas son diferentes. Por ejemplo, en las *escuelas públicas/tema libre* los alumnos de 2° grado tienen 2 casos de estas construcciones; los de 4°, 6; y los de 6°, otros 6 (2°<4°=6°). En las *escuelas privadas* con *tema controlado* los escolares de 2° grado no registraron ningún caso; los de 4°, 5; y los de 6°, 3. Es este último resultado se observa que a pesar de que entre el 2° y el 4° grado existe un aumento del uso de las *locuciones adverbiales*, de ningún ejemplo a 5, respectivamente, disminuye con los alumnos de 6° grado, al tener 3 casos (2°<4°>6°). En esta misma Tabla se puede observar que de las 19 locuciones en total, 14 de ellas están introducidas por una preposición y que éstas son: *a, de* y *en*. Dato que concuerda con los de la RAE, pues ella argumenta que la estructura de las locuciones “corresponde muy frecuentemente a la de un grupo preposicional”<sup>241</sup>.

<sup>241</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2382.

ESCUELA		PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN LA LOCUCIÓN ADVERBIAL	%	No. TOTAL DE OCURRENCIAS DE LAS LOCUCIONES ADVERBIALES	%
TEMA		LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
GRADO		2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
LOCUCIONES ADVERBIALES	ESTRUCTURA																				
a gusto	preposición + sustantivo	2	0	2	4	1	1	1	3	1	2	6	9	0	0	1	1	17	2.46%	43	6.22%
poco a poco	adverbio + preposición + adverbio	0	1	2	3	0	1	0	1	0	2	0	2	0	0	0	0	6	0.86%		
más o menos	adverbio + conjunción + adverbio	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	3	0.43%		
de a verdad	preposición + preposición + sustantivo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2	0.28%		
de maravilla	preposición + sustantivo	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
de buenas	preposición + sustantivo	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
en las buenas	preposición + artículo + adjetivo	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
en las malas	preposición + artículo + adjetivo	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
a toda velocidad	preposición + adjetivo + sustantivo	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
de volada	preposición + sustantivo	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
al azar	contracción + sustantivo	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
de a cojito	preposición + preposición + adjetivo	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
de casilla en casilla	preposición + sustantivo + preposición + sustantivo	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
en paz	preposición + sustantivo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
como de rayo	adverbio relativo + preposición + sustantivo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
de sorpresa	preposición + sustantivo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0.14%		
una por una	pronombre + preposición + pronombre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0.14%		
de pies	preposición + sustantivo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%		
boca abajo	sustantivo + adverbio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO		2	6	6	14	1	2	4	7	1	5	8	14	0	5	3	8				

TABLA NO. 41. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LAS LOCUCIONES ADVERBIALES POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

En general, la Tabla No. 42 muestra cómo el número de estas locuciones va aumentando de acuerdo con el grado de los alumnos, por ejemplo, en los escritos de los alumnos de 2° grado contabilicé 4 casos, en los de 4°, 18, y en los de 6°, 21.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	a gusto	4	3	10
	poco a poco	0	4	2
	más o menos	0	2	1
	de a verdad	0	2	0
	de buenas	0	1	0
	de maravilla	0	1	0
	de sorpresa	0	1	0
	en las buenas	0	1	0
	en las malas	0	1	0
	en paz	0	1	0
	una por una	0	1	0
	al azar	0	0	1
	a toda velocidad	0	0	1
	boca abajo	0	0	1
	como de rayo	0	0	1
	de a cojito	0	0	1
de casilla en casilla	0	0	1	
de pies	0	0	1	
de volada	0	0	1	
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		4	18	21

TABLA NO. 42. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LAS LOCUCIONES ADVERBIALES ÚNICAMENTE POR GRADOS.

Para exponer el número y clase de entradas de las *locuciones adverbiales de modo*, se encuentra la Tabla No. 43. En ella se puede apreciar que en las *escuelas públicas/tema controlado* y en las *escuelas privadas/tema libre* existe el aumento progresivo del uso de estas locuciones, según los alumnos avanzan de grado escolar; sin embargo, este aumento no se percibe en las otras modalidades, ya que, por ejemplo, los niños de 2° grado de *escuela públicas/tema libre* tienen el registro de una sola entrada con la locución **a gusto**;

los de 4° introducen otras 6, cuya lista está integrada por *poco a poco, más o menos, de maravilla, de buenas, en las buenas y en las malas*; y los de 6° grado tiene 4 entradas, esto es dos menos que los de 4°, pues en sus textos aparecen *a gusto, poco a poco, a toda velocidad y de volada*. En las *escuelas privadas/tema controlado*, que es otra de las modalidades en las que no se observa el aumento del uso de estas palabras, según el grado escolar, en los textos correspondientes a los alumnos de 2° grado no hallé ninguna locución de este tipo; en los escritos de los escolares de 4° aparecen 4 diferentes locuciones: *más o menos, de a verdad, de sorpresa y una por una*; y en los textos de 6° grado, con una entrada menos que los de 4° grado, encontré 3 entradas: *a gusto, de pies y boca abajo*. Con respecto a los registros de las *escuelas públicas/tema controlado* y las *escuelas privadas/tema libre*, en los que sí se puede estimar un aumento del número de entradas de las *locuciones adverbiales de modo*, los datos revelan que, en los textos de las primeras, los escolares de 2° grado utilizaron la locución *a gusto*; los de 4° registran 2 entradas: vuelven a usar *a gusto* e insertan *poco a poco*; y los de 6°, 3 ocupan tres locuciones: una vez más aparece *a gusto* e incorporan *al azar, de a cojito y de casilla en casilla*. En cuanto a las locuciones que encontré en las *escuelas privadas/tema controlado* la Tabla No. 42 indica que los estudiantes de 2° grado emplearon *a gusto*; los de 4° incrementaron esta cifra al registrar 3 entradas, utilizando *a gusto, poco a poco y en paz*; y, por último, los de 6° registran otra vez 3 entradas: *a gusto, más o menos y como de rayo*.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								TOTAL DE ENTRADAS		
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO						
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS	2°	4°	6°	TOTAL DE ENTRADAS			
GRADO	2°	4°	6°		2°	4°	6°		2°	4°	6°		2°	4°	6°				
L O C U C I O N E S  A D V E R B I A L E S	a gusto (2)	-	a gusto (2)	9	a gusto (1)	a gusto (1)	a gusto (1)	5	a gusto (1)	a gusto (2)	a gusto (6)	5	-	-	a gusto (1)	7			
	-	poco a poco (1)	poco a poco (2)		-	poco a poco (1)	-		-	-	poco a poco (2)		-	-	-		-	-	-
	-	más o menos (1)	-		-	-	-		-	-	-		-	más o menos (1)	-		-	más o menos (1)	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	de a verdad (2)	-
	-	de buenas (1)	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	de maravilla (1)	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	en las buenas (1)	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	en las malas (1)	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	a toda velocidad (1)		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	de volada (1)		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		al azar (1)	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		de a cojito (1)	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		de casilla en casilla (1)	-	-		-	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		en paz (1)	-	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	como de rayo (1)	-		-	-	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	de sorpresa (1)	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	una por una (1)	-
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	de pies (1)
	-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	-		-	-	boca abajo (1)
	No. TOTAL DE ENTRADAS POR GRADO	1	6		4		1		2	4			1	3	3			0	4

TABLA NO. 43. NÚMERO DE ENTRADAS DE LAS LOCUCIONES ADVERBIALES POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

### 3.3. Análisis sintáctico.

En el capítulo 2 expongo la clasificación sintáctica que tomo en cuenta para el desarrollo del presente análisis, la cual, también, queda ilustrada por medio del Cuadro Sinóptico No. 2 de la página 38.

La Tabla No. 44 muestra la distribución que tuvieron los adverbios modales según la estructura a la que modifican. Del total de las 691 ocurrencias de adverbios modales que componen el corpus, 667 funcionan como *modificadores de verbo*, esto es el 96.52%; 21 casos, equivalentes al 3.03%, cumplen el oficio de *modificadores de un sintagma nominal*; y 3, el 0.43%, actúan como *modificadores oracionales*.

FUNCIÓN	FRECUENCIA	PORCENTAJE
MODIFICADOR DE VERBO	667	96.52%
MODIFICADOR DE UN SINTAGMA NOMINAL	21	3.03%
MODIFICADOR ORACIONAL	3	0.43%
TOTAL	691	100%

TABLA NO. 44. FRECUENCIA DE LOS CASOS DE *ADVERBIOS DE MODO* SEGÚN LA CLASIFICACIÓN SINTÁCTICA.

Todos los casos de *adverbios de modo* que desempeñan el papel de *núcleo de sintagma* son modificadores, es decir, funcionan como *complementos de un verbo*, ya sea como *complemento circunstancial* o como *predicado nominal*.

A continuación presentaré los datos de cada uno de los casos. Primero, mostraré los resultados de los *adverbios de modo*, cuyo oficio es el de *modificador de un verbo*, haciendo la distinción entre aquellos que son *complementos circunstanciales de modo* y los que son *predicados nominales*; después, los *adverbios de modo* que modifican a un

sintagma nominal; posteriormente, abundaré sobre los *adverbios* que influyen en toda la oración; y, por último, hablaré de los *adverbios de modo* en función de *núcleo de sintagma*.

### 3.3.1. Análisis de los *adverbios de modo* que funcionan como *modificador de un verbo*.

La Tabla No. 45 muestra que, de los 667 casos que funcionan como *modificadores de verbos*, la mayoría de ellos están registrados por los alumnos de las *escuelas públicas/tema libre*, con 222 ejemplos (32.12%); les siguen 180 (26.04%), correspondientes a los niños de las *escuelas públicas/tema controlado*; después, 173 (25.03%) de los de *escuelas privada/tema libre*; y, por último, 92 (13.31%) de los estudiantes de las *escuelas privadas/tema controlado*.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA		TOTAL
TEMA	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO	
MODIFICADOR DE VERBO	222	180	173	92	667
PORCENTAJE	32.12%	26.04%	25.03%	13.31%	96.52%

TABLA No. 45. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS ADVERBIOS DE MODO FUNCIONAN COMO *MODIFICADOR DE VERBO*.

Como muestra la Tabla No. 46, los casos en los que los adverbios cumplen la función de *complemento circunstancial* suman un total de 614 y de *predicado nominal*, 53, esto es el 88.85% y el 7.67%, respectivamente.

FUNCIÓN	FRECUENCIA	PORCENTAJE
COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL	614	88.85%
PREDICADO NOMINAL	53	7.67%
TOTAL	667	96.52%

TABLA No. 46. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS *ADVERBIOS DE MODO* COMO *COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL* Y COMO *PREDICADO NOMINAL*.

En seguida expondré el análisis de estos adverbios; en primer lugar, hablaré sobre aquellos que actúan como *complemento circunstancial* (3.3.1.1) y, posteriormente, de los que operan como *predicado nominal* (3.3.1.2.).

### 3.3.1.1. Análisis de los adverbios en función de *complemento circunstancial de modo*.

La Tabla No. 47 que, de los 667 casos de adverbios de modo que modifican un verbo, encontré un total de 614 ocurrencias (88.85%) en función de *complemento circunstancial*: 194 de ellos, o sea el 28%, están registrados por los alumnos de *escuelas públicas/tema libre*; 168, relativos al 24.31%, están anotados por los niños de las *escuelas públicas/tema controlado*; 166 ejemplos, esto es el 24.02%, pertenecen a los estudiantes de las *escuelas privadas/tema libre*; y 86, que son el 12.44%, aparecen en los escritos de los niños de las *escuelas privadas/tema controlado*.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA		TOTAL
TEMA	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO	
COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL	194	168	166	86	614
PORCENTAJE	28%	24.31%	24.02%	12.44%	88.85%

TABLA NO. 47. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS ADVERBIOS DE MODO FUNCIONAN COMO *COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL*.

Como ya había mencionado anteriormente, esta tesis distingue entre los *complementos circunstanciales obligatorios* y los *facultativos* (ver 1.2.1.1.). A continuación, presentaré los datos de cada uno de ellos.

3.3.1.1.1. Análisis de los adverbios en función de *complemento circunstancial de modo obligatorio*.

La Tabla No. 48 registra un total de 209 muestras de *adverbios de modo* (30.24%) que funcionan como *complemento circunstancial obligatorio*. Los datos que revela son los siguientes: 93 (13.45%) provienen de los alumnos de las *escuelas públicas/tema libre*; 75 (10.85%), de los niños de las *escuelas privadas/tema libre*; 30 (4.34%) pertenecen a los alumnos de las *escuelas públicas/tema controlado*; y 11 (1.59%), a los estudiantes de las *escuelas privadas/tema controlado*.

ESCUELA TEMA	PÚBLICA		PRIVADA		TOTAL
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO	
OBLIGATORIO	93	30	75	11	209
PORCENTAJE	13.45%	4.34%	10.85%	1.59%	30.24%

TABLA NO. 48. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL OBLIGATORIO*.

Los *adverbios de modo* en función de *complemento circunstancial obligatorio* sumaron la cantidad de 14 y son: los adverbios propios: *bien, mal, mejor* y *super bien*; adjetivos adverbializados: *feo, perfecto, pesado* y *rico*; adverbios terminados en –mente: *magníficamente* y *tranquilamente*; los sustantivos adverbializados: *padre* y *padrísimo*; y las locuciones adverbiales: *a gusto, de maravilla* y *más o menos*.

Como ya quedó explicado en 1.2.1.1., el *complemento circunstancial obligatorio* es exigido por la composicionalidad semántica del verbo. La Tabla No. 49 contiene cada uno de los verbos que reclamaron los *adverbios de modo* mencionados arriba; presenta los resultados de mayor a menor y especifica el número de veces y el porcentaje con la que los escolares usan estas construcciones, según el tipo de *escuela* (pública o privada), la clase de *tema* (libre o controlado) y el *grado escolar* (2°, 4° y 6°); asimismo, señala el total de cada

una de las construcciones y su porcentaje, según el verbo al que acompañan; y, finalmente, el total de veces que se usó cada uno de los adverbios y del mismo modo su porcentaje correspondiente en todo el corpus.

El adverbio propio *bien* es el más usado como *complemento circunstancial obligatorio* con un total de 154 repeticiones (22.28%); sigue el adverbio *mal* con 31, (4.48%); después, se encuentra, el adverbio *mejor*, apareció 5 veces (0.72%); posteriormente, están los adverbios *padrísimo* y *padre*, cuyo número de casos es de 4 (0.57%); detrás de estos, se hallan las locuciones *a gusto* y *más o menos*, cada una tiene 2 incidencias (0.28%); y, por último, están *de maravilla*, *feo*, *perfecto*, *pesado*, *rico*, *super bien* y *tranquilamente*, que los niños utilizaron una sola vez (0.14%). Estos adverbios acompañaron a los verbos: *caer*, *comportarse*, *entenderse*, *llevarse*, *parecer*, *pasarla*, *portarse*, *saber* y *tratar*.

Además, en la misma Tabla No. 49, se observa que, en general, el número de casos en el que son utilizados estos adverbios, únicamente, en los textos escritos en *forma libre*, van aumentando conforme los alumnos ascienden de grado. Por ejemplo, en las *escuelas públicas*, el 2° grado tiene 16 casos; el 4°, 37; y el 6°, 40 (2°<4°<6°). Las *escuelas privadas* tienen en total en el 2° grado 12 ocurrencias; en el 4°, 19; y en el 6°, 44 (2°<4°<6°). Sin embargo, esto no sucede en los escritos de *tema controlado*, el resultado es distinto, ya que en las *escuelas públicas* los alumnos de 2° grado utilizaron solamente un caso; los de 4°, 17; y los de 6°, 12 (2°<4°>6°). Por lo que se advierte que los alumnos de 4° grado tienen un mayor uso de los *adverbios de modo* con función de *complemento circunstancial obligatorio*, en comparación de los niños de 2° y 6° grado. En cuanto a las *escuelas privadas*, los escolares de 2° grado ocuparon 3 ejemplos, los de 4°, 4; y los de 6°, 4 (2°<4°=6°). Esto demuestra, por un lado, que los alumnos de 4° y 6° grado emplean con

mayor frecuencia esta utilidad de los *adverbios modales* que los alumnos de 2º grado, y, por otro, que existe una igualdad entre estos dos grados.

ESCUELA		PÚBLICA												PRIVADA												No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL VERBO	%	No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%
TEMA		LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO															
GRADO		2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL												
ADVERBIO	VERBO																												
bien	llevarse <sup>242</sup>	1	9	17	27	0	5	3	8	1	6	13	20	0	1	0	1	56	8.1%	154	22.28%								
	caer <sup>243</sup>	9	6	4	19	1	4	3	8	0	2	10	12	2	2	0	4	43	6.22%										
	pasarla <sup>244</sup>	2	9	3	14	0	1	2	3	1	3	4	8	0	0	3	3	28	4.05%										
	portarse	3	3	2	8	0	3	0	3	2	1	2	5	1	0	0	1	17	2.46%										
	tratar <sup>245</sup>	0	1	1	2	0	1	0	1	0	1	1	2	0	0	0	0	5	0.72%										
	tener que comportarse	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%										
	parecer <sup>246</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%										
	entenderse <sup>247</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%										
	ir a pasarla	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0.14%										
ir a portarse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0.14%											

<sup>242</sup> “...yo casi no me llevar **bien muy bien** con las mujeres del salón porque eran medio rencorosas...” en Corpus, *op. cit.* p. 314. En este caso el verbo *llevar* remite la idea de sentir simpatía por alguien, por lo que se vuelve necesaria la presencia del adverbio. También, en el ejemplo se aprecia como los adverbios *bien* están coordinados por yuxtaposición.

<sup>243</sup> “Mi familia me cae **bien**. Mi maestro me cae **bien**...” en Corpus, *op. cit.* p. 18; “...de la escuela mis compañeros algunos me caen bien y algunos no [me caen] **muy bien**...” en Corpus, *op. cit.* p. 66. Aquí el verbo *caer* no indica “venir al suelo dando en él con una parte del cuerpo” sino la de “obtener buena acogida”: DRAE: <http://buscon.rae.es/drae/>. En el último ejemplo se puede observar que el verbo se encuentra elidido, pero el adverbio, no.

<sup>244</sup> “Me gusta jugar fútbol con mis amigos cuando juego soy defensa y me la paso **muy bien** juego en un campo del internado donde estoy...” en Corpus, *op. cit.* p. 406. Manuel Seco dice: “Pasarlo. Estar [en alguna situación y durante un tiempo con una sensación agradable o desagradable]. *Con los adverbios BIEN o MAL, u otros de sentido equivalente*”, en Manuel Seco, Olimpia Andres y Gabino Ramos, *Diccionario del español actual*. Vol. II. Madrid, Aguilar, 1999. p. 3414. (Lexicografía)

<sup>245</sup> “...Yo pienso que mi maestra es lo mejor que he tenido porque siempre nos ayudó en todas nuestras dudas no tiene preferencia de nadie a todos nos trató **muy bien**...” en Corpus, *op. cit.*, p. 154.

<sup>246</sup> “...En la escuela todo me parece **bien** el maestro nos tiene paciencia” en Corpus, *op. cit.* p. 137.

<sup>247</sup> “...en la escuela juego con mis amigos o platicamos sobre películas, juguetes, ropa, libros y deporte. Me gusta convivir con ellos ya que nos entendemos **muy bien**...” en Corpus, *op. cit.* p. 421. El verbo *entender* tiene el mismo sentido que *pasarla*.

mal	portarse	1	4	5	10	0	1	2	3	5	5	1	11	0	0	0	0	24	3.47%	31	4.48%
	caer	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	1	3	0.43%		
	comportarse	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	seguir portando	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	pasarla	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	llevarse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
mejor	caer	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2	0.28%	5	0.72%	
	comportarse	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	parecer <sup>248</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	llevarse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0.14%			
padre	pasarla <sup>249</sup>	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	2	2	0	0	0	4	0.57%	4	0.57%	
padrísimo	pasarla <sup>250</sup>	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0	4	0.57%	4	0.57%	
a gusto	pasarla	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	1	0	0	0	2	0.28%	2	0.28%	
más o menos	portarse	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	2	0.28%	
	pasarla	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0.14%			

<sup>248</sup> “...Me gusta jugar con quien **mejor** me parezca...” en Corpus, *op. cit.* p. 425.

<sup>249</sup> “...Los lunes me gusta venir mucho porque nos toca educación física y la pasamos bien padre con los maestros, que nos enseñan muchas cosas...” en Corpus, *op. cit.*, p. 140.

<sup>250</sup> “...también me divierto mucho con Irasema ella y yo la pasamos padrísimo...” en Corpus, *op. cit.* p. 100.

de maravilla	pasarla <sup>251</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
rico	saber <sup>252</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
tranquilamente	pasarla	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
feo	tratar <sup>253</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
perfecto	pasarla <sup>254</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
pesado	llevarse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	
super bien	tratar <sup>255</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO Y TEMA		16	37	40	93	1	17	12	30	12	19	44	75	3	4	4	11		No. TOTAL DE OCURRENCIAS		209	30.24%

TABLA NO. 49. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL OBLIGATORIO* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

<sup>251</sup> “...me gusta convivir con todos mis amigos y amigas y me la paso en mi escuela **de maravilla...**” en Corpus, *op. cit.*, p. 101.

<sup>252</sup> ... y de pronto llegó un lobo y le dijo tengo mucha hambre y te voy a comer y de pronto dice el lobo ¡qué **rico sabes!**... ” en Corpus, *op. cit.*, p. 59. En este ejemplo se puede observar que el adverbio se encuentra pospuesto al verbo.

<sup>253</sup> “...La perrita vivía con una señora y un señor pero la trataban muy **feo** y entonces la perrita se fue a un sanatorio...” en Corpus, *op. cit.*, p. 214. En el diccionario el verbo *tratar* tiene varias acepciones por lo que aquí el adverbio *feo* aclara el sentido, que es el de “proceder bien, o mal, con una persona, de obra o de palabra” en DRAE: <http://buscon.rae.es/draeI/>. La RAÉ en su *Nueva gramática* considera a *feo* como un adverbio de sentido negativo: “Así, en muchas áreas hispanohablantes tiende a usarse el adverbio *feo* con predicados que expresan lo que se siente, se experimenta o se percibe como en *Esto huele feo*”, cita a los verbos *saber*, *oler*, *sentir* y *doler*, aunque aclara que los verbos pueden variar de un país a otro, en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2300.

<sup>254</sup> “En la primaria me he divertido mucho es mi máximo y nunca la podré olvidar, aquí he tenido siempre muchos amigos y la he pasado ¡¡perfecto!!...” en Corpus, *op. cit.*, p. 273.

<sup>255</sup> “Mi escuela es un lugar muy bello, aunque un poco pequeño, pero aquí nos tratan **super bien** ya que es una escuela pequeña...” en Corpus, *op. cit.*, p. 270.

Los datos de la Tabla No. 50 revelan que el número de casos en el que son utilizados estos adverbios va creciendo conforme los alumnos ascienden de grado. La suma de todos los casos con función de *complemento circunstancial obligatorio*, sin atender el tipo de *escuela*, por parte de los alumnos de 2° grado es de 32, de los de 4°, 77, y de los de 6°, 100.

La Tabla No. 43 de la página 119 deja ver que los adverbios *bien* y *mal* son los únicos registrados por los alumnos de los tres grados y que el número de veces en el que ambos fueron ocupados suman un total de 185 ocurrencias. Esta cantidad representa el 88.51% de las 209 ocurrencias que funcionaron como *complemento circunstancial obligatorio*.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	bien	24	59	71
	mal	7	10	14
	mejor	0	1	4
	padre	0	1	3
	padrísimo	0	1	3
	a gusto	0	1	1
	más o menos	0	1	1
	feo	1	0	0
	de maravilla	0	1	0
	rico	0	1	0
	tranquilamente	0	1	0
	perfecto	0	0	1
	pesado	0	0	1
	super bien	0	0	1
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		32	77	100

TABLA No. 50. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS ADVERBIOS DE MODO FUNCIONAN COMO COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL OBLIGATORIO ÚNICAMENTE POR GRADOS.

Con relación a la posición que ocupan estos *adverbios de modo*, debo decir que, de las 209 ocurrencias que localicé, 204 se encuentran situados después del verbo, por ejemplo, el adverbio *bien* en todos los casos (154) aparece en este lugar; *mal* tiene dos excepciones con ...*Aunque a veces [me la he pasado] un poco mal, he tenido muchas*

*experiencias malas...* en el que el verbo está elidido<sup>256</sup>, y con *Me porto a veces un poco mal con mi mamá...*<sup>257</sup>, como se observa no se encuentra de manera contigua al verbo, ya que el adverbio está modificado por una frase que va antepuesta a él *un poco* y previamente aparece otra frase que también modifica al mismo verbo *a veces*<sup>258</sup>. En esta última situación también se encuentra *de maravilla* (ver nota 251). Los adverbios *mejor* y *rico* van antepuestos al verbo (ver notas 248 y 252). Todos los demás casos que conforman la lista de los *adverbios de modo* en función de *complemento circunstancial obligatorio* los hallé colocados de manera pospuesta al verbo.

Al respecto, sería interesantísimo estudiar cada uno de los verbos que exigen un *adverbio de modo*. Sin embargo, me parece que el análisis desviaría el objetivo de esta tesis, ya que se tendría que ahondar sobre la plurisemia verbal y la relación que tiene con el complemento circunstancial, y se dejaría de lado el tema central de este proyecto que es el *adverbio de modo*.

### 3.3.1.1.2. Análisis de los adverbios en función de *complemento circunstancial de modo facultativo*.

Hallé un total de 405 ocurrencias de *adverbios de modo* funcionando como *complemento circunstancial facultativo*, equivalentes al 58.61% (véase Tabla No. 51 en la página 126). De todos estos, 138 (19.97%), que son la mayoría, provienen de los escritos correspondientes a los alumnos de *escuelas públicas/tema controlado*; 101 (14.61%) corresponden a los textos de los niños de las *escuelas públicas/tema libre*; 91 (13.16%)

---

<sup>256</sup> Corpus, *op. cit.* p. 306.

<sup>257</sup> Corpus, *op. cit.* p. 162.

<sup>258</sup> Con respecto a esto la RAE dice: “Las dos posiciones características de los adverbios de manera que modifican son la intercalada en el grupo verbal (o posición media) y la posición final de ese mismo grupo” en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II, op. cit.* p. 2339.

aparecen en los escritos de las *escuelas privadas/tema libre*; y 75 (10.85%), en los de los alumnos de *escuelas privadas/tema controlado*.

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA		TOTAL
TEMA	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO	
FACULTATIVO	101	138	91	75	405
SUBPORCENTAJE	14.61%	19.97%	13.16%	10.85%	58.61%

TABLA NO. 51. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL FACULTATIVO*.

Los *adverbios de modo*, encontrados en el corpus, que cumplen el oficio de *complemento circunstancial de modo facultativo* suman un total de 62, éstos son los siguientes: los adverbios propios: *bien*, *mal* y *mejor*; adjetivos adverbializados: *alegre*, *bonito*<sup>259</sup>, *brusco*, *alto*, *diagonal*, *distinto*, *duro*<sup>260</sup>, *fácil*, *feliz*, *feo*, *fuerte*, *igual*, *legal*, *lento*, *pesado*, *rápido*, *rapidísimo*, *rico*, *rudo*, *sabroso*, *sucio* y *tranquilo*; adverbios terminados en *-mente*: *alegremente*, *automáticamente*, *bellamente*, *correctamente*, *fácilmente*, *frescamente*, *igualmente*, *inconscientemente*<sup>261</sup>, *libremente*, *magníficamente*, *personalmente*, *rápidamente*, *sigilosamente*, *tranquilamente* y *verdaderamente*; sustantivos adverbializados: *padre* y *padrísimo*; locuciones adverbiales: *a gusto*, *al azar*, *a toda velocidad*, *boca abajo*, *como de rayo*, *de a cojito*, *de a verdad*, *de casilla en casilla*, *de*

<sup>259</sup> Dice la RAE: “Forman un grupo amplio los adjetivos adverbiales que expresan evaluación general positiva, de la manera de actuar [...] Corresponde a esta pauta el uso adverbial de los adjetivos *bárbaro*, *bonito*, *fenomenal*, *genial*, *lindo*, *macanudo*, *rico*, *sabroso* [...] Varios de estos adverbios adjetivales podrían considerarse una suerte de elativos léxicos del adverbio *bien*. Se asimila a este grupo los sustantivos *fenómeno* y *padre*” en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2299-2300.

<sup>260</sup> La RAE hace referencia a este adverbio en el ejemplo *Trabajan duro*; en el corpus acompañó a verbos como *jugar*, *hacer*, y *tirar*, en *ibidem*.

<sup>261</sup> La RAE incluye al adverbio *adrede* dentro de los llamados adverbios orientados al sujeto: “Pertenecen a este grupo una larga serie de adverbios que denotan intensidad o voluntad, pero también diversas actitudes que ponen de manifiesto facultades y capacidades humanas (consciencia, reflexión, etc.) relativas a la forma de planear o de llevar a cabo las acciones. Se trata de adverbios como: *adrede*, *aposta*, *calculadamente*, *descuidadamente*, *(in)conscientemente*, *inteligentemente*, *(in)voluntariamente*, *intencionadamente*, *(in)voluntariamente* o *(ir)reflexivamente*” en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2341-2342.

*buenas, de pies, de sorpresa, de volada, en las buenas, en las malas, en paz, más o menos, poco a poco y una por una*; el adverbio prepositivo: *adrede*<sup>262</sup>; y el adverbio pronominal deíctico: *así*.

Los datos acerca de cada uno de los adverbios mencionados se encuentran en la Tabla No. 52, la cual, del mismo modo que la No. 49, presenta los resultados de mayor a menor; especifica el número de veces y el porcentaje con la que los escolares usaron los adverbios y al verbo que acompañan, según el tipo de *escuela* (pública o privada), la clase de *tema* (libre o controlado) y el *grado escolar* (2°, 4° y 6°); asimismo, señala el total de cada una de las construcciones y su porcentaje; y, finalmente, el total de veces que se usó cada uno de los adverbios y del mismo modo su porcentaje correspondiente, en todo el corpus.

Una vez más, el adverbio *bien* es el más usado con 127 apariciones (18.37%), seguido por *así* con 116 (16.78%); después se encuentra *a gusto* con 15 (2.17%); posteriormente, *bonito, rápido y mal*, cada uno, con 13 ejemplos (1.88%); a continuación aparece *feo* con 9 casos (1.3%); en seguida, *rico* con 7 (1.01%); luego, *poco a poco* con 6 repeticiones (0.86%); después, *mejor, padre y rudo*, con 5 ejemplos (0.72%), cada uno; siguen *alegremente, igual y padrísimo* con 4 apariciones (0.57%); posteriormente están *duro, fácil, fuerte y rápidamente* con 3 (0.43%); después, *adrede, pesado, brusco y de a verdad* con 2 casos (0.28%); y por último se presentan con un solo ejemplo (0.14%) los siguientes *adverbios de modo: de buenas, en las buenas, en las malas, a toda velocidad, correctamente, de volada, frescamente, igualmente, libremente, alto, feliz, al azar, de a cojito, de casilla en casilla, diagonal, distinto, fácilmente, inconscientemente, sucio, tranquilo, alegre, bellamente, en paz, lento, rapidísimo, magníficamente, sabroso,*

---

<sup>262</sup> Ver nota 261.

*verdaderamente, como de rayo, personalmente, sigilosamente, automáticamente, de sorpresa, más o menos, una por una, boca abajo, de pies, legal y tranquilamente.*

En general, el adverbio con más representatividad como *complemento circunstancial facultativo* es **bien**, con 127 casos, al acompañar 49 verbos diferentes. Sin embargo, de manera particular, el adverbio **así** (116 ejemplos), que modificó 29 tipos de verbos, junto al verbo *jugar* tiene el mayor número de recurrencias de todas las palabras que conforman la lista de los *adverbios de modo* con esta función, pues se repitió en 75 ocasiones. Podría pensarse que esto se debió a que, para la elaboración de la segunda parte del corpus que comprende los escritos realizados en forma controlada, se preguntó a los estudiantes indistintamente cuál era su juego favorito o cómo se jugaba o con quién jugaban, por lo que los encuestados al escribir utilizaron construcciones del tipo: “se juega así” o “así se juega”. Sin embargo, en el *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*<sup>263</sup> tanto el adverbio **bien**, como **así** son palabras de uso frecuente: al primero le corresponden 2454 ocurrencias y al segundo, 2515. Los datos indican que estas dos palabras son de uso habitual, lo cual signifique que posiblemente la forma inducida no haya sido un factor significativo sobre el resultado del adverbio **así**; aunque, no podría decir lo mismo del verbo *jugar*.

La Tabla No. 52 también muestra como la recurrencias de estos adverbios va aumentando conforme la edad y el grado, excepto en los datos que obtuve de los alumnos de *escuelas privadas/tema libre*.

En el caso de las *escuelas públicas/tema libre*, hallé en los textos de los alumnos de 2° grado 15 ejemplos; con los de 4°, 26; y con los de 6°, 60 (2°<4°<6°). En los escritos de *tema controlado*: con los estudiantes de 2° grado encontré 25; con los de 4°, 47; y con los

---

<sup>263</sup> José Ramón Alameda y Fernando Cuetos, *op. cit.* pp. 155 y 169.

de 6°, 66 ( $2^\circ < 4^\circ < 6^\circ$ ). En las muestras de las *escuelas privadas* los datos son los siguientes: *tema controlado*: en 2° grado encontré 19 casos; en 4° grado, 27; y en 6°, 29 ( $2^\circ < 4^\circ < 6^\circ$ ). En los textos de *tema libre*, que son la excepción: en 2° grado localicé 14 ocurrencias; en 4°, 47; y en 6°, 30 ( $2^\circ < 4^\circ > 6^\circ$ ). Señalo que los datos de las *escuelas privadas/tema libre* son la excepción, porque los resultados de las modalidades anteriores revelan que existe un ascenso en cuanto al uso de los adverbios de modo con la función de *complemento facultativo*, al comparar el número de casos de 2° a 6° grado. Sin embargo, en las *escuelas privadas/tema libre* se observa como en los textos de los alumnos de 4° grado contabilicé más casos.

ESCUELA		PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL VERBO	%	No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%
TEMA		LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
GRADO		2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
ADVERBIO	VERBO																				
bien	jugar	0	0	0	0	3	7	6	16	0	0	0	0	0	3	3	6	22	3.18%	127	18.37%
	ir	3	1	3	7	0	1	0	1	2	1	2	5	0	1	0	1	14	2.02%		
	enseñar	0	1	6	7	0	0	1	1	1	2	0	3	0	1	1	2	13	1.88%		
	hacer	0	0	0	0	0	2	2	4	1	1	0	2	0	3	1	4	10	1.44%		
	salir	0	0	5	5	0	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	7	1.01%		
	sentir	2	2	0	4	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	1	1	7	1.01%		
	vivir	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	3	0.43%		
	andar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0	2	0.28%		
	aprender	1	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%		
	atender	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	0.28%		
	comer	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	2	0.28%		
	conocer	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	2	0.28%		
	entender	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%		
	estudiar	1	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%		
	explicar	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%		
	pasar <sup>264</sup>	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%		
	saber <sup>265</sup>	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	ayudar	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	educar	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	vestir	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	alinear	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	comprender	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	convivir	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	cuidar	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	pronunciar	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	recibir	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
regresar	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
dar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
debemos tender	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
haber que conservar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			

<sup>264</sup> “...pasé **bien** el examen.” en Corpus, *op. cit.* p. 131. En este ejemplo el adverbio en función de *complemento circunstancial de modo* puede ser omitido sin cambio alguno en el significado de la oración, ya que el adverbio solamente agrega información extra por parte del escribiente. Esto en comparación con el verbo *pasarla*, el cual exige un elemento que complete su significado.

<sup>265</sup> “...mi amigo Emanuel [...] sabe jugar futbol con pelota y no le gusta con bote también me agrada porque sí sabe muy **bien** el futbol y cuando juega futbol no le pega a nadie...” en Corpus, *op. cit.* p. 366.

	ir a salir	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	llevar <sup>266</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	poder hacer	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	regularizar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	ver	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	poner	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	servir	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	puedo usar	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	cantar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	divertir	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	agarrar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	alimentar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	poder armar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	hablar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	ir a quedar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	tener que tener	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	tallar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	juntar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0.14%		
contestar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%			
así	jugar	0	0	0	0	13	20	22	55	0	0	0	0	14	4	2	20	75	10.7%	116	16.78%
	llamar <sup>267</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	2	0	0	2	2	5	0.72%		
	hacer	0	0	0	0	1	0	2	3	0	0	0	0	0	1	0	1	4	0.57%		
	aprender	0	0	2	2	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0.43%		
	poner	0	0	2	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0.43%		
	pensar	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	2	0.28%		
	ir	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	conocer	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	gustar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	vender	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	castigar	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	traer	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		

<sup>266</sup> “Hay veces que nos vamos mis tíos y mis tías de excursión o a nadar nos llevan muy **bien**...” en Corpus, *op. cit.* p. 171. Aquí, el verbo tiene el sentido de “transportar algo o alguien de un lugar a otro”; no como en *llevarse* que exige *complementos circunstanciales*, y con el cual se expresa el modo de convivencia.

<sup>267</sup> “Se juega con varios niños y niñas son niños contra niñas consiste en correr hay una cárcel que hay niños que la cuidan para que no se escapen los niños que han sido atrapados se llama **así** porque para que no te atrapen tienes que correr, correr y correr” en Corpus, *op. cit.* p. 546.

	empezar	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	parecer <sup>268</sup>	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	señalar	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	amarrar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	anotar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	ganar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	pintar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	quedar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
	seguir	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	creer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	escribir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	llevarse <sup>269</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	querer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	ver	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0.14%		
	cantar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0.14%		
tener que quedar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0.14%			
compartir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%			
sumar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%			
a gusto	sentir <sup>270</sup>	0	0	2	2	0	0	1	1	0	1	1	2	0	0	0	0	5	0.72%	15	2.17%
	estar <sup>271</sup>	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	2	2	0	0	0	0	3	0.43%		
	jugar	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2	0	0	1	1	3	0.43%		
	divertirse <sup>272</sup>	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	vivir	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	dormir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	poder jugar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
jugar <sup>273</sup>	0	1	1	2	0	1	1	2	0	1	0	1	1	1	0	2	7	1.01%			

<sup>268</sup> “...me gusta dar brinquitos porque **así** parezco un dulce conejito eso es lo que me gusta jugar” en Corpus, *op. cit.* p. 356.

<sup>269</sup> “...pero **así** nos llevamos bien” en Corpus, *op. cit.* p. 274.

<sup>270</sup> “Yo quiero ser de grande aeromoza para viajar, conocer muchos países, hablar muchos idiomas, conducir a las personas en el avión, llevarles lo que quieran para que se sientan a gusto...” en Corpus, *op. cit.* p. 122.

<sup>271</sup> “En la vida que vivimos no estamos a gusto, porque hay mucha contaminación...” en Corpus, *op. cit.* p. 288; “...Nuestros padres procuran siempre darnos lo necesario para que estemos a gusto y vivamos cómodos...” en Corpus, *op. cit.* p. 307.

<sup>272</sup> “...y tenemos un automóvil donde vamos a pasear al campo y al circo, al cine y nos divertimos a gusto...” en Corpus, *op. cit.* p. 42.

<sup>273</sup> “A mí me gusta jugar a la pelota porque se juega muy **bonito** se le pega con el pie y el portero tiene que pararla...” en Corpus, *op. cit.*

bonito	ir <sup>274</sup>	0	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%	13	1.88%
	oler	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	peinar <sup>275</sup>	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	adornar <sup>276</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	sentir <sup>277</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
rápido	correr	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	2	3	0.43%	13	1.88%	
	hacer	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0.28%			
	terminar	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	acabar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	enfermar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	estar acabando	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	aliviar	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0.14%			
	ir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1			0.14%
	esconder	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1			0.14%
	tener que pasar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1			0.14%
mal	hacer	0	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	3	0.43%	13	1.88%	
	tener <sup>278</sup>	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%			
	ir	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	pisar	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	entrar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	saltar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	salir	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0.14%			
	sentir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0.14%			

p. 448; “...También tengo dos tortugas una se llama Gandy la otra se llama Tuga, juegan las dos muy **bonito** a veces se pelean...” en Corpus, *op. cit.* p. 223; “Cuando juego con mis amigas juegan también conmigo y siempre juego con mis amigas muy **bonito**...” en Corpus, *op. cit.* p. 484.

<sup>274</sup> “...llegué con el barco hasta Ixtapa Zihuatanejo allá también me fue **bonito**...” en Corpus, *op. cit.* p. 92.

<sup>275</sup> “Mi familia es buena y chistosa, alegre a veces mi hermana me hace ropita mis muñecas, me las lava me las peina **bonito**...” en Corpus, *op. cit.* p. 6.

<sup>276</sup> “...el día de la primavera es muy bonito hacemos comidas que las maestras nos piden para que nuestros papás adornan las maestras muy **bonito** las maestras adornan las ventanas con flores la pared con flores...” en Corpus, *op. cit.* p. 222.

<sup>277</sup> “...le digo a mi mamá, mamá ¿qué se siente ser mamá? y dice ella pues [se siente] muy **bonito** pero a veces se siente feo porque desobedecen ya ves tu hermano...” en Corpus, *op. cit.* p. 267.

<sup>278</sup> “Mi papá es muy bueno conmigo y me enseña mucho para poder pasar de año y si tengo algo **mal** me lo dice...” en Corpus, *op. cit.* p. 82; “Una vez jugaba futbol y me divertía pero mi diversión acabó cuando portereaba y tenía que tirar un penalty contra nosotros y tiraron y metí la mano para pararlo y el balón me golpeó la mano torciéndomela y me dolió durante una semana la tuve **mal** pero se me compuso y sigo jugando futbol” en Corpus, *op. cit.* p. 117.

	dibujar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0.14%		
	decir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%		
feo	sentir <sup>279</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	4	0	0	1	1	5	0.72%	9	1.3%
	morder	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	2	0.28%		
	oler	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	rasguñar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
rico	sentir <sup>280</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	1	0	0	1	3	0.43%	7	1.01%
	comer	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	0.28%		
	jugar	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	cocinar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
poco a poco	ir conociendo	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	6	0.86%
	ir acomodando	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	estar destruyendo	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	ir quitando	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	ir borrando	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	pasar <sup>281</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
mejor	aprender	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0	2	0.28%	5	0.72%
	entender	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	sentir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	poder jugar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%		
padre	jugar <sup>282</sup>	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.43%	5	0.72%
	sentir <sup>283</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	estar jugando	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%		
	correr	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
rudo	jugar <sup>284</sup>	0	0	0	0	0	0	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0.57%	5	0.72%

<sup>279</sup> Ver nota 253.

<sup>280</sup> “...al rato me fui a jugar a la alberca de colchones [...] cuando me aventaba sentía bien **rico** y así me la pasé hasta que nos fuimos” en Corpus, *op. cit.* p. 238.

<sup>281</sup> “A mí me gusta estar en el salón porque estudiamos y mientras estudiamos nos divertimos y passa el tiempo **poco a poco**...” en Corpus, *op. cit.* p. 257

<sup>282</sup> “Yo juego sola a veces que juego con mis hermana pero juego **padre** sola o con compañía...” en Corpus, *op. cit.* p. 317.

<sup>283</sup> “...Cuando tenía 8 años me subí a una avioneta y se sentía **bien padre**...” en Corpus: *op. cit.* p. 229.

	teclear	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.14%		
alegremente	estar cantando	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	2	0.28%	4	0.57%
	jugar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	mover	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0.14%			
igual	convivir <sup>285</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	4	0.57%	
	mover	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	seguir	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%			
	ir tirando <sup>286</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0.14%			
padrísimo	divertir <sup>287</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%	4	0.57%	
	estar <sup>288</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%			
	jugar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0.14%			
	caer <sup>289</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%			
duro	jugar <sup>290</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	3	0.43%	
	estar haciendo <sup>291</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%			
	tírar <sup>292</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%			

<sup>284</sup> “...no me gusta jugar muy **rudo** porque no me aguanto luego...” en Corpus, *op. cit.* p. 423.

<sup>285</sup> “Entraré a la escuela secundaria No. 72 con la mayoría de mis compañeros que estoy en sexto grado y si encuentro a nuevos compañeros espero estar y convivir **igual** que con mis compañeros de antes...” en Corpus, *op. cit.* p. 129.

<sup>286</sup> “...Se trata de que se hacen dos rayas y dos horizontales; es de dos jugadores y uno escoge 0 y otro X y van tirando en un cuadrito hasta formar tres 0 en diagonal, horizontal o vertical e **igual** [van tirando] con la x” en Corpus, *op. cit.* p. 526.

<sup>287</sup> “A mí me gusta mucho porque nos divertimos **padrísimo** más en hora de recreo corremos...” en Corpus, *op. cit.* p. 314.

<sup>288</sup> “...cuando llegamos al principio estuvimos muy aburridos pero después que llegaron las niñas y más niños estuvimos **padrísimo**...” en Corpus, *op. cit.* p. 272.

<sup>289</sup> “...Me gusta porque es divertido y el último de las coleadas se cae **padrísimo** y todos nos divertimos mucho” en Corpus, *op. cit.* p. 545. Aquí el verbo *caer* indica “venir al suelo dando en él con una parte del cuerpo”, por lo que no es obligatoria la presencia del adverbio como sucede en las expresiones: “me cae bien”. DRAE: [http://buscon.rae.es/ draef/](http://buscon.rae.es/draef/).

<sup>290</sup> “Fútbol se juega con 11 jugadores un portero, 2 defensas, 2 delanteros, 1 volante y se juega muy **duro** y mucho cansancio y alguien meta gol...” en Corpus, *op. cit.* p. 459.

<sup>291</sup> “...mi hermana estaba jugando con los columpios y yo con mi muñeca ella se estaba haciendo muy **dura** y yo estaba aventando mis muñecos...” en Corpus, *op. cit.* p. 242. La palabra *dura*, en realidad es el adverbio *duro*, aunque también supongo que la alumna estableció una relación de concordancia con el sustantivo *muñeca*.

<sup>292</sup> “El fútbol es una de los mejores juegos y siempre el mejor. Y a los hombres no los dejan tiras fulminazos y eso es una tontería puesto que los hombres son el sexo fuerte y por eso tiran más **duro**...” en Corpus, *op. cit.* p. 542.

fácil	jugar <sup>293</sup>	0	0	0	0	1	1	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0.43%	3	0.43%
fuerte	oir	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	3	0.43%	
	herir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0.14%			
	llover	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0.14%			
rápidamente	salir <sup>294</sup>	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	3	0.43%	
	volar	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0.14%			
	acceptar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0.14%			
adrede	hacer <sup>295</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2	0.28%	2	0.28%	
pesado	jugar <sup>296</sup>	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%	2	0.28%	
brusco	jugar <sup>297</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	1	0.28%	2	0.28%	
de a verdad	poder comer <sup>298</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0.28%	2	0.28%	
de buenas	estar <sup>299</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%	
en las buenas	estar <sup>300</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%	

<sup>293</sup> “Yo juego con mis amigos y se llaman Carlos, Román, Luis, Roberto, Jorge, Manuel jugamos fútbol, basketball, tenis, juegos de mesa, carrito, a la pelota y nos ayudan a nuestras tareas y problemas y jugamos todo feliz.” en Corpus, *op. cit.* p. 356.

<sup>294</sup> “...luego cuando ya atraparon a todos y me anda buscando el que le tocó contar salgo rápidamente sin que me escuche y salvo a mis compañeros” en Corpus, *op. cit.* p. 387.

<sup>295</sup> “...el otro día su esposo me piso y lo hizo adrede...” en Corpus, *op. cit.* p. 160.

<sup>296</sup> “...no me gusta jugar con las niñas porque a veces juegan más pesado que un hombre y por eso no me gusta jugar con la niñas...” en Corpus, *op. cit.* p. 421.

<sup>297</sup> “Bueno nosotros jugamos policías y ladrones y no dejamos jugar a las niñas porque jugamos muy **brusco** y las podemos golpear y por eso las cuidamos” en Corpus, *op. cit.* p. 544.

<sup>298</sup> “A mí lo que más me gusta jugar es a la comidita porque jugamos con trastecitos y podemos imaginarnos que hacemos comida de verdad y podemos comer de a verdad y si no podemos comer de a verdad le hacemos como que comemos” en Corpus, *op. cit.* p. 524.

<sup>299</sup> “...todos convivimos con todos nadie se odia cuando están de buenas nos dejan ver la televisión todo el día...” en Corpus, *op. cit.* p. 79.

<sup>300</sup> “Mi papá es muy bueno conmigo yo lo quiero, mucho porque es muy bueno conmigo y siempre voy con él a todas partes y él me quiere mucho y siempre estaré con él **en las buenas** y en las malas” en Corpus, *op. cit.* p. 81. En este caso el DRAE no registra tal cual la locución; sin

en las malas	estar <sup>301</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
magníficamente	pasar	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
a toda velocidad	ir <sup>302</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
correctamente	poder contestar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
de volada	ir <sup>303</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
frescamente	soplar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
igualmente	suceder <sup>304</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
libremente	poder respirar	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
alto	saltar	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
feliz	jugar	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
al azar	ser <sup>305</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%

embargo, aparece *por las buenas*, cuyo sentido es similar al de este ejemplo ‘voluntariamente’, en RAE, *Diccionario de la lengua española*, 22ª edición 2001. <http://buscon.rae.es/draeI>

<sup>301</sup> “Mi papá es muy bueno conmigo yo lo quiero, mucho porque es muy bueno conmigo y siempre voy con él a todas partes y él me quiere mucho y siempre *estaré* con él en las buenas y **en las malas**”, en Corpus: *op. cit.* p. 81. El DRAE registra la locución *de malas* como locución adverbial que significa ‘con desgracia’ en *estaban de malas*. La locución *en las malas*, que encontré, remite una idea similar, en RAE, *Diccionario de la lengua española*, <http://buscon.rae.es/draeI/>

<sup>302</sup> “...algunas personas que traen coche no lo saben usar porque a veces lo chocan o a veces les gusta tocar el claxon del coche y también los traen motos **van a toda velocidad** y sin darse cuenta podrían atropellar a alguien...” en Corpus, *op. cit.* p. 158.

<sup>303</sup> “...se apareció la hada madrina y le dio un vestido mejor y le convirtió un coche y se **fue de volada**...” en Corpus, *op. cit.* p. 175.

<sup>304</sup> “...él [el maestro] me está ayudando a salir bien de la escuela **igualmente** [*sucedió*] con los maestros anteriores que he tenido... en Corpus, *op. cit.* p. 143. En este ejemplo se observa que el verbo está elidido.

<sup>305</sup> “El volado se juega fácilmente [...] esta moneda caerá al suelo el que gane es el mejor entre ellos dos pero no es fácil ganar porque este **es al azar**” en Corpus, *op. cit.* p. 460.

de a cojito	puedan brincar <sup>306</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
de casilla en casilla	mover <sup>307</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
diagonal	mover <sup>308</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
distinto	pensar <sup>309</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
fácilmente	jugar <sup>310</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
inconscientemente	comenzar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
sucio	entrar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
tranquilo	jugar	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
alegre	correr	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
bellamente	estudiar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
en paz	descansar <sup>311</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
lento	trabajar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%

<sup>306</sup> “Cuando se juega se ponen cuadros una cruzados para que puedan brincar **de a cojito** con una ficha y el que pierda se sale...” en Corpus, *op. cit.* p. 452.

<sup>307</sup> “Todos los carritos se ponen en la salida que es México y se tiran todos los dados para ver quién saca el mayor, que es el primero que saca el coche y lo mueve tantos números como marca el dado **de casilla en casilla** y cuando llega a determinado lugar lo compra...” en Corpus, *op. cit.* p. 418.

<sup>308</sup> “...la reina se puede mover como el rey, como el alfil, como la torre menos como el caballo el alfil se mueve **diagonal** según su color...” en Corpus, *op. cit.* p. 437.

<sup>309</sup> “...Casi no juego con mis otros compañeros ya que ellos son diferentes y piensan **distinto**...” en Corpus, *op. cit.* p. 421.

<sup>310</sup> “El volado se juega **fácilmente**, este juego sólo pueden participar 2 personas el niño o la niña que tiene la moneda la aventará hacia arriba y antes de que caiga al suelo dirán lo que ustedes quieran ya sea sol o águila...” en Corpus, *op. cit.* p. 460. El adverbio *fácilmente* es considerado por la RAE como un adverbio de manera orientado a la acción, puesto que “se refieren a obstáculos que la acción ha de salvar o a otras circunstancias que la caracterizan de forma intrínseca” en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2343.

<sup>311</sup> “Fui a Veracruz en él hay un pueblo y te a tengo familiares me enseñaron tradiciones, pueblos, y muchas cosas más bueno no fue mi la. vez que voy ya he ido 3 veces bueno como les estaba diciendo que tengo familiares bueno ellos no viven en la misma casa uno en una isla otro por el hotel donde me hospedo otros en el cerro y otros **en paz** descansen...” en Corpus, *op. cit.* p. 241.

rapidísimo	correr	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
sabroso	comer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
verdaderamente	poder tener <sup>312</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
como de rayo	ir <sup>313</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
personalmente	conocer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
sigilosamente	meter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0.14%	1	0.14%
automáticamente	pasar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0.14%	1	0.14%
de sorpresa	llegar <sup>314</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0.14%	1	0.14%
más o menos	jugar <sup>315</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0.14%	1	0.14%
una por una	entrar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0.14%	1	0.14%
boca abajo	poner <sup>316</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0.14%	1	0.14%
de pies	abrir <sup>317</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0.14%	1	0.14%

<sup>312</sup> “La salud es algo muy importante en nuestro organismo para poder tener **verdaderamente** una buena salud debemos: bañarnos diario...” en Corpus: *op. cit.* p. 251. La RAE afirma que el adverbio *verdaderamente* “no equivale a ‘de manera verdadera’, sino, más bien, a ‘de verdad’ en *nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* p. 2289.

<sup>313</sup> “El sábado en la mañana fueron a la casa unos amigos de mi papá, y como siempre se oye un grito “Raúl ve por los refrescos” y **como de rayo** fui a la tienda y regresé en 1 minuto...” en Corpus, *op. cit.* p. 283.

<sup>314</sup> “...bueno cambiando de tema voy bien y usted me llegó de sorpresa y me gustó como regaño a Jorge porque se lo merecía.” en Corpus, *op. cit.* p. 505.

<sup>315</sup> “Yo siempre juego tenis. Yo juego en mi club **más o menos**. Juego con mi papá, mi hermano, y con atajadores...” en Corpus, *op. cit.* p. 497. La locución adverbial *más o menos* generalmente se desempeña como un adverbio de cantidad, pero aquí está funcionando como de modo.

<sup>316</sup> “Este juego es de ver quién es el que tiene mejor memoria, y el procedimiento para jugarlo es: revolver las cartas y ponerlas boca abajo...” en Corpus, *op. cit.* p. 563.

<sup>317</sup> “...a mí me gusta el juego de encantados americanos ese juego se juega como los encantados pero éste en vez de que desencanten como tocarlos los desencantan pasando por debajo de ellos o sea los encantados se abren de pies puede ser para hombres y mujeres” en Corpus, *op. cit.* p. 545.

legal	jugar <sup>318</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%	1	0.14%
tranquilamente	poder andar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%	1	0.14%
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO Y TEMA		15	26	60	101	25	47	66	138	14	47	30	91	19	27	29	75	No. TOTAL DE OCURRENCIAS		405	58.61%	

TABLA NO. 52. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL FACULTATIVO* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

<sup>318</sup> “Bueno a mí me gusta el futbol americano [...] me gusta también porque empujo y me los quito de encima y también porque se juega legal y porque usan protecciones” en *Corpus, op. cit.* p. 543.

Los números de la Tabla No. 53 muestran que la cantidad de casos en el que son empleados estos adverbios va aumentando conforme los alumnos ascienden de grado, pues en total los alumnos de 2° grado utilizaron 73 casos, los de 4°, 146, y los de 6°, 185. Es interesante notar que de las 62 entradas que funcionan como *complemento circunstancial facultativo*, solamente 10 aparecen en los tres grados. Aunque estos 10 suman 315 ocurrencias son el que 77.77%, del total de las 405.

En esta misma Tabla también se puede observar que, de las 68 entradas de adverbios contabilizadas en todo el corpus, 62 cumplieron la función de *complemento circunstancial facultativo*.

Otro dato interesantes es que los alumnos de 2° cuentan con 13 entradas, los de 4° con 36 y los de 6° con 43. Esto significa que no sólo el número de ocurrencias aumenta, sino que el vocabulario de los niños también, según avanzan de grado.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	bien	20	50	57
	así	32	34	49
	a gusto	4	2	9
	bonito	3	8	2
	rápido	4	4	5
	mal	1	5	7
	rico	2	4	1
	padre	2	2	1
	alegremente	1	1	2
	fácil	1	1	1
	rápidamente	1	2	0
	feo	0	2	7
	poco a poco	0	4	2
	mejor	0	3	2
	fuerte	0	2	1
	igual	0	1	3
	padrísimo	0	1	3
	duro	0	1	2
	adrede	0	1	1
	brusco	0	1	1
	alegre	1	0	0
	alto	1	0	0
	de a verdad	0	2	0
	automáticamente	0	1	0
	bellamente	0	1	0
	de buenas	0	1	0
	de sorpresa	0	1	0
	en las buenas	0	1	0
	en las malas	0	1	0
	en paz	0	1	0
	feliz	0	1	0
	lento	0	1	0
	más o menos	0	1	0
	magníficamente	0	1	0
	rapidísimo	0	1	0
	sabroso	0	1	0
	una por una	0	1	0
	verdaderamente	0	1	0
	rudo	0	0	5
	pesado	0	0	2
	al azar	0	0	1
	a toda velocidad	0	0	1
	boca abajo	0	0	1
	como de rayo	0	0	1
	correctamente	0	0	1
de a cojito	0	0	1	
de casilla en casilla	0	0	1	
de volada	0	0	1	
de pies	0	0	1	
diagonal	0	0	1	
distinto	0	0	1	
fácilmente	0	0	1	
frescamente	0	0	1	
igualmente	0	0	1	
inconscientemente	0	0	1	
legalmente	0	0	1	
libremente	0	0	1	
personalmente	0	0	1	
sigilosamente	0	0	1	
sucio	0	0	1	
tranquilamente	0	0	1	
tranquilo	0	0	1	
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		73	146	185

TABLA No. 53. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL FACULTATIVO ÚNICAMENTE* POR GRADOS.

La posición más frecuente que ocuparon los *adverbios de modo* con carácter de *complemento circunstancial facultativo* fue la pospuesta al verbo. De las 405 ocurrencias en total, 354 aparecieron inmediatos al verbo (algunos contaron con algún cuantificador como *muy*); 20 se presentaron después, pero antes admitieron alguna otra construcción ajena al *complemento circunstancial* en el que se encontraba el *adverbio de modo*, como por ejemplo en: *Mi juego favorito es ¿A dónde venden pan y queso? Se trata que cinco niños y se ponen así: y el quinto pregunta ¿A dónde venden pan y queso? y los 4 niños: le señalan a otro niño así y mientras se cambia de lugar...*<sup>319</sup>, en el que aparece, entre el verbo *señalan* y el adverbio *así*, el grupo *a otro niño* con función de complemento directo; 26, adverbios los localicé antes del verbo; y 5 estuvieron sujetos a un verbo elidido (ver nota 238).

Es importante mencionar que los *adverbio propio bien* y *mejor*, los *adjetivos adverbializados rápido, feo, rudo, duro, fácil, fuerte, pesado, brusco, alto, diagonal, distinto, sucio, alegre, lento, sabroso y legal*, los *adverbios terminados en –mente rápidamente, magníficamente, correctamente, frescamente, libremente, fácilmente, bellamente, verdaderamente, sigilosamente y tranquilamente*, los *sustantivos adverbializados padre y padrísimo*, el *adverbio prepositivo adrede*, así como las *locuciones adverbiales a gusto, poco a poco, de a verdad, de buenas, en las buenas, a toda velocidad, de volada, al azar, de a cojito, rapidísimo, de sorpresa, una por una, boca abajo y de pies*, aparecieron posteriores al verbo.

Aquellos que se ocuparon una posición anterior al verbo fueron *así, en paz, inconscientemente* y *como de rayo* (ver notas 269, 312 y 314); y los que aparecieron con

---

<sup>319</sup> Corpus, *op. cit.*, p. 387.

verbos sobres entendido: *así, rico, rudo, igual, igualmente y personalmente* (ver nota 305).

### 3.3.1.2. Análisis de los adverbios en función de *predicado nominal*.

Encontré un total de 53 casos de *adverbios de modo* en función de *predicado nominal*, esto es el 7.67% del total de los 691 encontrados en todo el corpus. La Tabla No. 54 revela este resultado. En ella se puede observar que la mayoría de estos adverbios con función de *predicado nominal* fueron registrados por los alumnos de *escuelas públicas*: 28 ocurrencias (4%) provienen de los textos escritos en *forma libre* y 12 (1.73%), de los escritos en *forma controlada*. Los datos de las *escuelas particulares* demuestran que en los textos escritos en *forma libre* hallé 7 ejemplos (0.14%), y en los de *tema controlado*, 6 (0.86%).

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA		TOTAL
TEMA	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO	
PREDICADO NOMINAL	28	12	7	6	53
PORCNETAJE	4%	1.73%	1.01%	0.86%	7.67%

TABLA No. 54. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *PREDICADO NOMINAL*.

Los *adverbios de modo* en función de *predicado nominal* son: *adverbios propios: bien y mal*; y el *adverbio pronominal deíctico: así*.

Los datos detallados del análisis aparecen en la Tabla No. 55. En ella se observa que, en los textos elaborados en *forma libre*, la frecuencia con la que los alumnos utilizaron estos *adverbios de modo* va ampliándose de acuerdo al ascenso de grado escolar. Por ejemplo, en las *escuelas públicas* los alumnos de 2° grado tienen 4 casos; los de 4°, 6; y los de 6°, 18 (2°<4°<6°). Los datos obtenidos del conteo en los textos de las *escuelas privadas*

revelan que los estudiantes de 2° grado no registraron ningún adverbio; los de 4° grado, 2 casos; y los de 6°, 5 ( $2^{\circ} < 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ). Esta misma tendencia se aprecia en los resultados de las *escuelas públicas/tema controlado*, ya que los alumnos de 2° grado emplearon 3 ejemplos; los de 4°, 4; y los de 6°, 5 ( $2^{\circ} < 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ). Pero, en esta ocasión, los alumnos de las *escuelas privada/tema controlado* marcaron la diferencia, pues de los 6 casos encontrados 3 pertenecen a los de 2° grado y los otros 3 a los de 6° grado ( $2^{\circ} > 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ).

ESCUELA		PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL VERBO	%	No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%
TEMA		LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
GRADO		2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
ADVERBIO	VERBO																				
así	ser <sup>320</sup>	1	1	10	12	2	4	4	10	0	1	4	5	3	0	3	6	33	4.77%	35	5.06%
	estar <sup>321</sup>	0	1	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%		
bien	estar <sup>322</sup>	3	2	4	9	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	10	1.44%	12	1.73%
	ser <sup>323</sup>	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%		
mal	estar <sup>324</sup>	0	1	3	4	0	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	6	0.86%	6	0.86%
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO Y TEMA		4	6	18	28	3	4	5	12	0	2	5	7	3	0	3	6	No. TOTAL DE OCURRENCIAS		53	7.67%

TABLA NO. 55. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS ADVERBIOS DE MODO FUNCIONAN COMO PREDICADO NOMINAL POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

<sup>320</sup> “...así es mi casa” en Corpus, *op. cit.* p. 42; A policías y ladrones así es el juego unos niños son policías y...” en Corpus, *op. cit.* p. 320; “...si tienen hambre se van al lugar donde saben que está su comida y acarician en muestra de que quieren comer así son los gatos.” en Corpus, *op. cit.* p. 299

<sup>321</sup> “...como era muy miedosa me pasé con mi hermana porque pensaba que era un monstruo pero no era un monstruo era la escalera y así está la ropa...” en Corpus, *op. cit.* p. 103; “Este juego consiste en que en un pedazo de hilo más o menos de 30 cms. se le amarra un dulce en medio así: dos niños que van a estar en ambos lados van a tratar de formar dulce pero sólo mordiendo el hilo, [van a estar o estarán] con las manos hacia atrás así: y el primero que llegue al dulce es el ganador” en Corpus, *op. cit.* p. 435. En este último ejemplo el verbo se encuentra elidido.

<sup>322</sup> “Mi familia está bien y yo también... La casa está limpia y nosotros también y los domingos y otros días nos bañamos y mi familia y yo estamos bien.” en Corpus, *op. cit.* p. 48; “...yo soy muy dichosa porque sabemos [mi familia y yo] que enojarnos no está bien.” en Corpus, *op. cit.* p. 338; “...gracias a mis papás yo y mis hermanos estamos muy bien de salud y mi casa está muy chiquita.” en Corpus, *op. cit.* p. 65. También es núcleo de una frase adverbial.

<sup>323</sup> “...la operación fue bien...” en Corpus, *op. cit.* p. 76.

<sup>324</sup> “...Reconozco que estuvo mal lo que yo hice...” en Corpus, *op. cit.* p. 124; “...yo pienso que la escuela es muy necesaria para nosotros porque sin ella no sabríamos nada y esto está muy mal...” en Corpus, *op. cit.* p. 233.

El adverbio *así* es el más usado en todo el corpus como *predicado nominal*, tiene 35 apariciones (5.076%); sigue *bien* con 12 (1.59%); y, *mal* con 6 (0.86%).

Del mismo modo, la Tabla No. 55 indica que de los 28 casos de los adverbios de modo encontrados en los textos de los alumnos de las *escuelas públicas/tema libre*, 4 de ellos pertenecen a los de 2° grado; 6 ejemplos a los de 4° grado; y 18 a los de 6° (2°<4°<6°). De las 12 ocurrencias pertenecientes a los niños de las *escuelas privadas/tema controlado*, 3 provienen de los escritos de 2° grado; 4 pertenecen a los de 4° grado; y 5 proceden de los de 6° grado (2°<4°<6°). En cuanto a los registros de los escolares de *escuelas privadas*, de los 7 ejemplos que encontré en los textos de *tema libre*, ninguno proviene de los alumnos de 2° grado; 2 fueron registrados por los alumnos de 4° grado; y 5, por los de 6° grado (2°<4°<6°). En los textos de *tema controlado*, 3 casos corresponden a los niños de 2° grado; y otros 3, a los de 6° grado (2°>4°<6°).

Así, resulta que al igual que los demás casos, el uso de los *adverbios de modo* con función de *predicado nominal* van aumentando conforme los alumnos avanzan de grado, pues según la Tabla 56, los estudiantes de 2° grado registraron en total 10 casos, los de 4°, 12, y los de 6°, 31.

Es interesante notar que las 53 ocurrencias contabilizadas en total provienen de tres adverbios únicamente. Los adverbios *así* y *bien* se encuentran en los textos de los tres grados. El adverbio *mal* tan sólo se presenta en los de 4° y 6°.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	así	6	7	22
	bien	4	3	5
	mal	0	2	4
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		10	12	31

TABLA No. 56. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS ADVERBIOS DE MODO FUNCIONAN COMO PREDICADO NOMINAL ÚNICAMENTE POR GRADOS.

En cuanto a la posición que ocuparon estos adverbios dentro del grupo verbal se observa que tanto *bien* como *mal* en todos los casos aparecieron pospuestos al verbo. Sin embargo, el adverbio *así* tuvo variantes: en 18 ocasiones se presentó después del verbo (en todas ellas acompañó al verbo *ser*); 16 veces, antepuesto (15 junto al verbo *ser* y 1 con el verbo *estar*); y un solo ejemplo con el verbo elidido (ver nota 321).

### 3.3.2. Análisis de los *adverbios de modo* que funcionan como *modificadores de un sintagma nominal*.

Como indica la Tabla No. 57, localicé 21 muestras de *adverbios de modo* que modifican al *núcleo de un sintagma nominal*, esto es el 3.03% del total de todos los casos encontrados en el corpus. Al analizar el corpus, descubrí que ningún *adverbio de modo* acompaña a adjetivo o adverbio alguno. Los *adverbios de modo* modifican participios en función de adjetivo y sustantivos (ver 1.2.2.1.). A diferencia de las tablas anteriores, ésta contiene una columna más, la cual registra la cantidad de adverbios que encontré según la clase de modificación. Por lo que se puede apreciar, hallé 15 casos en los que un adverbio de modo modifica a un participio en función adjetiva; y 6, a un sustantivo.

Según la Tabla No. 57, los niños de las *escuelas públicas*, que escribieron en *forma libre*, registraron 11 casos de *adverbios de modo* (1.59%) que acompañaron a un participio; los alumnos de las *escuelas privadas con tema libre* usaron 3 de estos (0.43%) con la misma función; los estudiantes de las *escuelas públicas con tema controlado*, 1 (0.14%); y los niños de las *escuelas privadas/tema controlado*, ninguno.

Con respecto a los adverbios que modificaron sustantivos, obtuve los siguientes datos: 4 ejemplos (0.57%) los descubrí en los textos de las *escuelas privadas/tema libre*; 1

(0.14%), en los escritos de las *escuelas privadas/tema controlado*; 1, en los registros de las *escuelas públicas/tema libre*; y ninguno, en las *escuelas públicas/tema controlado*.

ESCUELA TEMA	PÚBLICA		PRIVADA		No. DE OCURRENCIAS SEGÚN LA CLASE DE MODIFICACIÓN
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO	
MODIFICADOR DE PARTICIPIO	11	1	3	0	15
PORCENTAJE	1.59%	0.14%	0.43%	0%	2.17%
MODIFICADOR DE SUSTANTIVO	1	0	4	1	6
PORCENTAJE	0.14%	0%	0.57%	0.14%	0.86%
No. DE OCURRENCIAS POR TEMA	12	1	7	1	
PORCENTAJE	1.73%	0.14%	1.01%	0.14%	
No. DE OCURRENCIAS POR ESCUELA	13		8		
PORCENTAJE	1.88%		1.15%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS	21				
PORCENTAJE TOTAL	3.03%				

TABLA NO. 57. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *MODIFICADORES DE UN SINTAGMA NOMINAL*.

Los adverbios que modifican al núcleo de un sintagma nominal, esto es, a un participio en función de adjetivo o a un sustantivo, son: los adverbios propios: *bien* y *mal*; y el adverbio pronominal deíctico: *así*.

La Tabla No. 58, que está en las páginas 151 y 152, contiene los datos. Ésta indica que los adverbios *bien* y *mal* aportaron alguna noción modal a los participios en función adjetiva: *bien* se utilizó 13 veces (1.88%); y *mal*, 2 (0.28%). Por supuesto, que acompañaron a diferentes participios, como son: *arreglados, aseados, construida, cuidada, dividido, educada, educados, escondida, explicadas, organizado, pintados, preparados y ubicada*. Por su parte, el adverbios *así* modifica sustantivos, y tuvo una recurrencia de 6 veces (0.86%). La Tabla No. 58, muestra que estos sustantivos son: *cosas, escuela, familia y fiesta*.

Del mismo modo, la Tabla No. 58 evidencia que el número de ocurrencias de los *adverbios de modo* que modifican un sintagma nominal, en los casos de los textos en *forma libre*, aumenta según el grado escolar. Por ejemplo, en las *escuelas públicas* encontré solamente un caso en 2° grado; en el 4°, 2; y en 6° grado, 9 ( $2^\circ < 4^\circ < 6^\circ$ ). En las *escuelas privadas*, en los textos de 2° grado no descubrí ninguna muestra; en 4°, 2; y en 6°, 5 ( $2^\circ < 4^\circ < 6^\circ$ ). En los escritos realizados en *forma controlada*, los alumnos de 4° grado, tanto de las *escuelas públicas* y *privadas*, utilizaron los *adverbios de modo* con esta función, pues ambas escuelas tuvieron un solo caso, respectivamente. A diferencia de los alumnos de 2° y 6° grado que no registraron caso alguno ( $2^\circ < 4^\circ > 6^\circ$ ).

ESCUELA		PÚBLICA														PRIVADA				No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL NÚCLEO	%	No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%
TEMA		LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO									
GRADO		2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL						
MODIFICADOR ADVERBIO	NÚCLEO PARTICIPIO (EN FUNCIÓN DE ADJETIVO)																						
bien	pintados <sup>325</sup>	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	13	1.88%		
	educados <sup>326</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	arreglado	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	aseados	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	construida	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	cuidada	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	explicadas <sup>327</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	organizado <sup>328</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	preparados <sup>329</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	ubicada	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
	escondida <sup>330</sup>	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%				
dividido <sup>331</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%					
educada <sup>332</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%					

<sup>325</sup> “...Me gusta los vidrios del salón porque están muy **bien** pintados” en Corpus, *op. cit.* p. 18. Funciona como adverbio de modo y está modificado, a su vez, por otro adverbio de cantidad.

<sup>326</sup> “... y yo voy a hacer lo posible para cumplir mi deseo pero lo voy hacer yo sola para que me enseñe a trabajar como mamá para tener mis hijos **bien** educados como me tiene mi mamá...” en Corpus, *op. cit.* p. 75.

<sup>327</sup> “...Me gusta ir a la escuela porque dan las clases muy **bien** explicadas...” en Corpus, *op. cit.* p. 143. Funciona como adverbio de modo y está modificado, a su vez, por otro adverbio de cantidad.

<sup>328</sup> “...Yo pienso que el país está **bien** organizado...” en Corpus, *op. cit.* p. 173.

<sup>329</sup> “Yo voy a hacer en estas vacaciones muchas cosas con mis primos como ir a nadar, a correr y también a estudiar para entrar **bien** preparados a la secundaria...” en Corpus, *op. cit.* p. 181.

<sup>330</sup> “Mi juego favorito es el juego de las escondidillas porque me escondo cerca de la base 18 muy **bien** escondida porque si no me ven luego cuando ya atraparon a todos y me anda buscando...” en Corpus, *op. cit.* p. 387. Funciona como adverbio de modo y está modificado, a su vez, por otro adverbio de cantidad.

<sup>331</sup> “Mi ex-perro se llamaba Duque, lo quería, pero a raíz de que me operaron lo tuve que dejar [...] Ahora he tenido ganas de un Alaska malamute de ojos azules y **bien** dividido en blanco y negro...” en Corpus, *op. cit.* p. 308. Modificador de una frase cuyo núcleo es un participio adjetivado.

mal	educada <sup>333</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	2	0.28%
	educado	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0.14%		
ADVERBIO	SUSTANTIVO																					
así	escuela <sup>334</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	0	2	0.28%	6	0.86%
	familia <sup>335</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2	0.28%		
	fiesta <sup>336</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	cosas <sup>337</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0.14%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO Y TEMA		1	2	9	12	0	1	0	1	0	2	5	7	0	1	0	1	No. TOTAL DE OCURRENCIAS		21	3.03%	

TABLA NO. 58. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS ADVERBIOS DE MODO FUNCIONAN COMO MODIFICADORES DE UN SINTAGMA NOMINAL POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

<sup>332</sup> “...el primer perro que tuve fue la Mili una perra muy **bien educada**...” en Corpus, *op. cit.* p. 301. Funciona como adverbio de modo, modificado a su vez por otro adverbio de cantidad.

<sup>333</sup> “...a mi papá no le gusta que sea **mal educada** sino educada” en Corpus: *op. cit.* p. 80

<sup>334</sup> “Estoy muy orgullosa de tener una familia así, porque han sido muy buenos conmigo [...] Me da alegría tener una escuela **así**” en Corpus: *op. cit.* p. 277.

<sup>335</sup> “Mi familia me da comprensión, cariño y confianza; yo me siento muy feliz de tener una familia **así**...” en Corpus: *op. cit.* p. 150; “Estoy muy orgullosa de tener una familia **así**, porque han sido muy buenos conmigo...” en Corpus: *op. cit.* p. 277.

<sup>336</sup> “En mis 9 años me harán una fiesta y habrá muchos invitados, pastel y junto con mis primos gozaré mi fiesta junto con ellos partiré mi pastel es maravilloso ser una fiesta **así** y mis padrinos son adorables...” en Corpus: *op. cit.* p. 264.

<sup>337</sup> “Yo me llamo Magdalena tengo 10 años y pasé 5o. año me gusta mucho nadar, correr, brincar (la reata, resorte o cosas **así**) y también me fascina hacer trabajos manuales, me gusta ir de viaje y tomar clases de inglés...” en Corpus: *op. cit.* p. 502.

También, en la Tabla No. 59 se observa que el uso de los *adverbios de modo* con función de *modificador de núcleo de sintagma* aumenta según los alumnos avanzan de grado, ya que el resultado de todas las ocurrencias encontradas en los textos de los alumnos de 2° grado es de un caso; en 4°, 6; y en 6°, 14. Únicamente el adverbio *bien* apareció en los tres grados. Aunque, si se observa con detenimiento la Tabla No. 58, la mayoría de ellos solamente tuvieron una incidencia, con excepción de *así* que acompaña a los sustantivos *familia* y *escuela* en dos ocasiones, respectivamente.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	bien	1	2	10
	mal	0	1	1
	así	0	3	3
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		1	6	14

TABLA No. 59. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *MODIFICADORES DE UN SINTAGMA NOMINAL ÚNICAMENTE* POR GRADOS.

La posición en la que aparecieron los adverbios *bien* y *mal* al acompañar a un participio, en todos los casos, fue la antepuesta (ver notas de la 325 a la 333) Sin embargo, este no es el caso de *así*, ya que se presentó de manera pospuesta al sustantivo modificado (ver notas de la 334 a 337).

### 3.3.2.1. El adverbio *bien* como adverbio de cantidad.

Debo señalar que el adverbio *bien* lo encontré funcionando como modificador de adjetivos y de participios en función de adjetivo y de otros adverbios, pero en todos los casos se comportó como adverbio de cantidad. La Tabla No. 60 muestra los informes. La Tabla contiene una columna más, la cual registra el número de ocurrencias en las que encontré al adverbio desempeñando este tipo de modificación.

El número total de casos es 29, de ellos, 16 actúan como modificadores de adjetivos (55.17%); 5 acompañan a participios en función de adjetivo (17.24%); 4 ejercen el papel de modificador de *sustantivos adverbializados* (13.79%); 3, de modificadores de *adjetivos adverbializados* (10.34%); y 2, de *adverbios* (6.89%).

ESCUELA	PÚBLICA		PRIVADA		No. DE OCURRENCIAS SEGÚN LA CLASE DE MODIFICACIÓN
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO	
MODIFICADOR DE ADJETIVO	8	2	4	2	16
PORCENTAJE	27.58%	6.89%	13.79%	6.89%	55.17%
MODIFICADOR DE PARTICIPIO (EN FUNCIÓN ADJETIVA)	2	2	1	0	5
PORCENTAJE	6.89%	6.89%	3.44%	0%	17.24%
MODIFICADOR DE SUSTANTIVO ADVERBILAIZADO	1	0	3	0	4
PORCENTAJE	3.44%	0%	10.34%	0%	13.79%
MODIFICADOR DE ADJETIVO ADVERBIALIZADO	1	0	2	0	3
PORCENTAJE	3.44%	0%	6.89%	0%	10.34%
MODIFICADOR DE ADVERBIO	2	0	0	0	2
PORCENTAJE	6.89%	0%	0%	0%	6.89%
No. DE OCURRENCIAS POR TEMA	13	4	10	2	
PORCENTAJE	44.82%	13.79%	34.48%	6.89%	
No. DE OCURRENCIAS POR ESCUELA	17		12		
PORCENTAJE	58.62%		41.37%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS	29				
PORCENTAJE TOTAL	100%				

TABLA No. 60. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE EL ADVERBIOS *BIEN* FUNCIONA COMO *ADVERBIO DE CANTIDAD*.

La Tabla No. 61 expone el núcleo de los sintagmas y la recurrencia con la que el adverbio modifica a cada uno de ellos.

ESCUELA		PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL NÚCLEO	%	No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%
TEMA		LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
GRADO		2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
MODIFICADOR	NÚCLEO																				
ADVERBIO	ADJETIVO																				
	Bonita	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	rica <sup>338</sup>	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	rico <sup>339</sup>	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	Sano	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	bonito <sup>340</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	Buena	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	Buenos	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		

<sup>338</sup> “Me gusta comer carne porque es **muy bien rica...**” en Corpus: *op. cit.* p. 24. Está modificado, a su vez, por otro adverbio de cantidad.

<sup>339</sup> “En mi cumpleaños yo recibí muchos regalos y vinieron mis tíos, mis abuelitos y abuelitas y muchas amigas mías el pastel estaba **bien rico...** mi mamá me regaló una muñeca de peluche **bien bonita...**” en Corpus: *op. cit.* p. 10; “...mi mamá hace unos pasteles de fresa **bien ricos...**” en Corpus: *op. cit.* p. 149.

<sup>340</sup> “...y fue la primera vez que veía de dónde crecían los plátanos y ahí iban hartas lanchas y cuando nos fuimos en la noche se veía **bien bonito...**” en Corpus: *op. cit.* p. 93.

bien	Ricos	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	16	23.18%
	Contenta	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	fácil <sup>341</sup>	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	Grande	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	Peludito	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	Hondo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	llenos <sup>342</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	Burras	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1	0.14%		
	padre <sup>343</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0.14%		
	PARTICPIO (EN FUNCIÓN DE ADJETIVO)																							
	Divertido	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%	5	0.72%
	Pintados	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	aburrída <sup>344</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	Callado	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%		
	SUSTANTIVO ADVERBIALIZADO																							
padre <sup>345</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2	1	3	0	0	0	0	0	0	0	4	0.57%	4	0.57%	

<sup>341</sup> “A mí me gusta el fútbol porque es muy divertido a veces me divierto mucho jugando ese tipo de juego ese juego es **bien fácil** jugar.” en Corpus: *op. cit.* p. 323.

<sup>342</sup> “...Es [mi perro] un comelón porque aunque ya le hayas dado tres platos **bien llenos** de comida le das algo más no te lo rechaza sino que se lo come con mucho entusiasmo...” en Corpus: *op. cit.* p. 309.

<sup>343</sup> “...es **bien padre** ir a jugar en los pueblos se divierten mucho y es padre porque cada susto que te das y también contamos chistes y leyendas de terror y de alegría.” en Corpus: *op. cit.* p. 565.

<sup>344</sup> “...me la pasé **bien aburrída** y lo único que causé es que el maestro me cumpliera lo que prometió ponerme 6 en la boleta...” en Corpus: *op. cit.* p. 124.

<sup>345</sup> “...Los lunes me gusta venir mucho porque nos toca educación física y la pasamos **bien padre** con los maestros, que nos enseñan muchas cosas...” en Corpus: *op. cit.* p. 140.

	ADJETIVO ADVERBIALIZADO																					
	bonito <sup>346</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	3	0.43%
	rico <sup>347</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%			
	sabroso <sup>348</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0.14%			
ADVERBIO																						
rápido <sup>349</sup>	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0.28%	2	0.28%	
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO Y TEMA		5	2	7	14	3	0	1	4	2	5	3	10	0	1	1	2	No. TOTAL DE OCURRENCIAS		30	4.34%	

TABLA NO. 61. NÚCLEO DEL SINTAGMA Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN EL QUE EL ADVERBIO *BIEN* FUNCIONA COMO *ADVERBIO DE CANTIDAD* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

<sup>346</sup> “A mí no me gusta la escuela de los baños porque luego no hay agua y huele *bien* bonito...” en Corpus: *op. cit.* p. 72.

<sup>347</sup> “...al rato me fui a jugar a la alberca de colchones [...] cuando me aventaba sentía *bien* rico y así me la pasé hasta que nos fuimos.” en Corpus: *op. cit.* p. 238.

<sup>348</sup> “Me he ido a viajar a Acapulco y he comido *bien* sabroso por ejemplo pescado frito, frutas, como el mango, la manzana, y otras cosas más...” en Corpus: *op. cit.* p. 247.

<sup>349</sup> “Yo tengo a mi mamá pero no me gusta que trabaje se está acabando *bien* rápido...” en Corpus: *op. cit.* p. 145; “...mi mamá hace unas pasteles de fresa bien ricos y luego se acaban *bien* rápido porque salen deliciosos...” en Corpus: *op. cit.* p. 149.

3.3.3. Análisis de los *adverbios de modo* que funcionan como *modificadores de oración completa*.

Como muestra la Tabla No. 62, únicamente encontré 3 casos (0.43%) en el que un adverbio de modo desempeñó esta función. Estos adverbios son: *desgraciadamente*, *realmente* y *sinceramente*.

ESCUELAS	PÚBLICA		PRIVADA	
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
TEMA				
MODIFICADOR ORACIONAL	1	0	1	1
SUBPORCENTAJE	0.14%	0%	0.14%	0.14%
No. DE OCURRENICAS POR ESCUELA	1		2	
SUBPORCENTAJE	0.14%		0.28%	
No. TOTAL DE OCURRENCIAS	3			
PORCENTAJE TOTAL	0.43%			

TABLA NO. 62. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS ADVERBIOS DE MODO FUNCIONAN COMO MODIFICADORES DE ORACIÓN COMPLETA.

La Tabla No. 63 señala que el adverbio *realmente* lo localicé en un escrito de los estudiantes de *escuelas públicas/tema libre*; *desgraciadamente* lo hallé en un texto perteneciente a los alumnos de las *escuelas privadas/tema libre*; y *sinceramente*, lo registró un niño de *escuelas privadas/tema controlado*.

Es importante notar que los tres casos fueron registrados por alumnos de 6° grado, lo cual demuestra que la función de los adverbios de modo como modificador oracional no se dio en niños de 6 y 8 años, sino de 12 años.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%	No. TOTAL DE OCURRENCIAS	%
	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTRALADO							
TEMA	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
GRADO																				
ADVERBIO																				
realmente	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.14%	3	0.43%
desgraciadamente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0.14%		
sinceramente	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0.14%		
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO Y TEMA	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	1				

TABLA NO. 63. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *MODIFICADORES ORACIONALES* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

A continuación expongo los textos:

19. (a) 30142462A  
Sería maravilloso que los niños pudiéramos expresarnos y decir lo que sentimos [...] Será muy difícil, pero nada cuesta intentarlo. **Desgraciadamente** los políticos piensan que los menores de edad sólo estorbamos. Yo no lo creo así, puesto que tenemos más, mucho más corazón que ellos, y nos damos cuenta de lo que pasa a nuestro alrededor...<sup>350</sup>
- (b) 17151462A  
Bueno **realmente** no sé a dónde me voy a ir de vacaciones pero pienso que me voy a divertir, aunque a veces no tanto porque soy la única mujer entre todos mis hermanos y además la más chica, somos 5 hermanos...<sup>351</sup>
- (c) 22152262B  
A mí me gusta jugar a juegos de mesa bueno también hay veces que con mis amigas hago pirámides **sinceramente** ya no me gusta jugar tanto como antes pero pues hay veces que sí me dan ganas jugar.<sup>352</sup>

Los adverbios *desgraciadamente* y *realmente* de (19a) y (19b) pueden ser sustituidos, según Ofelia Kovacci, por la paráfrasis: *ser* (conjugado) + *atributo* (el adjetivo o sustantivo cognado) + *que*: “*es una desgracia* que los políticos piensen que los menores de edad sólo estorbamos” y “*es una realidad* que no sé a dónde me voy a ir de vacaciones”. Criterio que en 1.2.4. aclaré que iba a tomar en cuenta para distinguir los *adverbios oracionales*.

Con respecto al adverbio *desgraciadamente* de (19a), Kovacci considera que pertenece a los *adverbios evaluativos-emotivos*:

Un grupo de adverbios omisibles es el de los valorativos emotivos, con los que el emisor evalúa subjetivamente el *dictum* como un hecho. Se trata de un grupo numeroso, que incluye los siguientes: *absurdamente*, *afortunadamente*,

---

<sup>350</sup> Corpus: *op. cit.* p. 311.

<sup>351</sup> Corpus: *op. cit.* p. 180.

<sup>352</sup> Corpus: *op. cit.* p. 536

*asombrosamente, curiosamente, desafortunadamente, desgraciadamente, extrañamente [...]*<sup>353</sup>

Para la RAE este adverbio pertenece al grupo de los *evaluativos* que a su vez pertenecen a los *adverbios oracionales del enunciado* y que, efectivamente, “manifiestan una valoración del hablante respecto del contenido proposicional de lo enunciado”<sup>354</sup>.

Al adverbio *realmente* de (19b), Kovacci lo integra en el grupo de los *reforzadores del valor de verdad de la aserción*, los cuales pertenecen a los adverbios relacionados con la modalidad<sup>355</sup>, que: “Expresan las nociones de apariencia o suposición y no son omisibles; no implican el texto sin el adverbio, ya que afectan el valor veritativo del *dictum*”<sup>356</sup> (ver 1.2.4.). Por otro lado, la RAE incluye este adverbio en el grupo C de los *adverbios oracionales del enunciado*, llamados *evidenciales*<sup>357</sup>:

Estos adverbios presentan la veracidad o la falsedad del contenido proposicional como evidente (*naturalmente*) o como hipotética (*al parecer, por lo visto, supuestamente, aparentemente*).<sup>358</sup>

En (19b) el adverbio *realmente* está bajo el ámbito de la negación, al respecto la RAE dice que en este contexto:

... los llamados EVIDENCIALES (grupo C) intensifican o atenúan la fuerza de lo que se asevera. Hacen lo primero *ciertamente, efectivamente, evidentemente, incuestionablemente, indiscutiblemente, indudablemente, naturalmente, realmente, seguramente, obviamente* y *verdaderamente*...<sup>359</sup>

---

<sup>353</sup> Ofelia Kovacci, *op. cit.* p. 746.

<sup>354</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* pp. 2348. Ver nota 360.

<sup>355</sup> Ver nota 360.

<sup>356</sup> Ofelia Kovacci, *op. cit.* p. 758.

<sup>357</sup> *ibídem.*

<sup>358</sup> *ibídem.*

<sup>359</sup> RAE, *op. cit.* p. 2352.

Por lo que toca a *sinceramente* del ejemplo (19c), Kovacci explica que este último adverbio es un adverbio del tipo de los *adverbios de enunciación*<sup>360</sup>, que pueden estar orientados hacia el emisor o receptor. En este caso está orientado hacia el primero, pues especifica “la actitud del emisor frente a la enunciación”<sup>361</sup>, es decir, expresa “su propia disposición como hablante”<sup>362</sup>:

En esta clase se encuentran los adverbios *francamente, sinceramente, honradamente, honestamente, categóricamente, lisa y llanamente*, los que pueden omitirse sin afectar ni al *dictum* ni al *modus*. Ocupan posiciones inicial, medial (preverbal o posverbal) y final con unidad melódica propia, y quedan fuera del ámbito de la negación... No admiten la paráfrasis de <ser + atributo>... ni las oraciones coordinativas con adjetivos cognados... En cambio admiten paráfrasis específicas que no aceptan los restantes adverbios periféricos: el adverbio mismo puede modificar como circunstancial al verbo realizativo que describe el ‘acto de decir’ o bien los adjetivos se refieren al sujeto de primera persona como predicativos calificativos del ‘enunciador o dicente’, es decir, describe su disposición de ánimo respecto del decir [...]<sup>363</sup>

Kovacci utiliza la siguiente oración, entre otras, para ejemplificar este fenómeno: “Nuestra situación era única y, *francamente*, no estábamos preparados”, cuya paráfrasis es “soy franco al {decir/manifestar} que no estábamos preparados”; por lo que la paráfrasis de la oración en la que aparece el adverbio *sinceramente* se construye así: “soy sincera al decir que ya no me gusta jugar como antes”. Como se puede apreciar, en la paráfrasis el adjetivo que sustituye al adverbio concuerda con el género del hablante, pues éste en el contexto especifica que es femenino.

---

<sup>360</sup> Kovacci distingue dos grupos provenientes de los adverbios del *modus*: “Los adverbios del *modus* conforman dos grupos: 1) los relacionados con la modalidad como a) actitud del hablante frente al *dictum* (aseverativa, dubitativa, etc.), y b) el valor de verdad del *dictum*; 2) los relacionados con la actitud del emisor frente a la enunciación: a) su propia disposición como hablante y b) su interpretación del código empleado”, en Ofelia Kovacci, *op. cit.* p. 755. La RAE dice que los “adverbios de la enunciación o del acto verbal” también son llamados de “modalidad”. Estos junto con los “adverbios temáticos o de tópico” y “adverbios del enunciado” conforman las tres clases de adverbios oracionales, en *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II. op. cit.* pp. 2344.

<sup>361</sup> *ibidem*.

<sup>362</sup> *ibidem*.

<sup>363</sup> Ofelia Kovacci, *op. cit.* p. 763-764.

La RAE explica que el adverbio *sinceramente* en estos casos en los que funciona como modificador oracional está sujeto a un “verbo de lengua” que se encuentra de manera tácita. La RAE ejemplifica este fenómeno con: *Sinceramente, no te comprendo*<sup>364</sup>. El uso del adverbio en 19(c), podría ser el mismo: *te digo sinceramente que ya no me gusta jugar tanto como antes.*

Con relación al lugar que ocupan estos adverbios, debo señalar que los tres aparecen en posición preverbal.

### 3.3.4. Análisis de los *adverbios de modo* que funcionan como *núcleos de sintagma*.

El número total de recurrencias en que los *adverbios de modo* funcionan como *núcleos de sintagma* es de 209, que equivale al 30.24% del total de los 691 adverbios de modo que encontré en todo el corpus: 76 (10.99%) provienen de los textos escritos por los alumnos de las *escuelas privadas/tema libre*; 71 (10.27%) pertenecen a los escritos de los niños de *escuelas públicas/tema libre*; 42 (6.07%), a los escolares de *escuelas públicas/tema controlado*; y 20 (2.89%), a los alumnos de *escuelas privadas/tema controlado* (ver la Tabla No. 64).

ESCUELAS	PÚBLICAS		PRIVADAS	
	LIBRE	CONTROLADO	LIBRE	CONTROLADO
NÚCLEO DE SINTAGMA	71	42	76	20
PORCENTAJE	10.27%	6.07%	10.99%	2.89%
No. DE ADVERBIOS POR ESCUELA	113		96	
PORCNETAJE	16.35%		13.89%	
No. TOTAL DE ADVERBIOS	209			
PORCENTAJE TOTAL	30.24%			

TABLA NO. 64. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *NÚCLEO DE SINTAGMA*.

<sup>364</sup> RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Morfología sintaxis I. op. cit.* pp. 2292 y 2344.

Todos estos adverbios tienen otras funciones, es decir, que se desempeñan bien como *complementos circunstanciales*, bien como *predicados nominales*, bien como *modificadores* de participios y de sustantivos, o bien como *modificadores de toda la oración*. Por lo tanto, de los 691 casos de *adverbios de modo* totales, 209 tienen algún modificador y funcionan como *núcleos de sintagma* y, el resto, es decir 482, que son el 69.75%, no están acompañados por ningún tipo de modificador.

La Tabla No. 65 (página 167) contiene los datos. Ella muestra tanto al adverbio como al modificador y el número de repeticiones, según el tipo de escuela (*pública* y *privada*), la clase de texto (*libre* y *controlado*) y el grado escolar (2°, 4° y 6°); también, el número total y el porcentaje según el modificador; asimismo, el número total de veces en que es modificado cada adverbio y su porcentaje. Las proporciones porcentuales las deduje con relación al número total de cada uno de los adverbios, por lo que es necesario revisar las Tablas No. 9, 14, 24, 34, y 39 (páginas 72, 79, 92, 103 y 109).

Según los datos de la Tabla No. 65 (página 167), el adverbio ***bien*** es el adverbio que encontré con mayor número de modificadores, pues de los 306 casos en total, 135 (44.11%) funcionan como núcleos de sintagma. Sigue el adverbio ***bonito*** con 10 (76.92%) ejemplos de los 13 hallados en todo el corpus. Después está ***mal***, de las 52 ocurrencias, localicé 9 (17.3%) acompañadas por algún elemento modificador. Otro adverbio con 9 casos en los que aparece como núcleo de sintagma es ***rápido*** (62.23%), su porcentaje es mayor que el de ***mal***, porque en todo el corpus localicé 13 ocurrencias. Posteriormente, con 7 casos, cada uno, están ***a gusto*** (41.17%), ***feo*** (70%) y ***padre*** (77.77%), el porcentaje es diferentes, puesto que el número de ellos en total es distinto: 17, 10 y 9 ejemplos, respectivamente. En seguida, se encuentra el adverbio ***rico*** con 5 (62.5%) ocurrencias de 8 halladas en el corpus.

Luego, aparecen **duro** (100%), **fácil** (100%), **fuerte** (100%), **pesado** (100%) y **rudo** (60%), también, cada uno con diferentes porcentajes. A continuación, aparece **brusco** que de los 2 ejemplos encontrados en el corpus, ambos están acompañados por modificador. Por último, con un solo ejemplo aparecen **así** (0.63%), **alto** (100%) y **sabroso** (100%).

Por otro lado, la Tabla No. 65 muestra la diferencia del uso de los *adverbios de modo* según el grado escolar. Los resultados indican que la frecuencia, en cuanto a la utilización de estos sintagmas en los que aparece como núcleo *un adverbio de modo*, aumenta en los textos escritos por los alumnos de las *escuelas públicas con tema libre*, así como también de los estudiantes de las *escuelas privadas con tema libre y controlado*.

A continuación, lo explicaré con detalle. En los textos de las *escuelas públicas/tema libre* se observa que los escolares de 2° grado registran 10 casos; los de 4°, 25; y los de 6°, 36 (2°<4°<6°). En las *escuelas privadas/tema libre*, los alumnos de 2° grado tienen 6 ocurrencias; los de 4°, 34; y los de 6°, 36 (2°<4°<6°). En las *escuelas privadas/tema controlado* los alumnos de 2° grado poseen 4 ejemplos; 5, los de 4°; y 11, los de 6° (2°<4°<6°).

Esta tendencia no se observa en los textos de las *escuelas públicas/tema libre*, puesto que los alumnos de 4° grado registraron un mayor número de estos fenómenos que los de 6° grado: los alumnos de 2° grado utilizaron 4 casos; los de 4°, 23; y los de 6°, 15 (2°<4°>6°).

El modificador más recurrente de los *adverbios de modo* es **muy** con 180 repeticiones. Esto es que de los 209 *adverbios de modo* que estuvieron acompañados por algún tipo de modificador, 27 tienen alguno otro que es diferente a **muy**.

Me interesa mencionar que en el corpus los modificadores que acompañan a los *adverbios de modo*, según se observa en la Tabla No. 65, en su mayoría son adverbios de

cantidad, incluso en los casos donde aparece *bien* o la frase nominal *un poco*; sin embargo, concretamente, también encontré dos ejemplos, los cuales llamaron mi atención por su particularidad, éstas son las frases prepositivas: *de salud* y *de alegre*, que agregan a los de por sí adverbios cualitativos *bien* y *así*, respectivamente, un sentido aún más cualitativo. Otro aspecto importante y que vale la pena tomar en cuenta es el hecho de que en todos los demás casos los *adverbio de modo* siempre se ubicaron de forma pospuesta al modificador, a excepción de estos dos últimos ejemplos, pues tanto el adverbio *bien* como *así* aparecieron antes de las construcciones que los modificaron.

ESCUELA		PÚBLICA								PRIVADA								No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL MODIFICADOR	%	No. DE OCURRENCIAS SEGÚN EL ADVERBIO	%
TEMA		LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO							
GRADO		2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL				
NÚCLEO	MODIFICADOR																				
bien	muy	9	18	26	53	1	18	8	27	3	16	20	39	2	3	5	10	129	42.15%	135	44.11%
	tan	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	0	1	1	4	1.3%		
	de salud <sup>365</sup>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.32%		
	mucho muy <sup>366</sup>	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.32%		
bonito	muy	0	2	1	3	0	0	1	1	1	2	0	3	1	1	0	2	9	69.2%	10	76.92%
	bien	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	7.69%		
mal	muy	0	1	0	1	0	0	0	0	0	2	2	4	0	0	0	0	5	9.61%	9	17.3%
	un poco <sup>367</sup>	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	4	7.69%		
rápido	más	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	4	30.76%	9	69.23%
	bien	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	15.38%		
	muy	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	2	15.38%		
	tan	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	7.69%		
a gusto	muy	0	0	1	1	0	1	0	1	0	1	4	5	0	0	0	0	7	41.17%	7	41.17%
feo	muy	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1	4	6	0	0	0	0	7	70%	7	70%
padre	bien	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2	1	3	0	0	0	0	4	44.44%	7	77.77%
	muy	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	2	2	0	0	0	0	3	33.33%		
rico	muy	0	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0	1	1	4	50%	5	62.5%
	bien	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	12.5%		
duro	muy	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	2	66.66%	3	100%

<sup>365</sup> “...y gracias a mis papás yo y mis hermanos estamos muy **bien** de salud y mi casa está muy chiquita” en Corpus: *op. cit.* p. 65

<sup>366</sup> “...con ellas [mis amigas] juego muy bien son con las que me llevo mucho muy **bien**...” en Corpus: *op. cit.* p. 366

<sup>367</sup> “Ya falta una semana para irnos de la escuela, me la he pasado muy bien. Aunque a veces [me la he pasado] un poco **mal**, he tenido muchas experiencias malas, buenas...” en Corpus: *op. cit.* p. 306. En este ejemplo es interesante notar que el verbo puede estar tácito, pero no el adverbio. El siguiente texto no muestra este fenómeno; “La materia que más me gusta es: artística porque a mí me gusta cantar y dibujar y aunque dibujo un poco **mal** no importa...” en Corpus: *op. cit.* p. 504.

	más	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	33.33%		
fácil	muy	0	0	0	0	1	1	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	100%	3	100%
fuerte	muy	0	0	1	1	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0	0	3	100%	3	100%
pesado	más	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	66.66%	3	100%
	muy	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	33.33%		
rudo	muy	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	40%	3	60%
	un poco <sup>368</sup>	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	20%		
brusco	muy	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	2	100%	2	100%
así	de alegre <sup>369</sup>	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0.63%	1	0.63%
alto	bien <sup>370</sup>	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	100%	1	100%
sabroso	bien	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	100%	1	100%
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO Y TEMA		10	25	36	71	4	23	15	42	6	34	36	76	4	5	11	20	No. TOTAL DE OCURRENCIAS		209	30.24%	

TABLA No. 65. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *NÚCLEOS DE SINTAGMA* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

<sup>368</sup> "...también me gusta jugar fútbol americano porque me gusta jugar un poco rudo..." en Corpus, *op. cit.* p. 420.

<sup>369</sup> "Mi familia está contenta porque tenemos una bebé muy coqueta, alegre simpática y a pesar de que está chiquita es así de alegre bueno son tantas cosas que quiero hablar de mi familia..." en Corpus, *op. cit.* p 155

<sup>370</sup> "Me gusta jugar a resorte se juega saltando muy alto..." en Corpus: *op. cit.* p 346.

Pero, según se observa en la Tabla No. 66, los datos también demuestran que el número de casos en el que son utilizados estos adverbios va aumentando conforme los alumnos ascienden de grado: los alumnos de 2° grado utilizaron 25, los de 4°, 86, y los de 6°, 98.

Diecisiete son los adverbios que tienen algún tipo de modificador, cuyas ocurrencias sumaron un total de 209. Las muestras de siete de estos adverbios, que son *bien*, *bonito*, *rápido*, *padre*, *feo*, *rico* y *fácil*, las hallé en los tres grados. El número de estas ocurrencias es de 176, que equivalen al 84.21% del total. Esto, probablemente, significa que en la lengua escrita de los niños sea común que los *adverbios de modo* vayan acompañados por algún tipo de modificador.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	bien	15	58	62
	bonito	2	6	2
	rápido	3	3	3
	padre	1	2	4
	feo	1	1	5
	rico	1	3	1
	fácil	1	1	1
	mal	0	5	4
	a gusto	0	2	5
	fuerte	0	2	1
	duro	0	1	2
	brusco	0	1	1
	alto	1	0	0
	sabroso	0	1	0
	pesado	0	0	3
	rudo	0	0	3
	así	0	0	1
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS		25	86	98

TABLA NO. 66. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS *ADVERBIOS DE MODO* FUNCIONAN COMO *NÚCLEOS DE SINTAGMA* ÚNICAMENTE POR GRADOS.

## CONCLUSIONES.

En todo el corpus de *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal* encontré un total de 68 diferentes *adverbios de modo*. La lista está formada por los siguientes: *bien, mal, mejor, super bien, alegre, alto, bonito, brusco, diagonal, distinto, duro, fácil, feliz, feo, fuerte, igual, legal, lento, perfecto, pesado, rapidísimo, rápido, rico, rudo, sabroso, sucio, tranquilo, alegremente, automáticamente, bellamente, correctamente, desgraciadamente, fácilmente, frescamente, igualmente, inconscientemente, libremente, magníficamente, personalmente, rápidamente, realmente, sigilosamente, sinceramente, tranquilamente, verdaderamente, padre, padrísimo, adrede, así, a gusto, al azar, a toda velocidad, boca abajo, como de rayo, de a cojito, de a verdad, de buenas, de casilla en casilla, de maravilla, de pies, de sorpresa, de volada, en las buenas, en las malas, en paz, más o menos, poco a poco y una por una* (ver Tabla No.71 en las páginas 178 y 179).

De todas las palabras y frases mencionadas arriba, contabilicé 691 ocurrencias en 2790 textos que conforman todo el corpus de *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*.

La distribución de las 691 ocurrencias corresponde al siguiente orden: 235 provienen de las *escuelas públicas/tema libre*; 181, de las *escuelas públicas/tema controlado*; otras 181, de las *escuelas privadas/tema libre*; y 94, de las *escuelas privadas/tema controlado* (ver Tabla No. 6 en la página 68). Por lo que mi primer resultado reveló que los alumnos de las *escuelas públicas* que escribieron en *forma libre* son quienes tienen incorporado a su léxico el mayor número de los *adverbios de modo*.

Por medio del conteo general de las ocurrencias de los distintos *adverbios de modo* localizados en el corpus, como lo muestra la Tabla No. 67 (página 171), pude observar que el uso de esta clase de palabra fue aumentando según el grado escolar, por ejemplo: en los

textos de 2° grado de las *escuelas públicas/tema libre*, encontré un total de 36 ocurrencias; en 4° grado, 71; y en 6°, 128. En los escritos de las *escuelas públicas/tema controlado* contabilicé 29 casos en 2° grado; en 4°, 69; y en 6°, 83. En las *escuelas privadas/tema libre*, en 2° grado hallé 26 ejemplos; en 4°, 70; y en 6°, 85. En las *escuelas privadas/tema controlado*, se observa la misma tendencia con 25 muestras en 2° grado; con 32 en 4°; y con 37, en 6°. Por lo tanto, los resultados demostraron que existe el aumento de ocurrencias de los *adverbios de modo* conforme los alumnos avanzan de grado escolar.

ESCUELA	PÚBLICA						PRIVADA					
	LIBRE			CONTROLADO			LIBRE			CONTROLADO		
TEMA	2°	4°	6°	2°	4°	6°	2°	4°	6°	2°	4°	6°
GRADO												
CLASE DE ADVERBIO												
adverbios propios	31	51	88	5	33	27	17	39	47	4	13	14
adjetivos adverbializados	2	6	7	3	4	15	4	16	7	4	3	8
adverbios terminados en <i>-mente</i>	0	2	6	0	1	2	2	4	4	0	1	2
sustantivos adverbializados	0	1	2	2	1	0	0	2	7	0	1	1
adverbios prepositivos	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
adverbios pronominales	1	5	18	18	28	35	2	4	12	17	8	9
locuciones adverbiales	2	6	6	1	2	4	1	5	8	0	5	3
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADO	36	71	128	29	69	83	26	70	85	25	32	37

TABLA No. 67. NÚMERO TOTAL DE OCURRENCIAS SEGÚN LA CLASE DE ADVERBIO.

De la misma manera, la suma de las ocurrencias de todos los *adverbios de modo* por cada uno de los grados, sin importar tipo de escuela (*pública* y *privada*) y tema (*libre* y *controlado*), es de 116 ocurrencias en los textos de 2° grado, de 242 casos en los de 4° grado, y 333 en los de 6°. Queda comprobado, entonces, como lo muestra la Tabla No. 68 (página 172), que la frecuencia de uso de los *adverbios de modo* se amplió en correspondencia con la edad de los niños.

GRADOS	2°	4°	6°
ESCUELA PÚBLICA / TEMA LIBRE	36	71	128
ESCUELA PÚBLICA / TEMA CONTROLADO	29	69	83
ESCUELA PRIVADA / TEMA LIBRE	26	70	85
ESCUELA PRIVADA / TEMA CONTROLADO	25	32	37
No. TOTAL DE OCURRENCIAS POR GRADOS	116	242	333

TABLA No. 68. NÚMERO TOTAL DE OCURRENCIAS DE TODOS LOS *ADVERBIOS DE MODO* ÚNICAMENTE POR GRADOS.

A continuación, aparece la Tabla No. 69. Ella ilustra, en una sola mirada, cuáles y cuántas son las entradas léxicas de los *adverbios de modo* que los alumnos registran por cada uno de los grados. Es importante hacer notar que la Tabla especifica tanto la clase de escuela (*pública y privada*), como el tipo de tema (*libre y controlado*). Por ejemplo, el conteo de estas entradas en las *escuelas públicas/tema libre* es el siguiente: 7 lemas corresponden a los estudiantes de 2° grado; 18, a los de 4°; y 17 a los de 6° ( $2^{\circ} > 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ). En las *escuelas públicas/tema controlado* la distribución concierne a: 7 entradas en los textos de 2° grado; 12, en los de 4°; y 20, en los de 6° ( $2^{\circ} < 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ). En las *escuelas privadas/tema libre* encontré 10 entradas en 2° grado; 22, en 4°; y 17, en 6° ( $2^{\circ} < 4^{\circ} > 6^{\circ}$ ). Por lo que toca a los escritos realizados en *forma controlada* de las *escuelas privadas*, los alumnos de 2° grado registraron 5; los de 4°, 14; y los de 6°, 17 ( $5^{\circ} < 4^{\circ} < 6^{\circ}$ ). El número de las entradas léxicas –como dije anteriormente– va aumentando, pues en la Tabla se aprecia que los estudiantes de 4° y 6° grado registran más que los de 2° grado.

ESCUELA	PÚBLICA								PRIVADA								TOTAL	
	TEMA	LIBRE				CONTROLADO				LIBRE				CONTROLADO				
		GRADO	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°	6°	TOTAL	2°	4°		6°
A D V E R B I O S	INTRADAS																	
	1	bien (30)	bien (43)	bien (74)	147	bien (5)	bien (30)	bien (21)	56	bien (10)	bien (30)	bien (37)	77	bien (4)	bien (11)	bien (11)	26	306
	2	así (1)	así (5)	así (18)	24	así (18)	así (28)	así (35)	81	así (2)	así (4)	así (12)	18	así (17)	así (8)	así (9)	34	157
	3	mal (1)	mal (8)	mal (12)	21	-	mal (2)	mal (5)	7	mal (7)	mal (7)	mal (7)	21	-	mal (1)	mal (2)	3	52
	4	a gusto (2)	-	a gusto (2)	4	a gusto (1)	a gusto (1)	a gusto (1)	3	a gusto (1)	a gusto (2)	a gusto (6)	9	-	-	a gusto (1)	1	17
	5	bonito (1)	bonito (4)	bonito (1)	6	-	bonito (1)	bonito (1)	2	bonito (1)	bonito (2)	-	3	bonito (1)	bonito (1)	-	2	13
	6	rápido (1)	-	rápido (3)	4	-	rápido (1)	-	1	rápido (1)	rápido (2)	-	3	rápido (2)	rápido (1)	rápido (2)	5	13
	7	-	-	feo (1)	1	-	-	-	0	feo (1)	feo (2)	feo (5)	8	-	-	feo (1)	1	10
	8	-	-	mejor (2)	2	-	mejor (1)	mejor (1)	2	-	mejor (2)	mejor (2)	4	-	mejor (1)	mejor (1)	2	10
	9	-	-	padre (1)	1	padre (2)	padre (1)	-	3	-	padre (2)	padre (3)	5	-	-	-	0	9
	10	-	padrísimo (1)	padrísimo (1)	2	-	-	-	0	-	-	padrísimo (4)	4	-	padrísimo (1)	padrísimo (1)	2	8
	11	-	rico (2)	-	2	rico (1)	-	-	1	-	rico (3)	-	3	rico (1)	-	rico (1)	2	8
	12	-	poco a poco (1)	poco a poco (2)	3	-	poco a poco (1)	-	1	-	poco a poco (2)	-	2	-	-	-	0	6
	13	-	-	-	0	-	-	rudo (4)	4	-	-	-	0	-	-	rudo (1)	1	5
	14	-	-	alegremente (1)	1	-	-	-	0	alegremente (1)	alegremente (1)	alegremente (1)	3	-	-	-	0	4
	15	-	-	igual (1)	1	-	-	igual (2)	2	-	-	-	0	-	igual (1)	-	1	4
	16	-	-	-	0	-	-	duro (1)	1	-	duro (1)	-	1	-	-	duro (1)	1	3
	17	-	-	-	0	fácil (1)	fácil (1)	fácil (1)	3	-	-	-	0	-	-	-	0	3
	18	-	-	fuerte (1)	1	-	-	-	0	-	fuerte (2)	-	2	-	-	-	0	3
	19	-	más o menos (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	más o menos (1)	1	-	más o menos (1)	-	1	3
	20	-	-	-	0	-	-	pesado (2)	2	-	-	pesado (1)	1	-	-	-	0	3
	21	-	-	-	0	-	rápida-mente (1)	-	1	rápida-mente (1)	rápida-mente (1)	-	2	-	-	-	0	3
	22	-	-	adrede (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	adrede (1)	-	1	2
	23	-	-	-	0	-	-	-	0	-	brusco (1)	-	1	-	-	brusco (1)	1	2
	24	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	-	de a verdad (2)	-	2	2
	25	-	tranquila-mente (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	tranquila-mente (1)	1	2
	26	magnífica -mete (1)	-	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	27	-	correcta-mente (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	28	-	de buenas (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	29	-	de maravilla (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	30	-	en las buenas (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
31	-	en las malas (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1	

A D V E R B I O S	32	-	fresca- mente (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	33	-	igualmente (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	34	-	libremente (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	35	-	realmente (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	36	-	-	a toda velocidad (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	37	-	-	de volada (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	38	-	-	-	0	alto (1)	-	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	39	-	-	-	0	-	feliz (1)	-	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	40	-	-	-	0	-	-	al azar (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	41	-	-	-	0	-	-	de a cojito (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	42	-	-	-	0	-	-	de casilla en casilla (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	43	-	-	-	0	-	-	diagonal (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	44	-	-	-	0	-	-	distinto (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	45	-	-	-	0	-	-	fácilmente (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	46	-	-	-	0	-	-	inconscien- -temente (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	47	-	-	-	0	-	-	sucio (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	48	-	-	-	0	-	-	tranquilo (1)	1	-	-	-	0	-	-	-	0	1
	49	-	-	-	0	-	-	-	0	alegre (1)	-	-	1	-	-	-	0	1
	50	-	-	-	0	-	-	-	0	-	bellamente (1)	-	1	-	-	-	0	1
	51	-	-	-	0	-	-	-	0	-	en paz (1)	-	1	-	-	-	0	1
52	-	-	-	0	-	-	-	0	-	lento (1)	-	1	-	-	-	0	1	
53	-	-	-	0	-	-	-	0	-	rapidísimo (1)	-	1	-	-	-	0	1	
54	-	-	-	0	-	-	-	0	-	sabroso (1)	-	1	-	-	-	0	1	
55	-	-	-	0	-	-	-	0	-	verdadera- mente (1)	-	1	-	-	-	0	1	
56	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	como de rayo (1)	1	-	-	-	0	1	
57	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	desgracia- damente (1)	1	-	-	-	0	1	
58	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	perfecto (1)	1	-	-	-	0	1	
59	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	personal- mente (1)	1	-	-	-	0	1	
60	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	sigilosa- mente (1)	1	-	-	-	0	1	

A D V E R B I O S	61	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	super bien (1)	1	-	-	-	0	1	
	62	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	automá- ticamente (1)	-	1	1
	63	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	de sorpresa (1)	-	1	1
	64	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	una por una (1)	-	1	1
	65	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	de pies (1)	1	1	
	66	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	boca abajo (1)	1	1	
	67	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	legal (1)	1	1	
	68	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	-	0	-	-	sincera- mente (1)	1	1	
Número total de entradas por grado		7	18	17	TOTAL 235	7	12	20	TOTAL 181	10	22	17	TOTAL 181	5	14	17	TOTAL 94	691	

TABLA NO. 69. NÚMERO TOTAL DE ENTRADAS DE LOS *ADVERBIOS DE MODO* POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS.

La Tabla No. 70 muestra que el número y tipo de entradas léxicas por cada grado, una vez más, sin importar el tipo de escuela y tema, sigue la misma línea en ascenso; puesto que los alumnos de 2° grado registran 14 entradas, de la 68 que contabilicé; en los textos de los estudiantes de 4° encontré 41; y en los textos de 6° grado hallé 44.

	GRADO	2°	4°	6°
	ENTRADAS			
1	bien	•	•	•
2	así	•	•	•
3	mal	•	•	•
4	a gusto	•	•	•
5	bonito	•	•	•
6	rápido	•	•	•
7	feo		•	•
8	mejor		•	•
9	padre	•	•	•
10	padrísimo		•	•
11	rico	•	•	•
12	poco a poco		•	•
13	rudo			•
14	alegremente	•	•	•
15	igual		•	•
16	duro		•	•
17	fácil	•		•
18	fuerte		•	•
19	más o menos		•	•
20	pesado			•
21	rápidamente	•	•	
22	adrede		•	•
23	brusco		•	•
24	de a verdad		•	
25	tranquilamente		•	•
26	al azar			•
27	alto	•		
28	alegre	•		
29	a toda velocidad			•
30	automáticamente		•	
31	bellamente		•	
32	boca abajo			•
33	como de rayo			•
34	correctamente		•	
35	de a cojito			•
36	de buenas		•	
37	de casilla en casilla			•
38	de maravilla		•	
39	de pies			•
40	desgraciadamente			•
41	de sorpresa		•	
42	de volada			•

43	diagonal			•
44	distinto			•
45	en las buenas		•	
46	en las malas		•	
47	en paz		•	
48	fácilmente			•
49	feliz		•	
50	frescamente		•	
51	igualmente		•	
52	inconscientemente			•
53	legal			•
54	lento		•	
55	libremente		•	
56	magníficamente	•		
57	perfecto			•
58	personalmente			•
59	rapidísimo		•	
60	realmente		•	
61	sabroso		•	
62	sigilosamente			•
63	sinceramente			•
64	sucio			•
65	super bien			•
66	tranquilo			•
67	una por una		•	
68	verdaderamente		•	
No TOTAL DE ENTRADAS POR GRADO		14	41	44

TABLA NO. 70. NÚMERO TOTAL DE ENTRADAS DE TODOS LOS *ADVERBIOS DE MODO* ÚNICAMENTE POR GRADOS.

La presente tesis esencialmente cumplió con dos tipos de análisis: 1) morfológico, y 2) sintáctico. Primero mostraré los resultados del estudio morfológico y, a continuación, los del sintáctico.

En cuanto al cuestionamiento sobre cuáles resultaron los *adverbios de modo* con más presencia en el léxico de los escolares de primaria del D. F., el análisis dejó ver que los *adverbios de modo* usados con mayor asiduidad, según la terminología morfológica que aquí se tomó en cuenta, pertenecieron a dos clases: *adverbios de base lexemática*, cuyo porcentaje fue de 70.76% correspondiente a 489 ocurrencias y; *adverbios pronominales* con el 22.72%, es decir 157 ejemplos (ver Tabla No.7 en la página 70). La suma de las

ocurrencias de ambas clases de *adverbios de modo* fue de 646 casos, lo cual determinó que sólo 45 fueron diferentes a éstos: 43 ocurrencias de *locuciones adverbiales* y 2 de *adverbios prepositivos*.

En todo el corpus, los adverbios más usado provinieron de los *adverbios de base lexemática*, en específico, fueron los *adverbios propios bien*, con una presencia de 306 reiteraciones, el 44.28%, y *mal* con 52 ocurrencias, 7.52%; y, por parte de los *adverbios pronominales*, *así* se repitió 157 veces, cuyo porcentajes es el de 22.72%. Las cifras revelan que 515 casos (74.52%), es decir más del 50%, conciernen a estos adverbios, por lo que 176 corresponden a las demás clases de *adverbios de modo*. Con base en este producto, pude deducir que, tal vez, el léxico de los escolares del D.F., en cuanto a los *adverbios de modo* está fundado en los tres adverbios mencionados.

A continuación, coloco aquí la Tabla No. 71, la cual muestra con detalle y en orden descendente el número de ocurrencias de cada uno de los *adverbios de modo* que encontré, así como el porcentaje que representan.

	ENTRADAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	bien	306	44.28%
2	así	157	22.72%
3	mal	52	7.52%
4	a gusto	17	2.46%
5	bonito	13	1.88%
6	rápido	13	1.88%
7	feo	10	1.44%
8	mejor	10	1.44%
9	padre	9	1.3%
10	padrísimo	8	1.15%
11	rico	8	1.15%
12	poco a poco	6	0.86%
13	rudo	5	0.72%
14	alegremente	4	0.57%
15	igual	4	0.57%
16	duro	3	0.43%
17	fácil	3	0.43%
18	fuerte	3	0.43%
19	más o menos	3	0.43%
20	pesado	3	0.43%

21	rapidamente	3	0.43%
22	adrede	2	0.28%
23	brusco	2	0.28%
24	de a verdad	2	0.28%
25	tranquilamente	2	0.28%
26	al azar	1	0.14%
27	alto	1	0.14%
28	alegre	1	0.14%
29	a toda velocidad	1	0.14%
30	automáticamente	1	0.14%
31	bellamente	1	0.14%
32	boca abajo	1	0.14%
33	como de rayo	1	0.14%
34	correctamente	1	0.14%
35	de a cojito	1	0.14%
36	de buenas	1	0.14%
37	de casilla en casilla	1	0.14%
38	de maravilla	1	0.14%
39	de pies	1	0.14%
40	desgraciadamente	1	0.14%
41	de sorpresa	1	0.14%
42	de volada	1	0.14%
43	diagonal	1	0.14%
44	distinto	1	0.14%
45	en las buenas	1	0.14%
46	en las malas	1	0.14%
47	en paz	1	0.14%
48	fácilmente	1	0.14%
49	feliz	1	0.14%
50	frescamente	1	0.14%
51	igualmente	1	0.14%
52	inconscientemente	1	0.14%
53	legal	1	0.14%
54	lento	1	0.14%
55	libremente	1	0.14%
56	magníficamente	1	0.14%
57	perfecto	1	0.14%
58	personalmente	1	0.14%
59	rapidísimo	1	0.14%
60	realmente	1	0.14%
61	sabroso	1	0.14%
62	sigilosamente	1	0.14%
63	sinceramente	1	0.14%
64	sucio	1	0.14%
65	super bien	1	0.14%
66	tranquilo	1	0.14%
67	una por una	1	0.14%
68	verdaderamente	1	0.14%
TOTAL		691	100%

TABLA NO. 71. NÚMERO TOTAL DE OCURRENCIAS DE CADA UNO DE LOS ADVERBIOS DE MODO EN TODO EL CORPUS.

Entre los *adverbios de base lexemática: bien, mal, mejor y super bien*, el análisis comprobó que los alumnos adquirieron a temprana edad los adverbios *bien* y *mal*, ya que

éstos aparecieron desde el 2° grado. El uso de los adverbios *mejor* y *super bien* se presentó con los alumnos más grandes de 4° y 6° grado. Además, los datos revelaron que el número de casos en el que fueron utilizados estos adverbios acrecentó conforme los alumnos ascendieron de grado. La suma de todas las ocurrencias por parte de los alumnos de 2° grado fue de 57, de los de 4°, 136, y de los de 6°, 176 (ver Tablas No. 9, 11, 12 y 13 en las páginas 72, 75, 76 y 78, respectivamente).

El mayor número de ocurrencias de los *adverbios de base lexemática* las hallé en los textos escritos en forma *libre*: 170 correspondieron a las *escuelas públicas* y 103, a las *privadas* (ver Tabla No. 10, página 73).

En cuanto a la lista de los *adjetivos adverbializados*, de todos los que encontré en el corpus, 23 casos en total, aquellos que tuvieron más recurrencias fueron: *bonito*, *rápido*, *feo*, *rico* y *fácil* (ver Tabla No. 14 en la página 79). Aparte de que estos fueron mayoría, localicé ejemplos en los tres grados. Los *adjetivos adverbializados* componen el segundo grupo más notable en el corpus.

Todos los casos que encontré de *adjetivos adverbializados* sumaron 79 (11.43%), la mayoría de ellos aparecieron en los escritos de las *escuelas privadas/tema controlado*: 27 recurrencias (ver Tabla No. 15 en la página 80).

Los números de la Tabla No. 16 (página 82) muestran que la cantidad de todos los ejemplos se amplió según los alumnos subían de grado, pues en total los alumnos de 2° grado utilizaron 13 casos, los de 4°, 29, y los de 6°, 37 (ver Tablas No. 14, 16, 17 y 18, de las páginas 79, 82, 83 y 85).

Por lo que toca a los *adverbios terminados en -mente*, que sumaron un total de 18 entradas (ver Tablas No. 19 y 21 en las páginas 86 y 88), puedo decir que casi todos fueron registrados una sola vez. El único adverbio que apareció en los tres grados y, que por

supuesto, tuvo más recurrencias fue *alegremente*, a pesar de que tan sólo tuvo 4 apariciones. El segundo en la lista es *rápidamente* con 3 casos, sin embargo me parece importante resaltar que los alumnos de 6° grado no lo registraron. También, *tranquilamente* obtuvo más de una mención, por su puesto, éstas estuvieron entre los niños de 4° y 6° grado.

El uso de estos adverbios también fue aumentando conforme los alumnos avanzaron de grado, pues los estudiantes de 2° registraron en total 2 ocurrencias, los de 4°, 8, y los de 6°, 14 (ver Tabla No. 22 en la página 89).

Encontré 24 casos -como mencioné arriba- de 18 diferentes *adverbios de modo terminados en -mente*. La mayoría de ellos aparecen en los textos de 6° grado (14 casos). Este dato aunado al hecho de fueron muy pocos los que tuvieron más de un registro, ya que el adverbio con más representatividad tuvo 4 casos, probablemente, signifique que tales adverbios pueden ser palabras que se adquieran en una época tardía.

Los casos más abundantes los localicé en las *escuelas privadas/tema libre*: 10 ejemplos; y en las *escuelas públicas/tema libre*: 8 ocurrencias (ver Tabla No. 20 en la página 87).

Con respecto a los *sustantivos adverbializados*, lo más destacado que el análisis demostró fue que la adverbialización del sustantivo *padre* empieza aparecer con los alumnos de 2° grado y, obviamente, tiene mayor recurrencia con 9 reiteraciones. No sucedió así con el caso de *padrísimo*, pues lo registraron, únicamente, los niños de 4° y 6° grado (ver Tablas No. 26 y 28 de las páginas 95 y 97). Posiblemente porque la gradación del adjetivo se realiza por los niños a esa edad.

Las ocurrencias de estos adverbios dieron como resultado la cantidad de 17 casos; las *escuelas privadas/tema libre* tuvieron el mayor número de reiteraciones: 9 ejemplos (ver Tabla No. 25 en la página 93)

También, en este análisis se observó que el uso de estos *sustantivos adverbializados* aumentó según los alumnos avanzaron de grado, ya que conforme la Tabla No. 27 de la página 96, el resultado de todos los ejemplos encontrados en los textos de los alumnos de 2° grado fue de 2, en el de los de 4°, 5, y en el de los de 6°, 10.

Para los *adverbios prepositivos* debo decir que encontré el empleo de un *adverbio prepositivo* con sentido modal: ***adrede***. Esto, a pesar de que los gramáticos Alcina Franch y José M. Blecua en su clasificación sobre los adverbios, con la cual fundamenté la clasificación morfológica de esta tesis, no refieren la existencia de éstos y tratan, únicamente, los *adverbios prepositivos locativos* y *temporales* (véase 1.1.4.2., Cuadro No. 1 y Tabla No. 1, páginas 31 y 32).

Desafortunadamente, la presencia de este adverbio en el corpus, tuvo muy poca frecuencia: 2 casos. Las Tablas No. 30, 32 y 33, que se encuentran en las páginas 98, 101 y 102, muestran que quienes usaron estos *adverbios de modo* fueron alumnos de 4° y 6°. El escaso empleo de este adverbio y el hecho de que apareciera en los textos de los niños más grandes prueban que, quizá, no es un adverbio que se adquiriera tampoco a temprana edad o bien que es cuando cursan en 4° grado que son capaces de pasarlo de la lengua oral a la escrita (ver también Tablas No. 29 y 31 en las páginas 98 y 100, respectivamente).

Por otro lado, el corpus únicamente registró el uso del *adverbio pronominal deíctico*: ***así***. Como se observa en la Tabla No. 7 (página 70), este adverbio es el segundo más empleado (el primero fue *bien* –de base *lexemática*–, correspondiente al 44.28%), con una frecuencia de 157 repeticiones, cuya proporción es del 22.72% del total. Una vez más,

encontré que la constante es la intensificación del uso de los *adverbios prepositivos* conforme los escolares de primaria del D.F subían de grado. Los datos de la Tabla No. 37 (página 106) demuestran que el número de casos en el que el adverbio *así* fue utilizado por los niños de 2° grado fue de 38 ejemplos, los de 4°, 45, y los de 6°, 74 (ver también Tablas No. 34, 36, y 38 en las páginas 103, 105 y 107).

En el *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*<sup>371</sup> aparece que el adverbio *así* es una de las palabras más recurrentes de la lengua española (ver 1.1.4.3). Sin embargo, observé que este adverbio tuvo más recurrencias en los textos de *tema controlado*: 81 casos en *escuelas públicas* y 34 en *escuelas privadas* (ver Tabla No. 35, página 103), por lo que insisto que tal vez esto se haya debido a la inducción del tema, pues los estudiantes tenían que describir su juego favorito, lo que dio como resultado construcciones del tipo: *así se juega o así juego*.

Para concluir con el análisis morfológico, trataré las *locuciones adverbiales*. El número total de ellas fue de 19 (ver Tablas 39 y 43 de las páginas 109 y 114). El número de ocurrencias con las que aparecieron estas construcciones es de 43, que es igual al 6.22% de las 691 totales.

Como se aprecia en la Tabla No. 42 (página 112), la única construcción utilizada por los alumnos de los tres grados fue *a gusto*, cuya distribución apareció de la siguiente forma: 4 casos en los textos de 2°, 3 en los de 4°, y 10 en los de 6°. Es importante señalar que también fue la única *locución adverbial* que encontré en los textos escritos por los escolares de 2° grado. El resto de las ocurrencias de las *locuciones*, es decir 39 ejemplos, pertenecieron a los escolares de 4° y 6° grado: 18 y 21, respectivamente. Por lo que puedo

---

<sup>371</sup> Ver nota 231.

decir que también las *locuciones adverbiales* con matiz modal son construcciones que aprenden tardíamente los niños, es decir entre los 8 y 12 años de edad.

En cuanto al cuestionamiento sobre qué tipo de escuela usa con más frecuencia los *adverbios de modo*, el análisis reveló que solamente en dos ocasiones las *escuelas públicas* predominaron sobre las *escuelas privadas*. Esta preponderancia sucedió, una vez más, con los *adverbios propios de base lexemática*, se registraron 235 casos en las *escuelas públicas* frente a 134 de las *escuelas privadas*; y con los *adverbios pronominales*, el adverbio *así* apareció 105 veces en las *escuelas públicas*, frente a 52 de las *escuelas privadas*. En todos los demás casos los alumnos de las *escuelas privadas* registraron un mayor número de casos de *adverbios modales* (ver Tabla No. 6 en la página 68).

De lo anterior, se concluye que el léxico de los *adverbios modales* por parte de los escolares de primaria del D. F. estuvo basado, principalmente, en los adverbios *bien*, *así* y *mal*, ya que el primero tuvo 306 recurrencia, el segundo 157, y el tercero 52. La suma de todas ellas dio un total de 515 muestras, lo que significa el 74.52% de los 691 casos encontrados en todo el corpus.

Asimismo, los *adverbios de modo bonito, rápido, feo, rico, fácil, alegremente, padre* y la locución *a gusto*, además de los mencionados anteriormente, fueron aquellos que los niños adquirieron desde temprana edad, ya que su registro no sólo fue localizado desde los textos de 2° grado, sino que su frecuencia se incrementó conforme analizaba los textos de 4° y 6° grado. Setenta y siete es el total de todas las ocurrencias de estos adverbios, la cifra representa el 11.14%, que al sumar con las muestras de *bien*, *así* y *mal* dan un resultado de 592 casos, que significan el 85.67% de los 691. A continuación, colocó la Tabla No. 72, con la finalidad de ilustrar los datos mencionados.

GRADOS		2°	4°	6°
ADVERBIOS	bien	49	114	143
	así	38	45	74
	mal	8	18	26
	a gusto	4	3	10
	bonito	3	8	2
	rápido	4	4	5
	feo	1	2	7
	padre	2	3	4
	rico	2	5	1
	alegremente	1	1	2
	fácil	1	1	1

TABLA NO. 72. ADVERBIOS DE MODO ENCONTRADOS EN LOS TRES GRADOS.

Otro aspecto que llamó mi atención sobre los *adverbios de modo* que encontré en el corpus tiene que ver con la antonimia (es recomendable observar la Tabla No. 71 de la página 178). De todos ellos, los que presentaron una palabra con significado apuesto son los pares: *bien ~ mal*, *bonito ~ feo*, *rápido ~ lento*, *igual ~ distinto*, *en las buenas ~ en las malas*, *alegremente ~ desgraciadamente* y *rápidamente ~ tranquilamente*. Sin embargo, para adverbios como *mejor*, *fácil*, *fácilmente*, *alegre*, *sabroso* y *sucio*, no localicé ningún antónimos.

El análisis sintáctico probó lo siguiente:

De los 691 casos de *adverbios de modo*, que encontré en el corpus, 482 *adverbios modales* (69.75%) no tuvieron modificador y 209 (30.24%) sí estuvieron acompañados por alguna palabra o frase. El modificador más usado fue el adverbio de cantidad *muy* con 180 repeticiones, lo cual significa que tan sólo 29 clases de *adverbios de modo* presentaron como modificador otra palabra o construcción diferente a *muy* (ver Tabla No. 65, página 167).

Seiscientas sesenta y siete ocurrencias, de todo el conjunto, esto es el 96.67% del total, funcionan como *modificadores de verbo*. Los alumnos que usaron más los *adverbios*

*de modo* con este oficio son los de las *escuelas públicas/tema libre* con 222 ejemplos, que es el 32.12% (ver Tabla No. 45 de la página 116).

En los puntos 1.2., 2. y 3.3.1. he explicado que un adverbio puede modificar al verbo como *complemento circunstancial* o como *predicado nominal*, por lo que, de los 667 casos, 614 (88.85%) actúan como *complemento circunstancial* y 53 (7.52%), como *predicado nominal* (ver Tabla No. 46, en la página 116).

Para el análisis sintáctico de los adverbios con función de *complemento circunstancial* hice la distinción entre aquellos que eran *obligatorios* y *facultativos*. El desarrollo de este tema se encuentra en los puntos 1.2.1.1., 3.3.1.1.1. y 3.3.1.1.2.

El estudio reveló que los alumnos de primaria del D.F. ocuparon con más frecuencia los *adverbios de modo* como *complemento circunstancial facultativo* que como *obligatorio*: los primeros sumaron 405 (58.61%) y; los segundos, 209 (30.32%). Las escuelas que utilizan más la función de *complemento circunstancial* tanto *facultativo* como *obligatorio* son las *públicas/tema libre* con 138 (19.97%) y 94 (13.6%) recurrencias, respectivamente (ver Tablas No. 48 y 51, en la páginas 118 y 126)

En todo el corpus, el adverbio más frecuente como *complemento circunstancial obligatorio* fue **bien** con 154 apariciones (22.28%), al acompañar 8 verbos diferentes (ver Tabla No. 49, en la página a 121). El adverbio con más representatividad como *complemento circunstancial facultativo* también fue **bien** con 127 casos (18.37%), pero en esta ocasión modificó 47 verbos (ver Tabla 52, página 130). Esto significa, por un lado, que los alumnos ocupan más el adverbio **bien** como un recurso obligatorio que como opcional; y, por otro, que la función de *complemento circunstancial obligatorio* aparece con un número reducido de verbos, en comparación al número de verbos que permiten el *complemento circunstancial facultativo*.

Otro dato interesante sobre el adverbio *bien* es el hecho de que este adverbio tuvo un total de 306 reiteraciones (ver Tabla No. 71, página 178). La suma de los 154 casos y los 127 en los que funcionó como *complemento circunstancial obligatorio y facultativo*, respectivamente, es de 281, lo que significa que 25 casos desempeñaron otra función: 12 corresponden al oficio de *predicado nominal* y 13, *modificador de participio en función adjetiva* (ver Tablas No. 55 y 58 en las páginas 146 y 151).

Sin embargo, de manera particular el adverbio *así* que acompañó al verbo *jugar* en 75 ocasiones (10.85%) tuvo el mayor número de recurrencias de todas las palabras que conformaron la lista de los *adverbios de modo* con función de *complemento circunstancial facultativo* (ver Tabla No. 52, página 130). Los 75 casos aparecieron exclusivamente en los textos escritos en *forma controlada*. Insisto, creo que esto se debió a que, para la elaboración de la segunda parte del corpus que comprende los escritos realizados en *forma controlada*, se preguntó a los estudiantes indistintamente cuál era su juego favorito o cómo se jugaba o con quién jugaban, por lo que los encuestados al escribir utilizaron construcciones del tipo: *se juega así o así se juega*.

El adverbio *así* acompañó a 29 diferentes verbos, entre los que se incluye *jugar*. El total de las ocurrencias con este oficio fue de 116. Debido a que el adverbio *así* apareció en el corpus 157 veces, significa que en 41 casos *así* desempeñó otros oficios, como el de *predicado nominal* en 35 ocasiones y el de *modificador de un sustantivo* en 6 (ver Tablas No.55 y 58, páginas 146 y 151). Es importante mencionar que nunca apareció como *complemento circunstancial obligatorio*.

En cuanto al número de entradas léxicas de *adverbios de modo* con función de *complemento circunstancial obligatorio* es de 14. Los datos de la Tabla No. 50 (página 124) revelan que el número de casos en el que estos adverbios fueron utilizados aumentó

conforme los alumnos ascendieron de grado. La suma de todos los casos con función de *complemento circunstancial obligatorio*, por parte de los alumnos de 2° grado fue de 32, de los de 4°, 77, y de los de 6°, 100. Esto es la cantidad de 209 ocurrencias en total.

Del mismo modo, la Tabla No. 50 presenta los adverbios *bien* y *mal* como los más empleados, pues el número de veces en el que ambos fueron ocupados sumaron un total de 185 ocurrencias, esto es 88.51% de las 209 en total. Asimismo, la Tabla No. 50 evidencia que estos dos adverbios fueron usados por los escolares de los tres grados. El resto de ellos los encontré en 4° y 6° grado, con excepción de *feo* que apareció una sola vez en un texto de 2° grado.

Los *adverbios de modo* con función de *complemento circunstancial obligatorio* tuvieron mayor presencia en los textos de los escolares de *escuelas públicas/tema libre* con 93 casos, seguidos por los de *escuelas privadas/tema libre* con 75 (ver Tabla No. 48, página 118).

Con respecto a los *adverbios de modo* con función de *complemento circunstancial facultativo*, la Tabla No. 51 (página 126) demuestra que los alumnos de las *escuelas públicas/tema controlado* registraron el mayor número de ocurrencias con 138, frente a 101 de las *escuelas públicas/tema libre*, 91 de las *escuelas privadas/tema libre* y 75 correspondientes a las *escuelas privadas/tema controlado*.

La Tabla No. 53 (página 142) muestra que la cantidad de casos de estos adverbios acrecentó según los alumnos subían de grado, pues en total los alumnos de 2° grado utilizaron 73 casos, los de 4°, 148, y los de 6°, 185. Es importante notar que de las 62 entradas que funcionaron como *complemento circunstancial facultativo*, solamente 10 aparecieron en los tres grados: *a gusto, alegremente, así, bien, bonito, fácil, mal, padre,*

**rápido** y **rico**. Aunque, tan sólo estos 10 sumaron 315 ocurrencias, que componen el 77.77%, del total de las 405.

Otro dato interesante fue que los alumnos de 2° grado registraron 13 entradas, los de 4° 36, y los de 6° 43. Esto significa que no sólo el número de ocurrencias aumentó, sino que también el vocabulario de los niños, según avanzaron de grado.

Por lo que toca a los *adverbios de modo* con función de *predicado nominal*, encontré un total de 53 casos, esto es el 7.67% del total de los 691 de todo el corpus. Según la Tabla No. 54 (página 144), los alumnos de las *escuelas públicas/tema libre* recurrieron más al uso de esta función, ya que se repitió con 28 veces.

La Tabla No. 55 (página 146) reveló lo siguiente: el *adverbio de modo* más utilizado para desempeñar la función de *predicado nominal* fue **así**, pues tuvo 35 apariciones (5.076%); siguió **bien** con 12 (1.73%); y **mal** con 6 (0.86%). Es importante señalar que las 53 ocurrencias contabilizadas provienen de tres adverbios únicamente. Los adverbios **así** y **bien** los hallé en textos de los tres grados. El adverbio **mal** tan sólo se presenta en los textos de 4° y 6°.

De la misma forma que en los demás casos, el uso de los *adverbios de modo* con función de *predicado nominal* ascendió, pues los escolares de 2° grado registraron en total 10 casos, los de 4°, 11, y los de 6°, 31 (ver Tabla 56, en la página 147).

Respecto a los *adverbios de modo*, cuya función fue la de modificar al núcleo de un sintagma nominal, localicé 20 muestras que es el 2.89% del total (ver Tabla No. 57 en la página 147). Al analizar el corpus, descubrí que los *adverbios de modo*, que agregan nociones cualitativas, acompañaron únicamente participios en función de adjetivo y sustantivos (véase 1.2.2.1.), pero, nunca a otros adverbios. Los adverbios que encontré desempeñando tal oficio fueron: **bien**, **mal** y **así** (ver Tabla No. 58, en la página 151).

En la Tabla No. 59 (página 153) se observa que el uso de la función de los *adverbios de modo* como *modificador de núcleo de sintagma* aumentó según los alumnos avanzaron de grado, ya que los alumnos de 2° grado sólo contaron con un caso; los de 4°, 5; y los de 6°, 14.

Exclusivamente, el adverbio *bien* apareció en los tres grados. Aunque, si se observa con detenimiento la Tabla No. 58 (página 151), se puede observar que la mayoría de ellos únicamente tienen una incidencia, con excepción de *así*, que acompañó al sustantivo *familia* en dos ocasiones. Esto probablemente signifique que no sea común que los *adverbios de modo* funcionen como modificadores de adjetivos, adverbios o sustantivos. Es decir, que aporten alguna noción cualitativa, ya que como se observa en 3.3.2.1 es frecuente que lo hagan, pero con un sentido cuantitativo.

Con respecto a la consideración de que un adverbio modifica adjetivos y a otros adverbios, en el capítulo 3 he incluido el apartado 3.3.2.1 y las Tablas No. 60 y 61 (de la página 154 a 155) en las cuales analicé el adverbio *bien* con dicha función. Aclaro, por supuesto, que en todos los casos *bien* se comportó como un adverbio de cantidad, ya que no aportó ninguna modificación cualitativa, sino cuantitativa. Prueba de ellos es que puede sustituirse por el adverbio de cantidad *muy*. Característica que le dieron matices de adverbio de cantidad y no de modo.

Por otro lado, en el apartado 3.3.3 describo que encontré 3 adverbios en función de *modificadores oracionales*: *desgraciadamente*, *realmente* y *sinceramente*. Los tres casos fueron registrados por diferentes alumnos que cursaban el 6° grado. Dos de ellos pertenecieron a dos alumnos de *escuelas privadas* (uno lo encontré en los textos escritos en *forma libre* y el otro, en los de *forma privada*) y el tercero, fue utilizado por un alumno de *escuela pública* (ver Tabla No. 62, página 158). El hecho de que los tres casos aparecieran

en textos de 6° grado posiblemente demuestre que la función de los *adverbios de modo* como *modificadores oracionales* no se da en niños de, aproximadamente, 6 y 8 años, sino de 12 años.

El número total de recurrencias en que los *adverbios de modo* funcionan como *núcleos de sintagma* es de 209, que equivale al 30.24% del total de los 691 *adverbios de modo* que encontré en todo el corpus. La lista se formó de 17 diferentes adverbios que son: *a gusto, alto, así, bien, bonito, brusco, duro, fácil, feo, fuerte, mal, padre, pesado, rápido, rico, rudo* y *sabroso* (ver Tabla No. 63, página 159).

Con relación a los de *adverbios de modo* que desempeñan el papel de *núcleo de sintagma* todos los casos son modificadores, es decir, funcionan como *complementos circunstanciales, predicados nominales, modificadores* de participios o de sustantivos, y *modificadores de toda la oración*.

Los modificadores que acompañaron *adverbios de modo*, según se observa en la Tabla No. 65 (página 167), la mayoría de ellos fueron adverbios de cantidad, incluso en los casos donde aparece *bien* o la frase nominal *un poco*. Sin embargo, también encontré dos ejemplos, los cuales llamaron la atención por su particularidad, estos fueron las frases prepositivas: *de salud* y *de alegre*, que agregaron a los adverbios *bien* y *así*, respectivamente, un sentido aún más cualitativo.

Los datos de la Tabla No. 66 (página 169), demuestran que el número de casos en el que fueron utilizados estos adverbios aumentó según el grado: los alumnos de 2° grado registraron 25, los de 4°, 86, y los de 6°, 98.

Los adverbios *bien, bonito, rápido, padre, feo, rico* y *fácil*, los encontré en los tres grados (ver Tabla No. 66, página 169). El número de estas ocurrencias es de 176, que equivalen al 84.21% del total de las 209.

En los textos pertenecientes a los alumnos de las *escuelas privadas/tema libre* encontré el mayor número de ocurrencias en las que un *adverbio de modo* tiene función de *núcleos de sintagma*. El número de veces es de 76, lo que significa el 10.99% (ver Tabla No. 64 de la página 163).

En resumen, con base en los enfoques que tomé para realizar este trabajo, las funciones sintácticas que desempeñaron los *adverbios de modo*, en los textos que conforman el corpus, son: como modificadores: *complemento circunstancial obligatorio*, *complemento circunstancial facultativo*, *predicado nominal*, *modificador de sintagma nominal* y *modificador oracional*.

Los *adverbios de modo* localizados en el corpus que cumplieron con cuatro oficios, de cinco mencionados anteriormente, son los *adverbios propios bien y mal*.

En el caso de *bien*, el adverbio con más, tuvo un total de 306 muestras, 154 de ellas funcionaron como *complemento circunstancial obligatorio*; 127, como *complemento circunstancial facultativo*; 12, como *predicado nominal*; y 13, como *modificador de un sintagma nominal*<sup>372</sup>. Esto significa que el adverbio *bien*, según el uso de los alumnos de primaria del D.F., repercutió con mayor énfasis como *complemento circunstancial obligatorio*.

El adverbio *mal* alcanzó la cantidad de 52 repeticiones: 31 realizaron la función de *complemento circunstancial obligatorio*; 13, de *complemento circunstancial facultativo*; 6, de *predicado nominal*; y 2, de *modificador de un sintagma nominal*. Del mismo modo que *bien*, el adverbio *mal* tuvo mayor representatividad en la lengua escrita de los estudiantes del D. F. como *complemento circunstancial obligatorio*.

---

<sup>372</sup> Debo aclarar que *bien* desempeñó el oficio de *modificador de un sintagma nominal* con carácter de adverbio modal y no de cantidad.

Por lo que respecta a los otros *adverbios propios*, que son: **mejor** y **super bien**. El adverbio **mejor** desempeñó la función de *complemento circunstancial facultativo* y también *obligatorio*. El número de casos que correspondió a las dos funciones se encuentra en un situación de igualdad, ya que en total encontré 10 casos, 5 de ellos con el oficio de *complemento circunstancial facultativo* y otros 5, con el de *complemento circunstancial obligatorio*. Situación muy diferente a la del adverbio **super bien**, pues lo encontré una sola vez y cumplió con la función de *complemento circunstancial obligatorio*.

El único adverbio que desempeñó tres tipos de funciones fue el *adverbio pronominal así*, el segundo más registrado por los alumnos de primaria del D.F. Entre sus 157 casos encontrados, 116 se desempeñaron como *complemento circunstancial facultativo*; 35, como *predicado nominal*; y, 6 como *modificador de un sintagma nominal*. Los datos permitieron observar que el adverbio **así** tuvo mayor utilidad para los escolares ejerciendo la función de *complemento circunstancial facultativo*.

Los *adjetivos adverbializados* desempeñaron dos funciones: *complemento circunstancial facultativo* y *complemento circunstancial obligatorio*. Algunos cumplieron ambos oficios, otros, solamente, uno de ellos. El número de entradas de los *adjetivos adverbializados* fue de 23, la suma de sus recurrencias alcanzó los 79 casos, el 11.43% (ver Tabla No. 14, página 79). La distribución de estos es la siguiente: 74 ocurrencias fueron empleadas como *complemento circunstancial facultativo* y 5 correspondieron al *complemento circunstancial obligatorio*. Los adjetivos que actuaron tanto como *complementos circunstanciales facultativos* como *obligatorios* fueron: **feo**, **rico** y **pesado**; los que únicamente funcionaron como *complemento circunstancial facultativo* fueron: **alegre**, **alto**, **bonito**, **brusco**, **diagonal**, **distinto**, **duro**, **fácil**, **fuerte**, **igual**, **lento**, **legal**, **rapidísimo**, **rápido**, **rudo**, **sabroso**, **sucio** y **tranquilo** (ver Tablas No. 49 y 52, páginas 121

y 130). El adverbio **perfecto** tuvo una sola recurrencia como *complemento circunstancial facultativo*. Los datos descritos anteriormente demuestran que los alumnos utilizaron la mayor parte de los *adjetivos adverbializados* con el oficio de *complemento circunstancial facultativo*. Además el número de entradas es significativo, ya que es el *adverbio de modo* con más número de entradas léxicas.

En cuanto a los 24 casos de *adverbios terminados en –mente*, debo decir que **tranquilamente** fue registrado 2 veces por los escolares; en una ocasión cumplió la función de *complemento circunstancial facultativo* y en otro, la de *obligatorio*. El resto de las ocurrencias aparecieron como *complemento circunstancial facultativo*. Los adverbios fueron: **alegremente**, **rápidamente**, **automáticamente**, **bellamente**, **correctamente**, **fácilmente**, **frescamente**, **igualmente**, **inconscientemente**, **libremente**, **magníficamente**, **personalmente**, **sigilosamente** y **verdaderamente**. De esto se concluye que los *adverbios terminados en –mente* cumplieron con los oficios de *complemento circunstancial facultativo* y *obligatorio*. La función más recurrida fue la de *complemento circunstancial facultativo*, no sólo por los 20 casos, sino también por el número de adverbios (ver Tablas No. 49 y 52, páginas 121 y 130).

Por lo que respecta a los *sustantivos adverbializados* **padre** y **padrísimo** el análisis demostró que **padre** tuvo 9 repeticiones y actuó tanto como *complemento facultativo* con 5 casos, como *complemento circunstancial obligatorio* con 4. También, el adverbio **padrísimo** cumplió estas dos funciones; sin embargo, el número de ocasiones en las que fungió como *complemento circunstancial facultativo* y como *obligatorio* fue similar: 4 ocurrencias correspondieron al primero y otras 4, al segundo.

Por último, las 19 *locuciones adverbiales* con sentido modal, también, correspondieron con los cargos de *complemento circunstancial facultativo* y *obligatorio*.

Las construcciones *a gusto* y *más o menos* fueron aquellas que aparecieron con los dos usos. Por ejemplo, *a gusto* se repitió 17 veces: en 15 de ellas funcionó como *complemento circunstancial facultativo* y en 2 como *complemento circunstancial obligatorio*. De la locución *más o menos* encontré 2 ocurrencias como *complemento circunstancial obligatorio* y 1, como *facultativo*. Por otro lado, la locución *de maravilla* solamente fue empleada como *complemento circunstancial facultativo*. Todos los demás casos, es decir *al azar, a toda velocidad, boca abajo, como de rayo, de a cojito, de a verdad, de buenas, de casilla en casilla, de pies, de sorpresa, de volada, en las buenas, en las malas, en paz, poco a poco y una por una*, se desempeñaron como *complementos circunstanciales facultativos*. De tal forma que el número de ejemplos en los que estos *adverbios de modo* realizaron la función de *complemento circunstancial facultativo* fue 38 y de *obligatorio* 5, cifras que al sumarse dan como resultado la cantidad de 43, número exacto de las ocurrencias de estos adverbios. Por lo tanto, del mismo modo que los *adjetivos adverbializados* y los *adverbios terminados en -mente*, las *locuciones adverbiales* tuvieron más registros en cuanto a su función, como *complemento circunstancial facultativo* (ver Tablas No. 49 y 52, páginas 121 y 130).

En la actualidad varios estudios, que no solamente comprenden al adverbio, se ocupan de analizar la posición de las palabras dentro del grupo sintagmático. Al respecto, hice de manera muy sencilla una breve exploración sobre el lugar que ocuparon los *adverbios de modo* aquí registrados.

El resultado dejó ver que la mayoría de estos adverbios al funcionar como *complemento circunstancial o predicado nominal* se situó inmediatamente después del verbo, pues el número de sus ocurrencias sumaron un total de 594 (hay que recordar que son 691 ocurrencias); en 22 ocasiones se presentaron también en forma pospuesta al verbo,

pero antes admitieron alguna otra construcción ajena al grupo en el que se encontraba el *adverbio de modo*; en 44 casos prefirieron la posición antepuesta al núcleo verbal, y; en 7 ocurrencias aparecieron con el verbo elidido. Los *adverbios de modo*, al acompañar un participio adjetivado o un sustantivo, se ubicaron de manera antepuesta al núcleo sintagmático. El número de ejemplos con esta colocación fue de 15. Con esta misma función, pero en la posición pospuesta correspondieron 6 casos. Los tres *adverbios oracionales* los hallé en posición inicial.

En conclusión, los escolares de 2°, 4° y 6° grado de primaria del D. F., con base en la revisión de los 2790 textos que conforman el corpus de *Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*, presentaron en su léxico disponible 68 diferentes *adverbios de modo*, cuyas ocurrencias sumaron un total de 691 casos.

Según la tipología morfológica, que aquí se manejó, el análisis reveló que los estudiantes exhibieron en sus escritos todas las clases que el *adverbio de modo* tiene. Esto es que los alumnos manejaron *adverbios de base lexemática (propios, adjetivos adverbializados, adverbios terminados en -mente y sustantivos adverbializados), prepositivos, pronominales y locuciones adverbiales*.

Asimismo, los alumnos usaron al adverbio de modo con diferentes funciones entre las que han sido llamadas como *complemento circunstancial, tanto facultativo como obligatorio, predicado nominal, modificador de un sintagma nominal, modificador de oración y núcleo de sintagma*.

Puedo determinar, por medio de la observación, análisis, descripción y conteo de los datos obtenidos, que la clase de palabra reconocida como *adverbio de modo* es una categoría que los escolares del D. F. fueron adquiriendo de manera progresiva, puesto que

la frecuencia con la que la registraron en su lengua escrita subió conforme los estudiantes avanzaron de grado.

## ÍNDICE DE CUADROS Y TABLAS.

CUADRO SINÓPTICO No. 1. CLASIFICACIÓN DE LOS ADVERBIOS DE ALCINA FRANCH Y JOSÉ M. BLECUA	31
TABLA No. 1. CLASIFICACIÓN MORFOLÓGICA DE LOS ADVERBIOS	32
TABLA No. 2. FUNCIONES DEL ADVERBIO	38
TABLA No. 3. CLASIFICACIÓN SEMÁNTICA DE LOS ADVERBIOS	58
TABLA No. 4. CLASIFICACIÓN MORFOLÓGICA DE LOS ADVERBIOS DE MODO	60
CUADRO SINÓPTICO No. 2. CLASIFICACIÓN SINTÁCTICA DE LOS ADVERBIOS	61
TABLA No. 5. NÚMERO DE TEXTOS QUE COMPRENDE EL CORPUS	68
TABLA No. 6. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS ADVERBIOS DE MODO	68
TABLA No. 7. FRECUENCIA DE LOS CASOS DE ADVERBIOS DE MODO SEGÚN LA CLASIFICACIÓN MORFOLÓGICA	70
TABLA No. 8. SUBDIVISIÓN DE LOS ADVERBIOS DE MODO	71
TABLA No. 9. TIPOS DE <i>ADVERBIOS PROPIOS</i> ENCONTRADOS EN EL CORPUS	72
TABLA No. 10. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS PROPIOS</i> EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	73
TABLA No. 11. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS PROPIO</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	75
TABLA No. 12. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS PROPIO</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	76
TABLA No. 13. NÚMERO DE ENTRADAS DE LOS <i>ADVERBIOS PROPIO</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	78
TABLA No. 14. TIPOS DE <i>ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS</i> ENCONTRADOS EN EL CORPUS	79
TABLA No. 15. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS</i> EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	80
TABLA No. 16. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	82
TABLA No. 17. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	83
TABLA No. 18. NÚMERO DE ENTRADAS DE LOS <i>ADJETIVOS ADVERBIALIZADOS</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	85
TABLA No. 19. TIPOS DE <i>ADVERBIOS TERMINADOS EN -MENTE</i> ENCONTRADOS EN EL CORPUS	86
TABLA No. 20. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS TERMINADOS EN -MENTE</i> EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	87
	198

TABLA No. 21. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS TERMINADOS EN –MENTE</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	88
TABLA No. 22. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS TERMINADOS EN –MENTE</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	89
TABLA No. 23. NÚMERO DE ENTRADAS DE LOS <i>ADVERBIOS TERMINADOS EN –MENTE</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	91
TABLA No. 24. TIPOS DE <i>SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS</i> ENCONTRADOS EN EL CORPUS	92
TABLA No. 25. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS</i> EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	93
TABLA No. 26. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	95
TABLA No. 27. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS</i> POR ÚNICAMENTE POR GRADOS	96
TABLA No. 28. NÚMERO DE ENTRADAS DE LOS <i>SUSTANTIVOS ADVERBIALIZADOS</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	97
TABLA No. 29. TIPOS DE <i>ADVERBIOS PREPOSITIVOS</i> ENCONTRADOS EN EL CORPUS	98
TABLA No. 30. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS PREPOSITIVOS</i> EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	98
TABLA No. 31. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS PREPOSITIVOS</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	100
TABLA No. 32. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS PREPOSITIVOS</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	101
TABLA No. 33. NÚMERO DE ENTRADAS DEL <i>ADVERBIO PREPOSITIVO</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	102
TABLA No. 34. TIPOS DE <i>ADVERBIOS PRONOMINALES</i> ENCONTRADOS EN EL CORPUS	103
TABLA No. 35. NÚMERO DE OCURRENCIAS DEL <i>ADVERBIO PRONOMINAL ASÍ</i> EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	103
TABLA No. 36. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE <i>LOS ADVERBIOS PRONOMINALES</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	105
TABLA No. 37. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS PRONOMINALES</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	106
TABLA No. 38. NÚMERO DE ENTRADAS DEL <i>ADVERBIO PRONOMINAL</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	107
TABLA No. 39. TIPOS DE <i>LOCUCIONES ADVERBIALES</i> ENCONTRADOS EN EL CORPUS	109
TABLA No. 40. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LAS <i>LOCUCIONES ADVERBIALES</i> EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	110
	199

TABLA No. 41. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LAS <i>LOCUCIONES ADVERBIALES</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	111
TABLA No. 42. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LAS <i>LOCUCIONES ADVERBIALES</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	112
TABLA No. 43. NÚMERO DE ENTRADAS DE LAS <i>LOCUCIONES ADVERBIALES</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	114
TABLA No. 44. FRECUENCIA DE LOS CASOS DE <i>ADVERBIOS DE MODO</i> SEGÚN LA CLASIFICACIÓN SINTÁCTICA	115
TABLA No. 45. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>MODIFICADOR DE VERBO</i>	116
TABLA No. 46. NÚMERO DE OCURRENCIAS DE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> COMO <i>COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL</i> Y COMO <i>PREDICADO NOMINAL</i>	116
TABLA No. 47. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL</i>	117
TABLA No. 48. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL OBLIGATORIO</i>	118
TABLA No. 49. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL OBLIGATORIO</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	121
TABLA No. 50. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL OBLIGATORIO</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	124
TABLA No. 51. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL FACULTATIVO</i>	126
TABLA No. 52. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL FACULTATIVO</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	130
TABLA No. 53. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL FACULTATIVO</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	142
TABLA No. 54. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>PREDICADO NOMINAL</i>	144
TABLA No. 55. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>PREDICADO NOMINAL</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	146
TABLA No. 56. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>PREDICADO NOMINAL</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	147
TABLA No. 57. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>MODIFICADORES DE UN SINTAGMA NOMINAL</i>	149
TABLA No. 58. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>MODIFICADORES DE UN SINTAGMA NOMINAL</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	151
	200

TABLA No. 59. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>MODIFICADORES DE UN SINTAGMA NOMINAL</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	153
TABLA No. 60. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE EL <i>ADVERBIO BIEN</i> FUNCIONA COMO <i>ADVERBIO DE CANTIDAD</i>	154
TABLA No. 61. NÚCLEO DEL SINTAGMA Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN EL QUE EL <i>ADVERBIO BIEN</i> FUNCIONA COMO <i>ADVERBIO DE CANTIDAD</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	155
TABLA No. 62. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>MODIFICADORES DE ORACIÓN COMPLETA</i>	158
TABLA No. 63. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>MODIFICADORES ORACIONALES</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	159
TABLA No. 64. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>NÚCLEO DE SINTAGMA</i>	163
TABLA No. 65. TIPOS Y NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>NÚCLEOS DE SINTAGMA</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	167
TABLA No. 66. NÚMERO DE OCURRENCIAS EN QUE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> FUNCIONAN COMO <i>NÚCLEOS DE SINTAGMA</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	169
TABLA No. 67. NÚMERO TOTAL DE OCURRENCIAS SEGÚN LA CLASE DE <i>ADVERBIO</i>	171
TABLA No. 68. NÚMERO TOTAL DE OCURRENCIAS DE TODOS LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	172
TABLA No. 69. NÚMERO TOTAL DE ENTRADAS DE TODOS LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> POR GRADOS EN ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS	173
TABLA No. 70. NÚMERO TOTAL DE ENTRADAS DE TODOS LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> ÚNICAMENTE POR GRADOS	176
TABLA No. 71. NÚMERO TOTAL DE OCURRENCIAS DE CADA UNO DE LOS <i>ADVERBIOS DE MODO</i> EN TODO EL CORPUS	178
TABLA No. 72. <i>ADVERBIOS DE MODO</i> ENCONTRADOS EN LOS TRES GRADOS	185

## CORPUS

*Lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*, Ma. Eugenia Herrera Lima, coordinadora. México, UNAM, 1992. (Instituto de Investigaciones Filológicas. Publicaciones del Centro de Lingüística Hispánica, 35)

## BIBLIOGRAFÍA

ALAMEDA, José Ramón y Cuetos, Fernando, *Diccionario de frecuencias de las unidades lingüísticas del castellano*, Departamento de Psicología. Oviedo, 2010.

ALARCOS Llorach, Emilio, *Estudios de gramática funcional del español*. Madrid Gredos, 1973. (Col. Biblioteca Románica Hispánica/II. Estudios y ensayos, 147)

ALARCOS Llorach, *Gramática de la lengua española*. Madrid, Espasa, 2000. (Col. Real Academia Española/Nebrija y Bello)

ALCINA Franch y Blecua, José Manuel, *Gramática española*. Barcelona, Ariel, 1975 (Col. Letras e ideas)

ALONSO, Amado, *Gramática castellana 2º curso. Manual adaptado a los programas vigentes en la enseñanza secundaria*, 21ª edición. Buenos Aires, Lozada, 1966.

ÁLVAREZ, Ma. de los Ángeles, *El adverbio*, 2ª edición. Madrid, Arco/Libros, 1994. (Cuadernos de *Lengua española*)

ARIAS Álvarez, Beatriz, *Sintaxis del infinitivo absoluto en textos de niños de educación primaria*. Tesis que para obtener el grado de Maestría en Letras Hispánicas. México, UNAM, 1988.

BELLO, Andrés, *Gramática de la lengua castellana*, 7ª edición, Edición completa, esmeradamente revisada; corregida y aumentada con un prólogo y frecuentes observaciones de Niceto Alcalá - Zamora y Torres. Argentina, Sopena Argentina, 1964. (Col. Esmeralda, 116)

BELLO, Andrés, *Gramática de la lengua castellana, II. Destinada al uso de los americanos*, Notas de Rufino José cuervo, Estudio de edición de Ramón Trujillo. Madrid, Arco/Libros, 1988.

CARBONERO Cano, Pedro, *Deixis espacial temporal en el sistema lingüístico*. Sevilla, Secretariado de la Universidad de Sevilla, 1979. (Anales de la Universidad Hispalense, Serie filosofía y letras # 46)

CASTELLANOS, Hayde, *Los adverbios locativos demostrativos aquí, acá, ahí, allí, allá en español mexicano*. Tesis que para obtener el grado de Maestría en Lingüística. México, UNAM, 2010.

COLINAS Medina, Gabriela, *Estructura y evolución de los adverbios terminados en –mente: un proceso gramatical*. Tesis que para obtener el grado de Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas. México, UNAM, 2003.

COROMINAS, Juan, *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Vol. 1, Con la colaboración de José A. Pascual, 4ª reimpresión. Madrid, Editorial Gredos, 2000. (Col. Biblioteca Románica Hispánica V. Diccionarios, 7)

COROMINAS, Juan, *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Vol. IV, Con la colaboración de José A. Pascual, 5ª reimpresión. Madrid, Editorial Gredos, 2002. (Col. Biblioteca Románica Hispánica V. Diccionarios, 7)

ESCALANTE Hernández, Mariana, *Usos del gerundio no perifrástico en lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*. Tesis que para obtener el grado de Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas. México, UNAM, 2007.

HJELMSLEV, Louis, *Principios de gramática general*, Versión española de Félix Piñero Torre. Madrid, Gredos, 1976. (Col. Biblioteca Románica Hispánica dirigida por Dámaso Alonso II. Estudios y ensayos 251)

<http://www.materialesdelengua.org/LENGUA/morfologia/perifrasis/perifrasisverbales.htm>

JESPERSEN, Otto, *Filosofía de la gramática*, Traducido por C. Manzano. Barcelona, Anagrama, 1975.

KOVACCI, Ofelia, “El adverbio” en *Gramática descriptiva de la lengua española. Sintáxis básica de la clase de palabras*, Dirigida por Ignacio Bosque y Violeta Demonte. Prólogo de Fernando Lázaro Carreter. Madrid, Espasa Calpe, 1999. (Real Academia Española, Col. Nebrija y Bello).

LENZ, Rodolfo, *La oración y sus partes. Manual adaptado a los programas vigentes en la enseñanza secundaria*, 21ª edición. Buenos Aires, Lozada, 1966.

LUNA Traill, Elizabeth, *et al.*, *Diccionario básico de lingüística*. México, UNAM, 2005.

LYONS, John, *Introducción en la lingüística teórica*, Versión en español de Ramón Cerda. Barcelona, Taide, 1977.

MAQUEO, Ana María y Coronado, Juan, *Lengua y literatura. Literaturas hispánicas*. México, Limusa, 2001.

MASIÁ Canuto, María Luisa, *El complemento circunstancial en español*. España, Universitat Jaume, 1994. (Col. «Verbum », 5)

PORTO Dapena, José-Álvaro, *El complemento circunstancial*. Madrid, Arco/Libros, 1993. (Cuadernos de Lengua Española)

PRIETO, Ma. Angélica, *Formas simples y perifrásticas de futuro en el español: lengua escrita de escolares de primaria del Distrito Federal*. Tesis que para obtener el grado de Maestría en Letras Hispánicas. México, UNAM, 1999.

RAE, *Diccionario de la lengua española*, 22ª edición 2001. <http://buscon.rae.es/draeI/>

RAE, *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, 18ª reimposición. Madrid, Espasa Calpe, 1999.

RAE, *Gramática española*, Apéndice documental de Ramón Sarmiento. Madrid, Editorial Nacional, 1984.

RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Morfología sintaxis I*. Madrid, Espasa Libros, 2009.

RAE, *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II*. Madrid, Espasa Libros, 2009.

SALVÁ, Vicente, *Gramática de la lengua castellana, según ahora se habla*. Madrid, Arco/Libros, 1988.

SAUSSURE, Ferdinand de, *Curso de lingüística general*, Publicado por Charles Bally y Albert Sechehaye con la colaboración de Albert Riedlinger, Traducción de Mauro Armiña. Barcelona, Planeta-De Agostini, 1994.

SECO, Manuel, *et. al., Diccionario del español actual*. Vol. I. Madrid, Aguilar, 1999. (Lexicografía)

SECO, Rafael, *Manual de gramática española*, Con una orientación revisada y ampliada por Manuel Seco. Buenos Aires, Aguilar, 1989.

VIGUERAS Ávila, Alejandra, *Sintaxis de los adverbios terminados en -mente en el habla culta de la ciudad de México*. Tesis que para obtener el grado de Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas. México, UNAM, 1982.

VIGUERAS Ávila, Alejandra, *Caracterización sintáctica y semántica del adverbio: los adverbios de cantidad*. México, 2010. Tesis que para obtener el grado de Doctorado en Lingüística. México, UNAM, 2010.

